

Table des matières

Avant de prendre le volant

Introduction	2
Instruments	5
Commandes et équipements	20
Sièges et dispositifs de retenue	59

Démarrage et conduite

Démarrage	90
Conduite	99
Dépannage	150

Interventions

Entretien et soins	171
Caractéristiques et contenances	239
Index	250

Introduction

SYMBOLES

Indique un avertissement.
Reportez-vous à la rubrique
suivante *Avertissements* pour de
plus amples renseignements.



Annonce des renseignements en ce
qui a trait au recyclage de certains
produits automobiles et à la
protection de l'environnement.



Nous devons tous contribuer à la
protection de l'environnement. Un
usage adéquat du véhicule ainsi
que le respect des normes relatives
à la collecte, à l'élimination de
liquides de vidange et au nettoyage
constituent des étapes importantes
à l'atteinte de cet objectif.

AVERTISSEMENTS

Comment pouvez-vous réduire les
risques de blessure pour
vous-même et les autres passagers,
et prévenir les dégâts potentiels au
véhicule et à son équipement ?

Le présent guide répond à ces
questions dans les rubriques
identifiées du symbole
d'avertissement.

RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Il n'existe aucune règle particulière
quant au rodage de votre véhicule.
Apportez simplement un soin
particulier à votre façon de
conduire au cours des 1 600
premiers kilomètres (1 000 milles).
Faites varier la vitesse du véhicule
souvent afin de faciliter
l'adaptation des pièces mécaniques
entre elles.

Dans la mesure du possible, évitez les freinages brusques au cours des 1 600 premiers kilomètres (1 000 milles).

Après ce parcours de rodage, vous pouvez graduellement augmenter les performances de votre véhicule jusqu'aux limitations de vitesse en vigueur.

AU SUJET DE CE GUIDE

Les renseignements présentés dans ce guide étaient exacts au moment de mettre sous presse. Ford peut modifier ces renseignements sans préavis et sans aucune obligation.

Avis aux propriétaires de véhicules utilitaires

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement ce guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme pour tout autre véhicule de ce type, une conduite imprudente peut entraîner la perte de contrôle du véhicule ou un accident.

Assurez-vous de lire attentivement la rubrique *Conduite tout terrain* du chapitre *Conduite* ainsi que le supplément intitulé « Véhicules Ford à quatre roues motrices » fourni avec les véhicules à 4 roues motrices et les véhicules de type utilitaire.

Introduction

Utilisation de votre véhicule comme chasse-neige

Pour de plus amples renseignements et directives quant à l'utilisation de votre véhicule comme chasse-neige, reportez-vous au chapitre *Conduite*.

Utilisation de votre véhicule comme ambulance

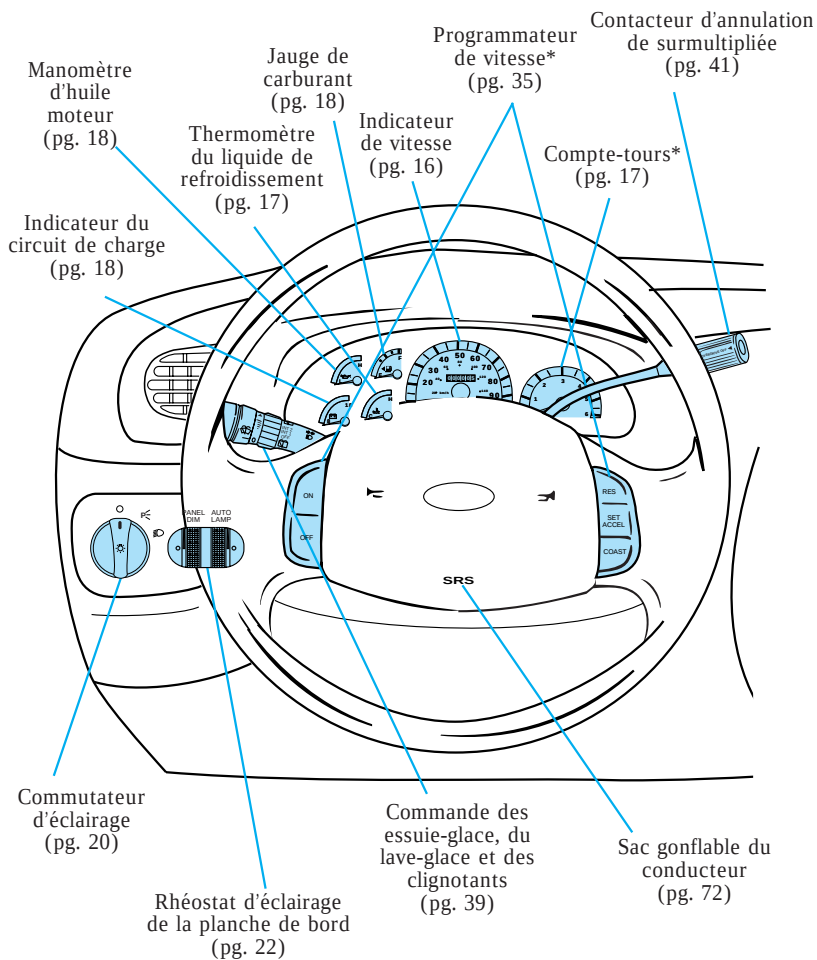


N'utilisez pas ce véhicule
comme ambulance.

Votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de préparation Ford pour ambulance.

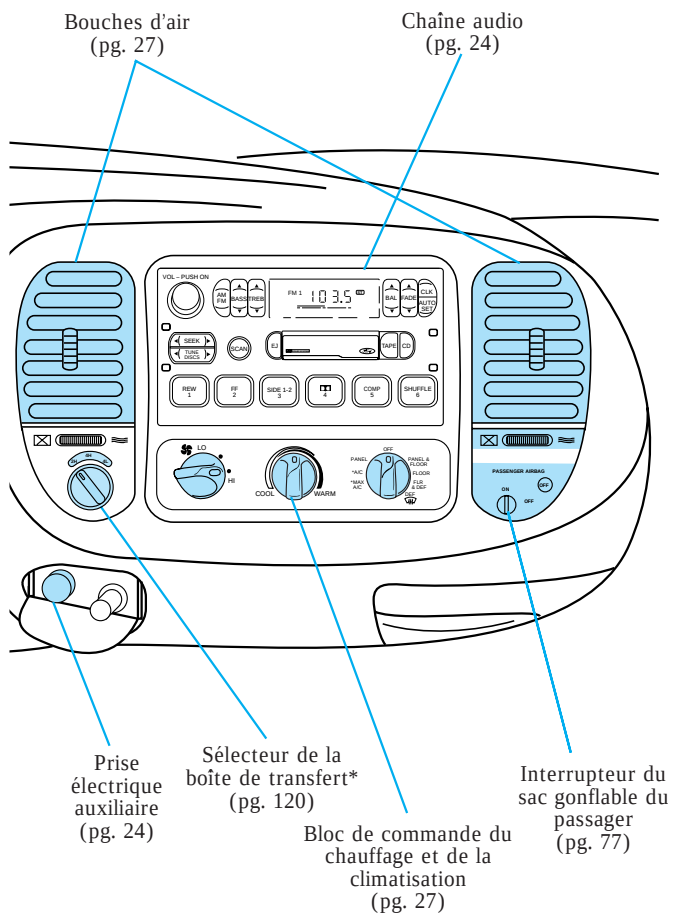
Instruments

Instruments



* selon l'équipement

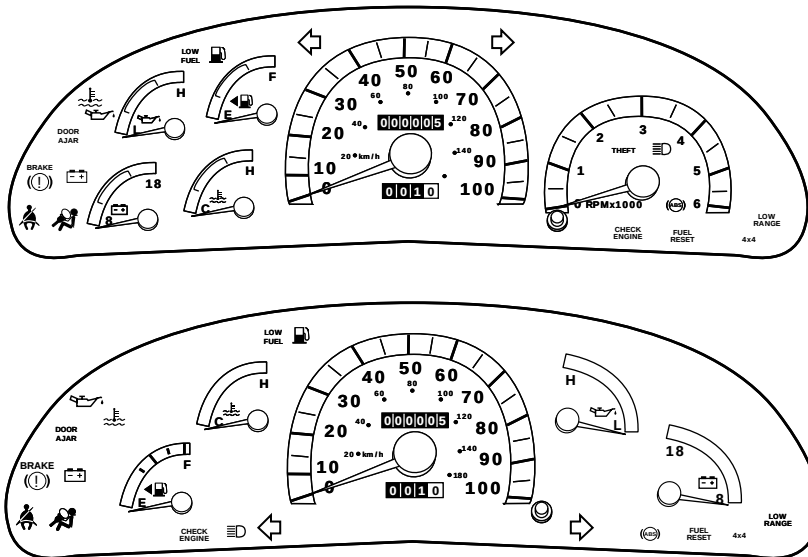
Instruments



Instruments

TÉMOINS ET CARILLONS DU TABLEAU DE BORD

Votre véhicule peut être équipé de
l'un des tableaux de bord suivants :



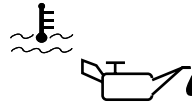
Témoin de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le
niveau du réservoir de carburant
est bas.



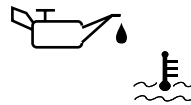
Témoin de température excessive du liquide de refroidissement

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT (témoin du tableau de bord en option illustré). Il s'allume également si la température du liquide de refroidissement est excessivement élevée. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dès que possible. Reportez-vous aux rubriques *Vérification et appoint du liquide de refroidissement* et *Ce que vous devriez savoir concernant le circuit de refroidissement à protection totale* du chapitre *Entretien et soins*.



Témoin de pression d'huile moteur

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT (témoin du tableau de bord de série illustré). Ce témoin s'allume pour indiquer une basse pression d'huile moteur. Arrêtez le véhicule et vérifiez le niveau d'huile moteur dès qu'il est possible de le faire. Reportez-vous à la rubrique *Vérification et appoint d'huile moteur* du chapitre *Entretien et soins*.



Instruments

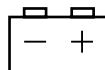
Témoin de porte entrouverte

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT ou DÉMARRAGE et qu'une porte n'est pas bien fermée.

**DOOR
AJAR**

Témoin du circuit de charge

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT et que le moteur est à l'arrêt. Ce témoin s'allume également pour indiquer une anomalie de charge de la batterie et que le circuit électrique du véhicule doit être vérifié.



Témoin des freins

Ce témoin s'éteint lorsque le frein de stationnement est desserré. L'allumage du témoin avec le frein de stationnement desserré indique un niveau de liquide de frein insuffisant.

BRAKE
(!)

Témoin des ceintures de sécurité

Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi à l'allumage pour vous rappeler de boucler votre ceinture. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Bouclage des ceintures de sécurité* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



Témoin des sacs gonflables

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT. Si le témoin ne s'allume pas, clignote continuellement ou ne s'éteint pas, faites vérifier le circuit des sacs gonflables. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Sacs gonflables* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



Témoin d'anomalie du moteur

Ce témoin s'allume en cas d'anomalie des dispositifs antipollution. Il s'allume également lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT et que le moteur est à l'arrêt. Reportez-vous à la rubrique *Ce que vous devriez savoir sur le circuit de diagnostic embarqué (OBD II)* du chapitre *Entretien et soins*.

**CHECK
ENGINE**

Témoin d'annulation de surmultipliée

Le témoin d'annulation de surmultipliée, situé à l'extrémité du levier sélecteur de vitesse, peut clignoter continuellement si une anomalie est décelée. Dans un tel cas, communiquez avec votre concessionnaire Ford dès que possible. Si cette situation persiste, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.

Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre *Conduite*.



Instruments

Témoin 4 roues motrices (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le mode 4H (quatre roues motrices) ou 4L (quatre roues motrices gamme basse) est sélectionné.

4x4

Témoin 4 roues motrices gamme basse (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume lorsque le mode 4L (quatre roues motrices gamme basse) est sélectionné.

**LOW
RANGE**

Témoin des freins antiblocage (ABS)

Ce témoin s'allume momentanément lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position contact et que le moteur est à l'arrêt. Si ce témoin reste allumé ou se met à clignoter, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.



Témoin de coupure de carburant

Ce témoin s'allume au moment où le contact est établi à l'allumage si l'interrupteur de la pompe d'alimentation est ouvert. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

**FUEL
RESET**

Témoin de l'alarme antivol

Ce témoin s'allume pendant l'armement de l'alarme antivol et clignote une fois l'alarme armée.

THEFT

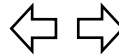
Témoin des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés.



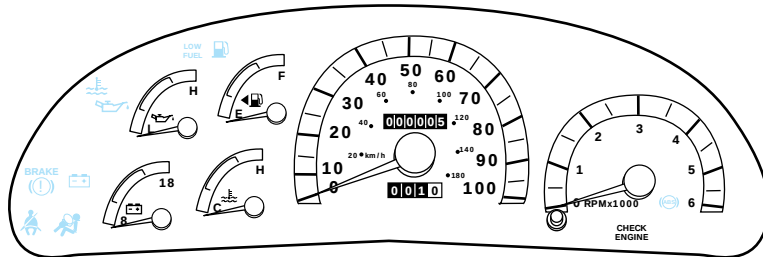
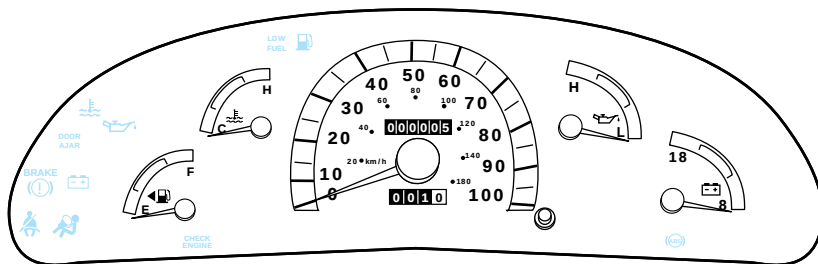
Témoin des clignotants

Ce témoin s'allume lorsque les clignotants gauches ou droits sont activés ou lorsque les feux de détresse clignotent.



Instruments

Contrôle des témoins



Tournez le commutateur d'allumage en position CONTACT, sans toutefois lancer le moteur. Tous les témoins et indicateurs identifiés ci-dessus doivent s'allumer brièvement. Si ce n'est pas le cas, communiquez avec votre concessionnaire.

Carillon d'oubli des phares allumés

Ce carillon retentit si les phares sont restés allumés, lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage et qu'une portière est ouverte.

Carillon d'oubli de la clé dans le commutateur d'allumage

Ce carillon retentit lorsque la clé est laissée dans le commutateur d'allumage et qu'une des portes est ouverte. Ce carillon n'est pas activé si la clé est en position CONTACT.

Carillon des ceintures de sécurité

Pour de plus amples renseignements sur le carillon des ceintures de sécurité, reportez-vous au chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

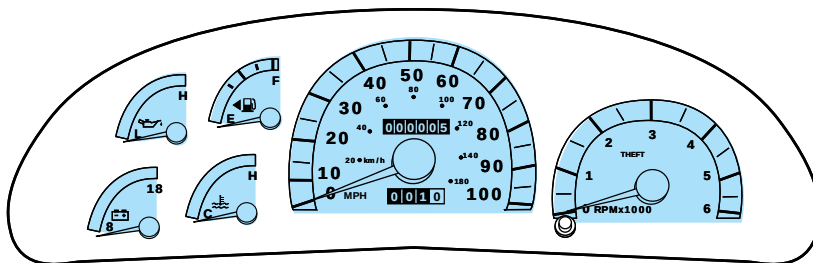
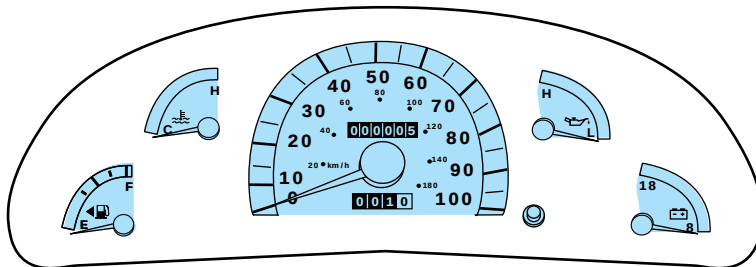
Carillon des sacs gonflables

Pour de plus amples renseignements sur le carillon des sacs gonflables. Reportez-vous au chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Instruments

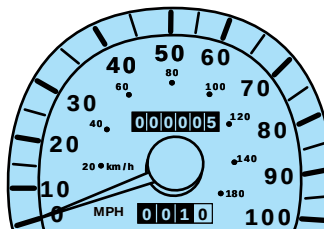
INDICATEURS DU TABLEAU DE BORD

Votre véhicule comporte l'un des tableaux de bord suivants :



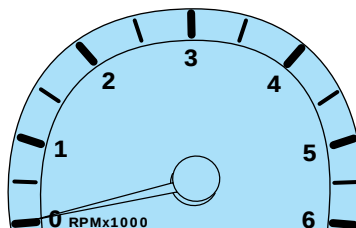
Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse vous informe de la vitesse de route du véhicule.



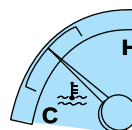
Compte-tours (selon l'équipement)

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute.



Thermomètre du liquide de refroidissement

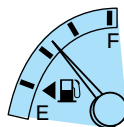
Ce thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur. À température normale, l'aiguille demeure dans la plage normale. Si elle excède cette plage et passe dans la plage rouge, c'est l'indication d'une surchauffe du moteur. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Reportez-vous à la rubrique *Vérification et appoint du liquide de refroidissement* ou *Ce que vous devriez savoir concernant le circuit de refroidissement à protection totale* du chapitre *Entretien et soins*.



Instruments

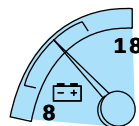
Jauge de carburant

La jauge indique le niveau de carburant dans le réservoir.



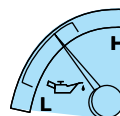
Voltmètre

Si l'aiguille reste en dehors de la plage normale, cela indique une anomalie de charge de la batterie. Faites vérifier le circuit électrique de votre véhicule par votre concessionnaire dès que possible.



Manomètre d'huile moteur

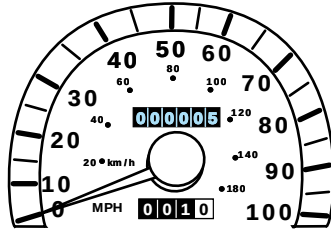
Cet indicateur donne la pression de l'huile moteur. La pression est suffisante tant que l'aiguille demeure dans la plage normale. Si l'aiguille indique constamment une basse pression à un régime normal du moteur, reportez-vous à la rubrique *Vérification et appoint d'huile moteur* du chapitre *Entretien et soins*. Si le manomètre indique une basse pression d'huile moteur et que le niveau d'huile est bon, arrêtez le moteur immédiatement et faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire.



Instruments

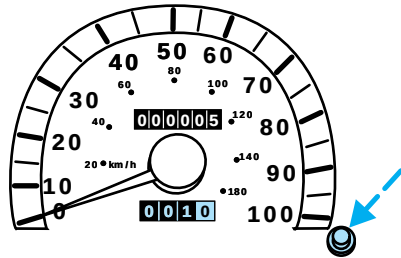
Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique le kilométrage total parcouru par votre véhicule.

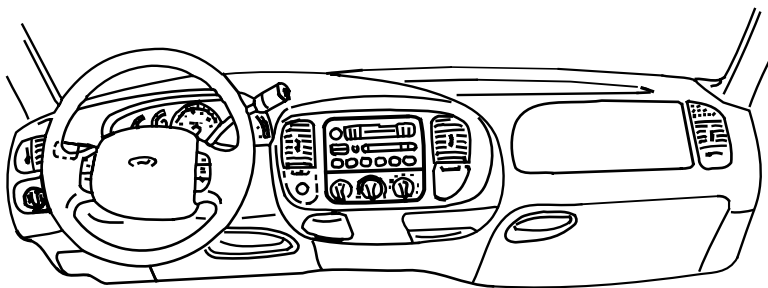


Compteur journalier

Le compteur journalier vous indique le kilométrage parcouru pour un trajet particulier. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton.



Commandes et équipements



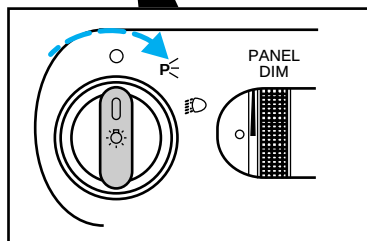
Commutateur d'éclairage et commande des phares antibrouillard

Ce commutateur commande les phares et les phares antibrouillard.

○ — Arrêt.

P — Feux de stationnement allumés.

☞ — Phares allumés.

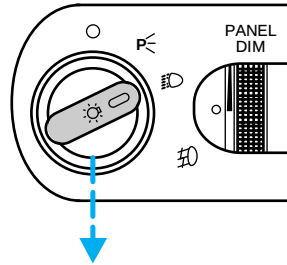


Commandes et équipements

Commande des phares antibrouillard

Le commutateur d'éclairage commande également les phares antibrouillard. Les phares antibrouillard ne fonctionnent que lorsque le commutateur d'éclairage est en position .

Pour allumer les phares antibrouillard, tirez sur le commutateur d'éclairage. Le témoin (situé à droite du commutateur)  s'allume alors.



Feux de jour

Le module des feux de jour allume les phares en intensité réduite, lorsque :

- le véhicule est en marche
- le frein de stationnement est complètement desserré
- le commutateur d'éclairage est en position  (arrêt).

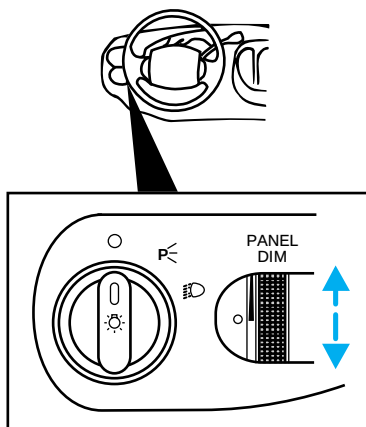


Le module des feux de jour n'allume pas les feux arrière ou les feux de stationnement de votre véhicule. Vous devez allumer vos phares à la tombée de la nuit pour éviter les risques d'accident.

Commandes et équipements

Rhéostat d'éclairage de la planche de bord

Tournez la molette vers le haut pour augmenter l'intensité d'éclairage. Tournez la molette vers le bas pour diminuer l'intensité d'éclairage.



Commande automatique des phares (selon l'équipement)

La commande automatique des phares permet d'allumer et d'éteindre automatiquement les phares. Vous pouvez également régler la commande pour :

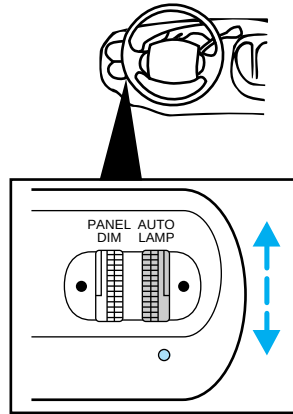
- allumer les phares automatiquement la nuit.
- éteindre les phares automatiquement le jour.
- régler la temporisation de l'extinction des phares jusqu'à trois minutes après la coupure du contact à l'allumage.

Commandes et équipements

1. Tourner la molette vers le haut pour augmenter la temporisation. Lorsque la commande est en fonction, un témoin situé sous la molette s'allume.

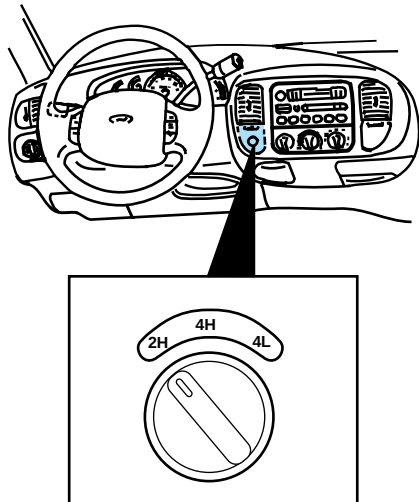
2. Tourner la molette vers le bas pour réduire la temporisation.

Pour neutraliser la commande automatique des phares, tournez la molette complètement vers le bas jusqu'au déclic.



Sélecteur de la boîte de transfert à commande électronique (selon l'équipement)

Ce sélecteur commande la boîte de transfert à commande électronique. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Boîte de transfert à commande électronique* du chapitre *Conduite*.

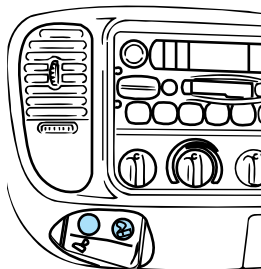


Commandes et équipements

Prise électrique auxiliaire

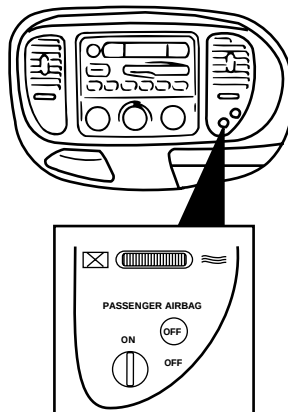
Cette prise électrique de 12V permet d'alimenter les accessoires électriques.

Ne branchez pas d'accessoires électriques dans l'allume-cigares. Utilisez la prise électrique.



Interrupteur du sac gonflable du passager

Cet interrupteur doit être utilisé pour neutraliser le sac gonflable du passager avant lorsqu'un siège de sécurité pour enfant est installé aux places avant droite ou centrale. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Interrupteur du sac gonflable du passager* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



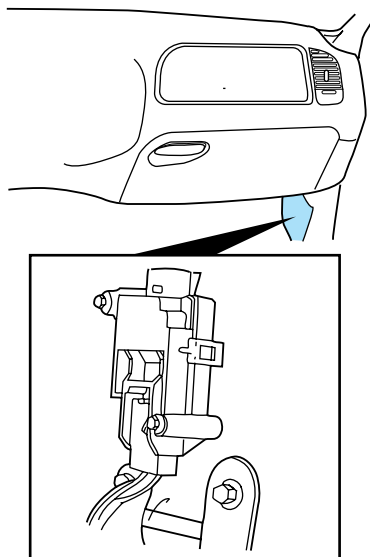
Chaîne audio

Reportez-vous au « Guide audio » de votre porte-documents.

Commandes et équipements

Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation

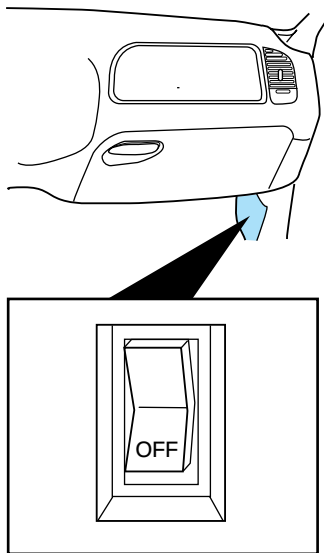
Reportez-vous au chapitre *Dépannage* pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement de ce dispositif.



Commandes et équipements

Suspension pneumatique à correcteur d'assiette (selon l'équipement)

Votre véhicule est équipé d'une suspension pneumatique à l'arrière qui corrige l'assiette du véhicule en fonction des charges transportées. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Suspension pneumatique à correcteur d'assiette* du chapitre *Conduite*.



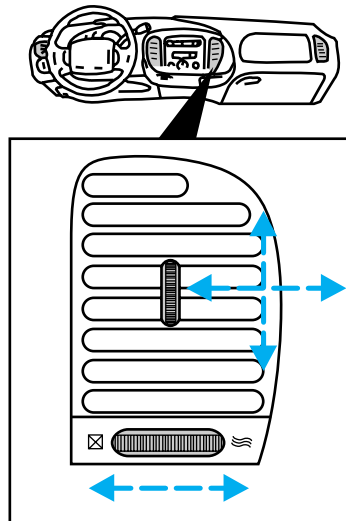
Commandes et équipements

COMMANDES DE CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Fonctionnement du chauffage et de la climatisation

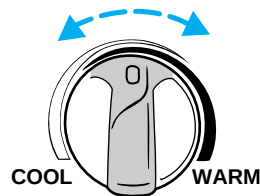
Bouches d'air

La planche de bord comporte quatre bouches d'air. Ces bouches sont dotées de molettes qui permettent de régler le volume et l'orientation de l'air admis dans l'habitacle.



Température

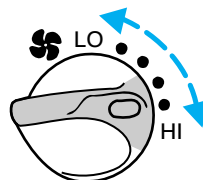
Tournez le sélecteur de température pour obtenir la température désirée.



Commandes et équipements

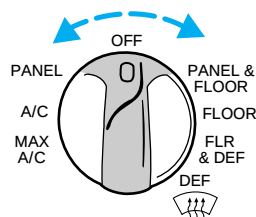
Vitesse du ventilateur

Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.



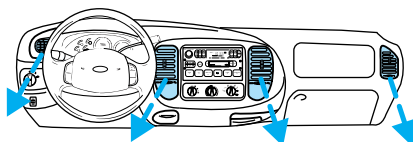
Circulation de l'air et ventilation (selon l'équipement)

Tournez le sélecteur de fonction selon la circulation d'air désirée.



Répartition de l'air

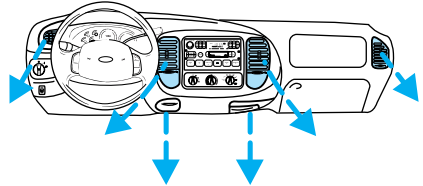
Sélectionnez PANEL pour obtenir l'admission d'air par les bouches illustrées :



La position PANEL permet l'admission d'air extérieur par les bouches de la planche de bord.

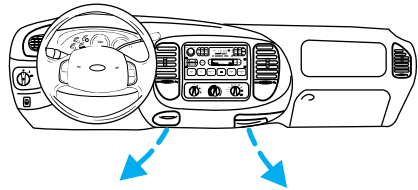
Commandes et équipements

Sélectionnez PANEL & FLOOR pour obtenir l'admission d'air par les bouches illustrées :



La position PANEL & FLOOR permet de refouler l'air extérieur admis par les bouches de la planche de bord et les bouches du plancher. La climatisation fonctionne pour désembuer les glaces si la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F).

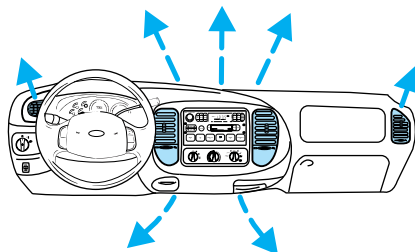
Sélectionnez FLOOR pour obtenir l'arrivée d'air par les bouches suivantes :



La position FLOOR refoule l'air extérieur par les bouches du plancher.

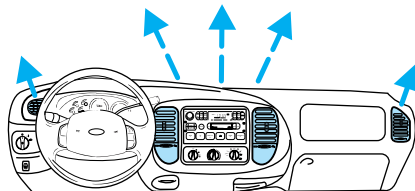
Commandes et équipements

Sélectionnez FLR & DEF pour obtenir l'admission d'air par ces bouches :



La position FLR & DEF permet de diriger l'air extérieur par les bouches du plancher et les bouches de dégivrage du pare-brise. La climatisation fonctionne pour désembuer les glaces si la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F).

Sélectionnez  pour obtenir l'admission d'air par les bouches illustrées :

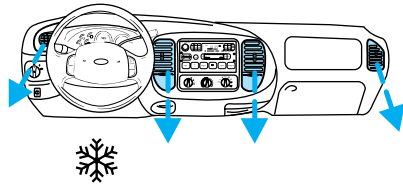


La position  dirige l'air extérieur vers les bouches de dégivrage du pare-brise. La climatisation fonctionne pour le désembuage des glaces si la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F).

Commandes et équipements

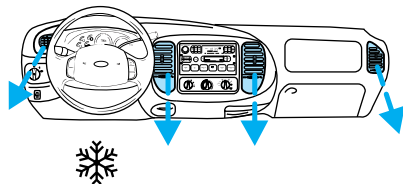
Climatisation

Sélectionnez A/C pour admettre de l'air climatisé dans les bouches suivantes :



La position A/C dirige l'air extérieur, qui a été climatisé, par les bouches de la planche de bord, et peut être utilisée pour le chauffage, la ventilation, le désembuage des glaces et la climatisation. La climatisation ne fonctionne que si la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F).

Sélectionnez MAX A/C pour obtenir l'admission d'air par les bouches illustrées :



La position MAX A/C recircule l'air de l'habitacle et le refoule par les bouches de la planche de bord. La position MAX A/C peut être utilisée pour la climatisation ou le chauffage. Cette fonction, bien qu'elle soit plus économique que la position A/C, est plus bruyante et ne peut être sélectionnée que si la température extérieure est de 10°C (50°F) ou plus.

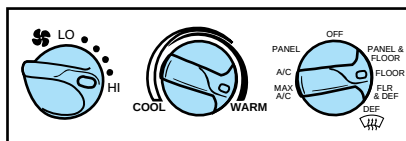
Commandes et équipements

Position OFF (arrêt)

Sélectionnez la position OFF pour mettre toute fonction à l'arrêt. Le volet d'admission d'air extérieur se ferme alors et le ventilateur s'arrête.

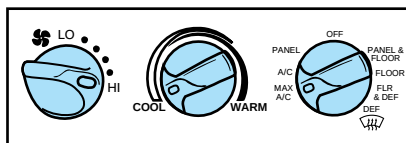
Chauffage maximal

Réglez le sélecteur de fonction à la position FLOOR, tournez le sélecteur de température à la position de réchauffement maximal (rouge) et réglez la vitesse du ventilateur en position HI.



Refroidissement maximal

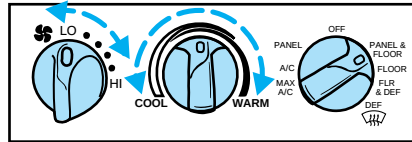
Réglez le sélecteur de fonction en position MAX A/C, tournez le sélecteur de température à la position de refroidissement maximal (bleu) et réglez la vitesse du ventilateur en position HI.



Commandes et équipements

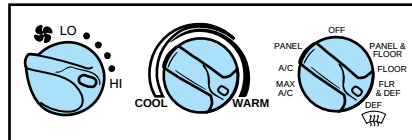
Ventilation avec admission d'air extérieur

Réglez le sélecteur de fonction à la position PANEL & FLOOR ou FLOOR, tournez le sélecteur de température à la position désirée et placez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.



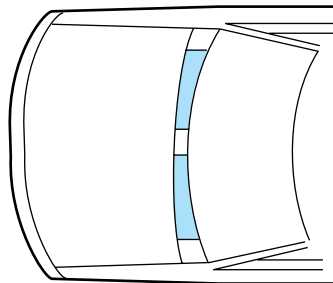
Dégivrage du pare-brise

Réglez le sélecteur de fonction à la position  ou FLR & DEF, tournez le sélecteur de température à la position de réchauffement maximal (rouge) et la vitesse du ventilateur en position HI.

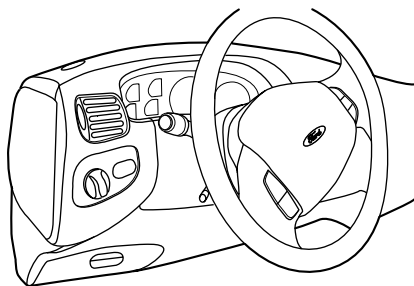


Conduisez toujours avec le chauffage et la climatisation en marche (mode chauffage ou climatisation) afin de réduire l'humidité dans l'habitacle.

Enlevez les accumulations de neige, de glace ou de feuilles mortes qui pourraient obstruer la prise d'air située à la base du pare-brise.



Commandes et équipements



Positions du commutateur d'allumage

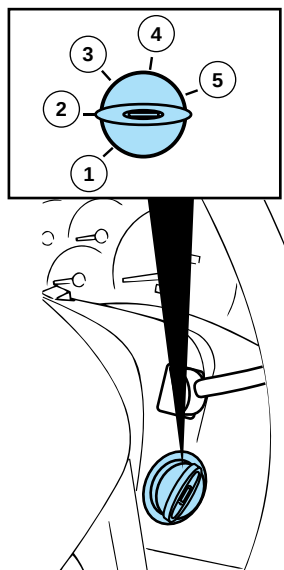
1 (Accessoires/ACC) - permet le fonctionnement de certains accessoires électriques comme la radio et l'ensemble essuie-glace/lave-glace avec le moteur arrêté.

2 (Antivol/Lock) - bloque le volant de direction et le levier sélecteur de vitesse automatique (selon l'équipement).

3 (Arrêt/Off) - permet d'arrêter le moteur et tous les accessoires électriques sans bloquer le volant.

4 (Contact/On) - permet le contrôle des témoins. La clé demeure en cette position lorsque le moteur est en marche.

5 (Démarrage/Start) - permet de lancer le moteur. La clé revient ensuite en position 4 (Contact) lorsqu'elle est relâchée.

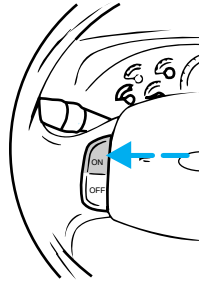


Commandes et équipements

Programmateur de vitesse (selon l'équipement)

Mise en marche du programmeur de vitesse

- Appuyez sur ON.



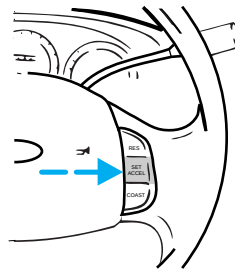
Arrêt du programmeur de vitesse

- Appuyez sur OFF ou
- Coupez le contact à l'allumage.

Une fois le programmeur de vitesse arrêté, la vitesse de consigne est effacée.

Réglage d'une vitesse de consigne

Appuyez sur SET ACCEL. Pour que le programmeur de vitesse fonctionne, il doit d'abord avoir été mis en marche, et la vitesse du véhicule doit être supérieure à 48 km/h (30 mph).



Commandes et équipements

Si vous montez ou descendez une pente abrupte, votre véhicule peut perdre ou gagner momentanément de la vitesse, même si le programmeur est en circuit. C'est une situation normale.

Le programmeur de vitesse ne peut pas ralentir le véhicule s'il roule plus vite que la vitesse de consigne en descente. Si votre vitesse dépasse la vitesse de consigne en descente, avec la boîte de vitesses en surmultipliée, rétrogradez à un rapport inférieur pour réduire la vitesse du véhicule.

Si la vitesse de votre véhicule baisse de plus de 16 km/h (10 mph) en-dessous de la vitesse de consigne en montée, le programmeur sera mis hors circuit. Il s'agit d'une situation normale. Appuyez sur RES pour rétablir la vitesse de consigne.



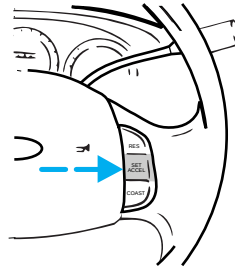
N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation intense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Commandes et équipements

Augmentation de la vitesse de consigne

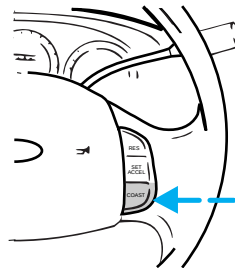
- Appuyez sur la touche SET ACCEL et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque la vitesse désirée est atteinte, ou
- Appuyez brièvement sur la touche SET ACCEL. Chaque pression augmente la vitesse de 1,6 km/h (1 mph) ou
- Accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur et appuyez sur la touche SET ACCEL.

Vous pouvez accélérer à tout moment avec le programmeur de vitesse en marche en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule revient lui-même à la vitesse de consigne.



Réduction de la vitesse de consigne

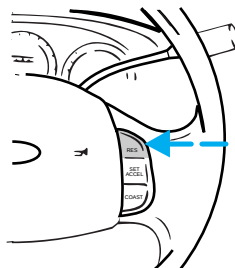
- Appuyez sur la touche COAST et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque la vitesse désirée est atteinte, ou
- Appuyez brièvement sur la touche COAST. Chaque pression brève réduit la vitesse de 1,6 km/h (1 mph) ou
- Appuyez sur la pédale de frein. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur SET ACCEL.



Commandes et équipements

Rappel d'une vitesse de consigne

- Appuyez sur RES. La vitesse du véhicule doit être supérieure à 48 km/h (30 mph).



Neutralisation du programmeur de vitesse

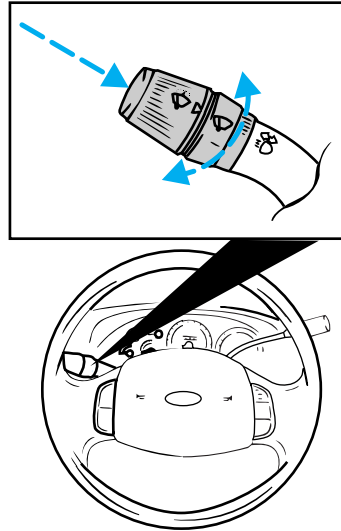
- Appuyez sur la pédale de frein.

Lorsque le programmeur de vitesse est neutralisé, la vitesse de consigne n'est pas effacée.

Commandes et équipements

Commandes des essuie-glace et du lave-glace

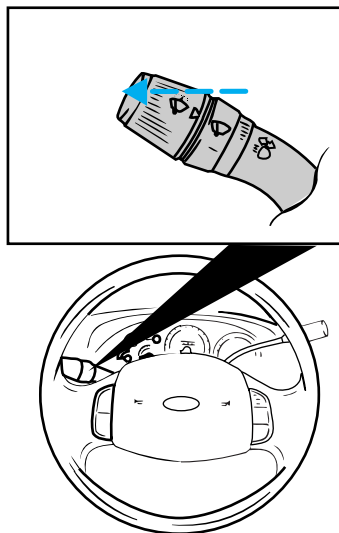
- Appuyez sur l'extrémité du levier et maintenez-la enfoncée pour activer le lave-glace.
- Appuyez brièvement pour activer la commande d'un cycle des essuie-glace.
- Appuyez sur l'extrémité du levier et maintenez-le enfoncé pour obtenir un cycle constant de fonctionnement.
- Tournez le bouton du levier pour régler la vitesse de balayage des essuie-glace.



Commandes et équipements

Commande des feux de route

- Poussez le levier vers l'avant pour allumer les feux de route.
- Pour faire un appel de phares, tirez momentanément le levier vers le volant.



Clignotants

Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas; pour activer le clignotant de droite, tirez le levier vers le haut.

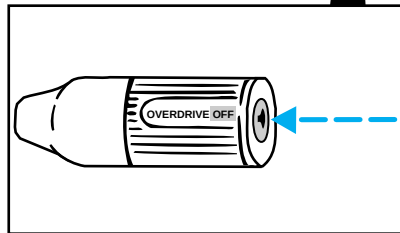
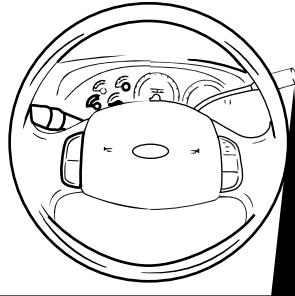
Commandes et équipements

Contacteur de surmultipliée

Pour permettre la surmultipliée

Ⓓ La surmultipliée est la position normale de conduite pour obtenir la meilleure consommation possible.

En surmultipliée, la boîte de vitesses monte automatiquement les rapports jusqu'en quatrième.



Pour annuler la surmultipliée

Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité du levier sélecteur de vitesse. Le témoin d'annulation de surmultipliée (OFF), situé à l'extrémité du levier, s'allume alors.

La boîte de vitesses ne fonctionne alors que dans les trois premiers rapports. Pour reprendre le fonctionnement normal en surmultipliée, appuyez de nouveau sur le contacteur. Le témoin OFF s'éteint alors.

Lorsque vous coupez le contact et démarrez à nouveau, la boîte de vitesses revient en position normale de surmultipliée Ⓓ.

Commandes et équipements

Annulez la surmultipliée lorsque les conditions de conduite occasionnent un passage excessif entre la surmultipliée **D** et la marche avant (D) (par ex., en circulation urbaine ou sur route vallonnée, etc.). Annulez également la surmultipliée **D** dans les conditions suivantes :

- conduite avec lourde charge
- traction d'une remorque en montée ou en descente abrupte
- lorsqu'un meilleur frein moteur est requis.

Témoin d'annulation de surmultipliée

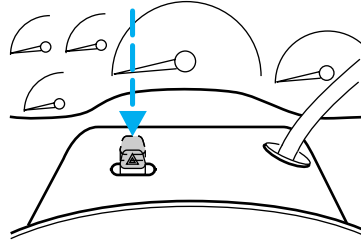
Le témoin d'annulation de surmultipliée, situé à l'extrémité du levier sélecteur, peut se mettre à clignoter si une anomalie est décelée. Si c'est le cas, communiquez avec votre concessionnaire Ford dès que possible. Si cette situation persiste, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.



Commandes et équipements

Commande des feux de détresse

N'utilisez les feux de détresse que si vous devez informer les autres automobilistes d'une panne de votre véhicule, d'une situation dangereuse, etc. Appuyez sur la commande pour activer les feux de détresse. Appuyez de nouveau pour les éteindre. Les feux de détresse peuvent fonctionner que le contact soit établi ou non à l'allumage.

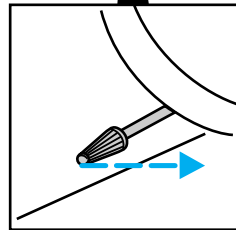
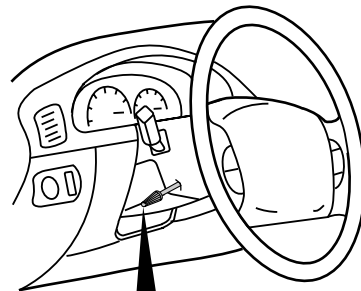


Volant réglable (selon l'équipement)

Tirez le levier pour régler l'angle de la colonne de direction. Poussez le levier pour bloquer le volant en place.



N'effectuez jamais le réglage du volant en conduite.

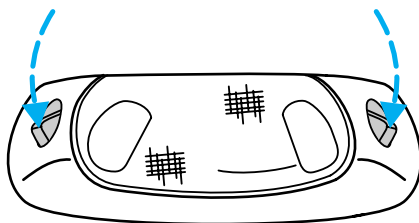


Commandes et équipements

COMMANDES DU PLAFONNIER

Plafonnier et lampes de lecture (selon l'équipement)

Appuyez sur le contacteur correspondant pour allumer ou éteindre l'une des lampes de lecture.

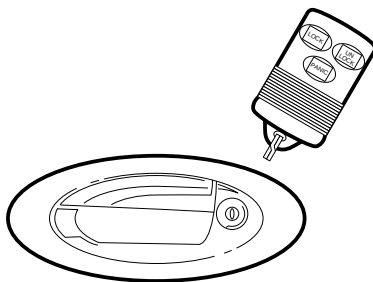


Éclairage à l'entrée

L'éclairage à l'entrée s'allume lorsque :

- une des poignées extérieures des portières avant est soulevée ou
- lorsque la télécommande est utilisée pour déverrouiller la portière ou faire retentir l'alarme de détresse personnelle. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Entrée sans clé avec télécommande*.

L'éclairage s'éteint après 25 secondes ou lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position démarrage ou accessoires.



Commandes et équipements

L'éclairage demeure allumé si :

- l'éclairage à l'entrée a été allumé à l'aide du rhéostat d'éclairage ou
- une portière est restée ouverte.

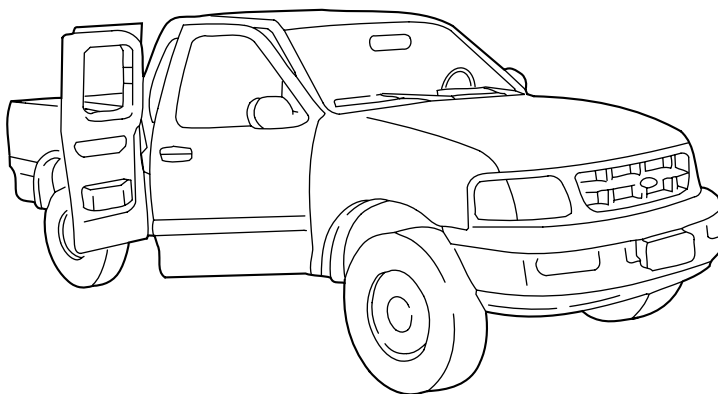
Protection antidécharge de la batterie

La protection antidécharge de la batterie coupera l'alimentation des lampes intérieures suivantes 40 minutes après la coupure du contact à l'allumage :

- lampe de boîte à gants
- lampe du compartiment moteur
- lampes du pavillon.

Cette protection évite la décharge de la batterie si l'une de ces lampes a été laissée allumée par inadvertance ou si une portière n'est pas complètement fermée. L'alimentation est rétablie si la télécommande est utilisée, une portière est ouverte ou le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT.

Commandes et équipements

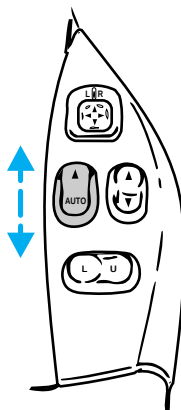


Lève-glace électrique (selon l'équipement)

Commande du lève-glace du conducteur

- Appuyez sur la partie arrière de la commande pour descendre la glace.
- Appuyez sur la partie avant de la commande pour lever la glace.

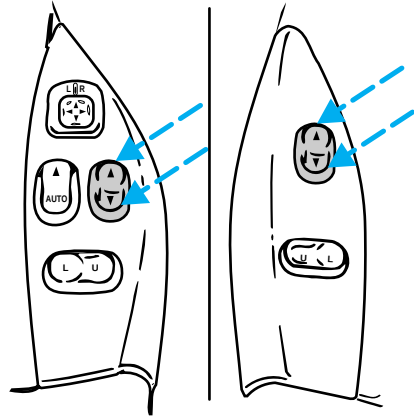
Le lève-glace du conducteur comporte une commande à impulsion. Lorsque vous appuyez à fond sur la commande identifiée AUTO (deux déclics se font entendre), la glace du conducteur descend alors complètement. La descente de la glace s'arrête si vous appuyez à nouveau sur la commande.



Commandes et équipements

Commandes de lève-glace des passagers

- Appuyez à l'arrière des contacteurs pour descendre la glace.
- Appuyez à l'avant des contacteurs pour lever la glace.



Alimentation prolongée des accessoires (selon l'équipement)

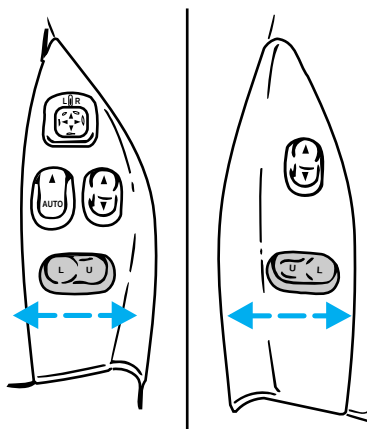
Cette fonction permet d'activer les lève-glaces jusqu'à dix minutes après la coupure du contact à l'allumage ou jusqu'à ce qu'une portière soit ouverte.

Commandes et équipements

Verrouillage électrique des portières (selon l'équipement)

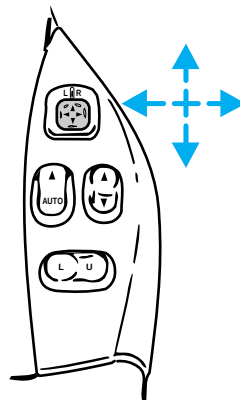
Commandes de la portière du conducteur et du passager

- Pour verrouiller les deux portières, appuyez sur L.
- Pour déverrouiller les deux portières, appuyez sur U.



Rétroviseurs à commande électrique à distance (selon l'équipement)

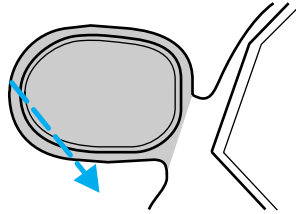
1. Choisissez le rétroviseur côté conducteur ou côté passager en déplaçant le sélecteur en position L (conducteur) ou R (passager).
2. Réglez le rétroviseur à la position désirée à l'aide de la commande de réglage.
3. Ramenez le sélecteur en position centrale pour « bloquer » la position du rétroviseur.



Commandes et équipements

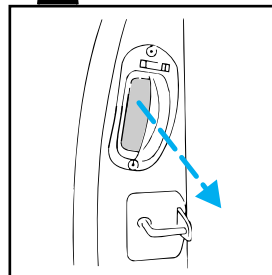
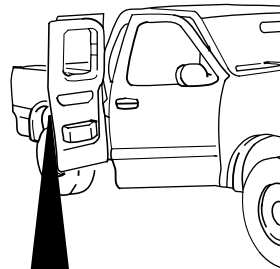
Rétroviseurs repliables

Rabattez les rétroviseurs vers l'arrière avant de pénétrer dans un poste de lavage automatique ou un passage étroit.



Troisième portière (selon l'équipement)

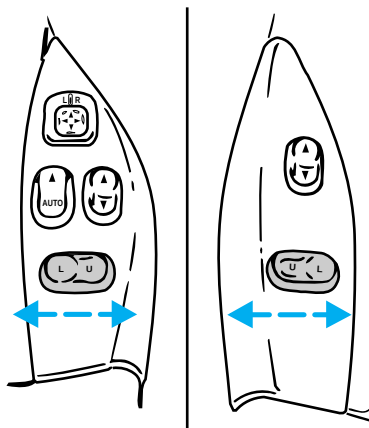
Les modèles à cabine double comportent une troisième portière située derrière la portière du passager pour faciliter l'accès à la banquette arrière.



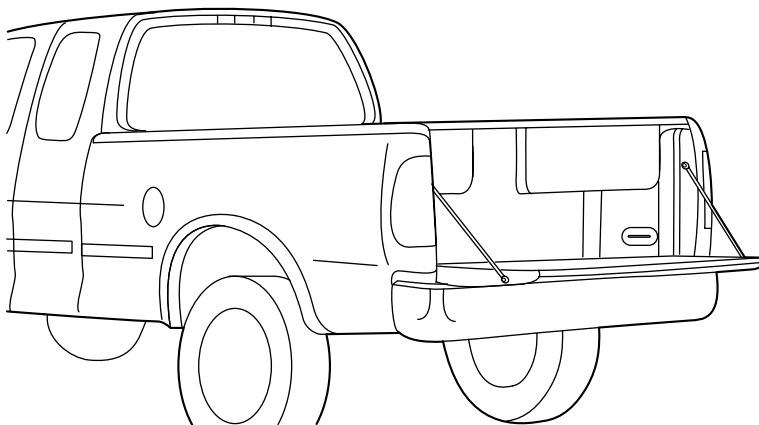
Commandes et équipements

Pour ouvrir la troisième portière (la portière du passager doit être ouverte), tirez sur la poignée située sur le montant de portière ou sur la poignée intérieure de la troisième portière.

- Pour verrouiller cette troisième portière, verrouillez la portière du passager ou appuyez sur la commande de verrouillage électrique (selon l'équipement).
- Même lorsque la portière du passager est déverrouillée, la troisième portière ne peut être ouverte avant l'ouverture de la portière du passager.



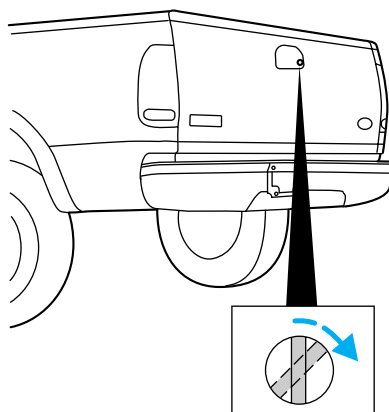
Commandes et équipements



Serrure du hayon (selon l'équipement)

Votre véhicule est équipé d'une serrure de hayon pour prévenir le vol.

- Pour verrouiller, engagez la clé dans la serrure et tournez-la vers la droite.
- Pour déverrouiller, engagez la clé et tournez-la vers la gauche.

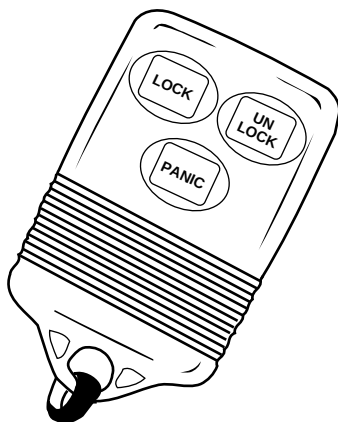
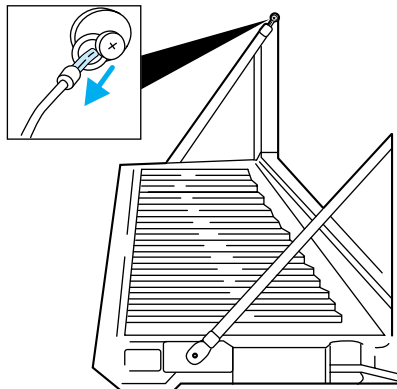


Commandes et équipements

Dépose du hayon

Le hayon de votre véhicule peut être déposé pour faciliter le chargement.

1. Descendez le hayon.
2. À l'aide d'un tournevis, dégagez l'agrafe ressort de la tête de la vis, à chaque point de fixation. Détachez ensuite le câble.
3. Détachez l'autre câble.
4. Relevez le hayon à un angle de 45 degrés.
5. Dégagez la charnière droite.
6. Dégagez la charnière gauche.



Entrée sans clé avec télécommande (selon l'équipement)

L'entrée sans clé avec télécommande vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières sans avoir recours à une clé. Les fonctions de

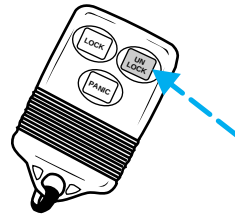
Commandes et équipements

la télécommande ne peuvent être activées que si le commutateur d'allumage est en position arrêt. La télécommande permet également l'armement et le désarmement de l'alarme antivol (pour de plus amples renseignements sur l'alarme antivol, reportez-vous à la rubrique *Alarme antivol* du présent chapitre.)

Déverrouillage des portières

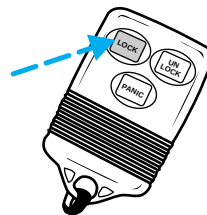
Appuyez sur la touche UNLOCK pour déverrouiller la portière du conducteur. Les lampes intérieures s'allument alors.

Appuyez une seconde fois sur la touche UNLOCK dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portières.



Verrouillage des portières

Appuyez sur la touche LOCK pour verrouiller toutes les portières. Appuyez de nouveau sur la touche LOCK pour confirmer le verrouillage des portières. Les portières se verrouillent à nouveau, l'avertisseur sonore retentit et les lampes clignotent alors.

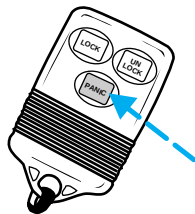


Commandes et équipements

Cette opération arme également l'alarme antivol. Si l'avertisseur retentit deux fois, une portière est restée ouverte et l'alarme antivol ne sera pas armée. Pour de plus amples renseignements sur l'armement de l'alarme antivol, reportez-vous à la rubrique *Alarme antivol* du présent chapitre.

Alarme de détresse personnelle

Pour déclencher l'alarme de détresse personnelle, appuyez sur la touche PANIC. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche une seconde fois ou tournez le commutateur d'allumage en position ACCESSOIRES ou CONTACT.

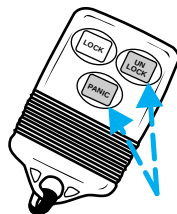


Armement et désarmement de l'alarme antivol

L'entrée sans clé avec télécommande :

- arme automatiquement l'alarme posée en usine lorsque toutes les portières sont fermées et verrouillées.
- désarme une alarme qui a été déclenchée (en appuyant sur la touche UNLOCK ou PANIC de la télécommande).

La télécommande peut ne pas fonctionner avec une alarme antivol de deuxième monte.



Commandes et équipements

Remplacement des piles

La télécommande est alimentée par deux piles plates au lithium de trois volts. Une réduction de la portée de la télécommande peut être occasionnée par :

- des piles déchargées
- les conditions atmosphériques
- la présence de structures à proximité du véhicule.

Des piles de rechange sont vendues dans les pharmacies ou les bijouteries, ou encore à votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

Procédez comme suit pour remplacer les piles :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier. **NE DÉMONTÉZ PAS LA PARTIE AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**
2. Insérez les piles neuves avec le pôle positif (+) orienté vers le bas.
3. Refermez ensuite le boîtier.

Remplacement de télécommandes perdues

Retournez toutes les autres télécommandes à votre concessionnaire pour qu'il reprogramme le dispositif lorsque :

- une télécommande est perdue ou
- vous désirez acheter des télécommandes supplémentaires (jusqu'à concurrence de quatre)

Commandes et équipements

Renseignements supplémentaires concernant la télécommande

Cette télécommande est conforme à la réglementation fédérale relativement aux interférences radioélectriques qui stipule que :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer l'interférence nuisible
- (2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui risquent de le mettre en marche involontairement.

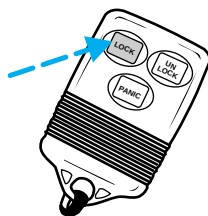
Alarme antivol (selon l'équipement)

Une fois armée, l'alarme antivol protège votre véhicule des effractions.

Armement de l'alarme antivol

Coupez le contact à l'allumage et utilisez une des méthodes suivantes pour armer le dispositif :

- Appuyez sur la touche LOCK de la télécommande ou
- Ouvrez l'une des portes et appuyez sur la commande de verrouillage des portières.



Comment identifier une alarme armée

Pendant l'armement de l'alarme, le témoin THEFT s'allume au tableau de bord pendant 30 secondes. Après 30 secondes, le témoin se met à clignoter, ce qui indique que l'alarme est armée.

Commandes et équipements

Si l'alarme est armée et que les portes sont ouvertes, le témoin demeure allumé jusqu'à ce que les portières soient fermées. Le témoin demeure alors allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter.

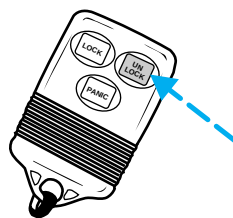
En cas d'effraction, l'alarme réagit comme suit :

- les phares, les feux de stationnement et le témoin THEFT se mettent à clignoter
- l'avertisseur sonore retentit
- le démarreur est neutralisé.

Le clignotement des phares et le retentissement de l'avertisseur sonore s'arrêtent automatiquement après environ trois minutes et demeurent à l'arrêt à moins qu'une autre effraction se produise. Néanmoins, le démarrage du véhicule sera interdit jusqu'à ce que l'alarme soit désarmée.

Comment désarmer une alarme antivol lorsqu'elle n'a pas été déclenchée

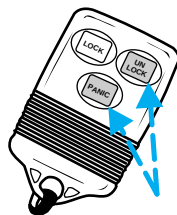
Pour désarmer l'alarme lorsqu'elle n'a pas été déclenchée, appuyez sur la touche UNLOCK de la télécommande ou déverrouillez l'une des portières à l'aide de la clé. Si le conducteur a armé le système mais qu'il n'a pas quitté le véhicule, il peut désarmer l'alarme en insérant la clé dans le commutateur d'allumage et en la tournant en position contact.



Commandes et équipements

Comment désarmer une alarme qui a été déclenchée

Pour désarmer une alarme qui a été déclenchée, appuyez sur la touche UNLOCK ou PANIC de la télécommande.



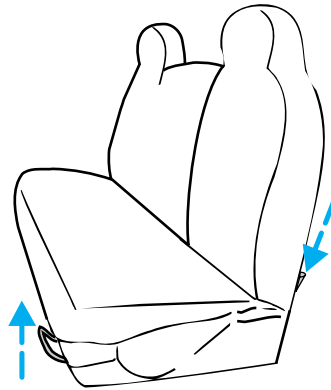
Vous pouvez également désarmer une alarme antivol déclenchée en engageant la clé dans le commutateur d'allumage et la tournant en position CONTACT ou ACCESSOIRES.

Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

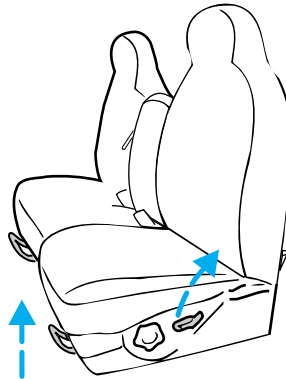
Banquette complète (selon l'équipement)

- Levez la barre de déblocage pour déplacer la banquette vers l'avant ou vers l'arrière. Assurez-vous que la banquette est bien bloquée en place.
- Poussez le levier de déblocage du dossier vers le bas pour rabattre rapidement le dossier vers l'avant.



Banquette divisée 60/40 (selon l'équipement)

- Levez la barre de déblocage pour déplacer la banquette vers l'avant ou vers l'arrière. Assurez-vous que le siège est bien bloqué en place.
- Tirez le levier d'inclinaison du dossier pour incliner le dossier vers l'arrière.



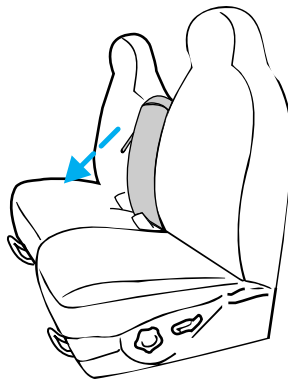
Sièges et dispositifs de retenue

- Tournez la molette pour régler le support lombaire.
- Poussez le levier de déblocage du dossier vers le bas pour rabattre rapidement le dossier vers l'avant.



Accoudoir central (selon l'équipement)

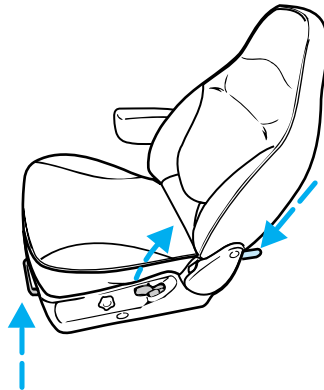
Tirez sur la lanière pour abaisser l'accoudoir central.



Sièges et dispositifs de retenue

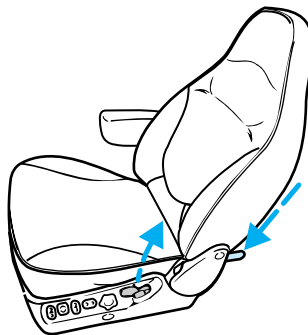
Siège Capitaine (selon l'équipement)

- Levez la barre de déblocage pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Assurez-vous que le siège est bien bloqué en place.
- Tirez le levier d'inclinaison du dossier pour incliner le dossier vers l'arrière.
- Poussez sur le levier de déblocage pour rabattre rapidement le dossier vers l'avant.



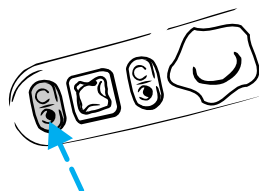
Sièges à commande électrique (selon l'équipement)

- Tirez le levier d'inclinaison du dossier pour incliner le dossier vers l'arrière.
- Appuyez sur le levier de déblocage pour rabattre rapidement le dossier vers l'avant.

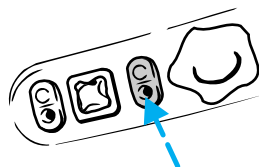


Sièges et dispositifs de retenue

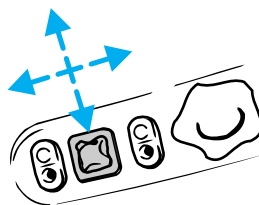
Appuyez sur ce contacteur pour incliner l'avant du siège vers le haut ou vers le bas.



Appuyez sur ce contacteur pour incliner l'arrière du siège vers le haut ou vers le bas.



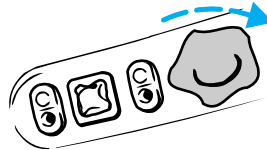
Appuyez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut ou le bas.



Sièges et dispositifs de retenue

Support lombaire réglable

Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le support lombaire.



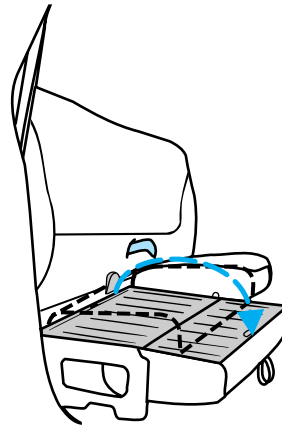
Banquette arrière divisée 60/40 (selon l'équipement)

Lorsque l'assise de la banquette arrière est rabattue vers l'avant, un plateau permet d'accroître l'espace de rangement. Pour rabattre l'assise vers l'avant, procédez comme suit :

1. Tirez sur les lanières pour abaisser l'assise.
2. Rangez la ceinture de sécurité de la place centrale dans l'ouverture du dossier.

Lorsque vous ramenez l'assise en position d'utilisation :

1. Dégagez d'abord l'espace à l'avant de la banquette avant de relever l'assise.
2. Assurez-vous que l'assise est bien bloquée en place.
3. Sortez la ceinture de sécurité de la place centrale de son logement.



Sièges et dispositifs de retenue



Vérifiez que la banquette arrière divisée 60/40 est bien enclenchée en tirant sur les boucles des ceintures abdominales vers l'avant et vers l'arrière.

DISPOSITIFS DE RETENUE

Renseignements importants au sujet des ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont conçues pour vous retenir et retenir vos passagers en cas de collision. Au Canada et dans la plupart des états américains, la loi exige le port des ceintures.



En conduite, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale, bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent boucler leur ceinture même lorsque la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable. S'ils ne bouclent pas leur ceinture, le risque de blessure grave ou même mortelle est accru en cas de collision.



Assurez-vous que les enfants sont assis de sorte à être retenus adéquatement.

Sièges et dispositifs de retenue



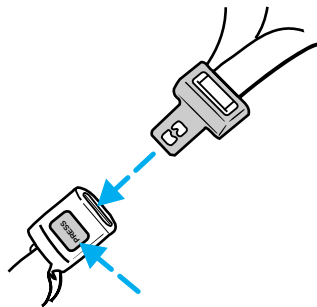
Il est extrêmement dangereux pour un passager de prendre place dans la caisse du pick-up. Toute personne y prenant place court un plus grand risque de blessure grave, voire même mortelle, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.

Bouclage des ceintures de sécurité

Ceintures à baudrier

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle.
2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage rouge et retirez la languette de la boucle.

Les places latérales avant et arrière (selon l'équipement) de votre véhicule sont dotées de ceintures à baudrier. Les ceintures latérales destinées aux passagers sont munies d'un enrouleur bifonction dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous.

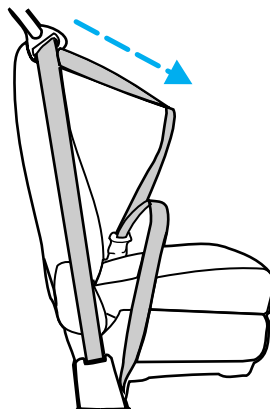


Sièges et dispositifs de retenue

Mode de blocage par inertie (mode d'urgence)

Ce mode constitue le mode de fonctionnement normal de l'enrouleur qui vous laisse toute liberté de mouvement et se bloque pour vous retenir en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mph) ou plus.

Les ceintures à boudrier avant peuvent être bloquées manuellement en tirant brusquement sur le boudrier. Les ceintures arrière (selon l'équipement) ne peuvent pas être bloquées en tirant brusquement sur la ceinture.



Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudrier est bloqué en permanence et se rétracte pour dissiper tout jeu de la sangle.

L'enrouleur de la ceinture du conducteur ne comporte pas de mode de blocage automatique.

Quand utiliser le mode de blocage automatique

- Lorsque vous désirez que la ceinture à boudrier demeure bien tendue.

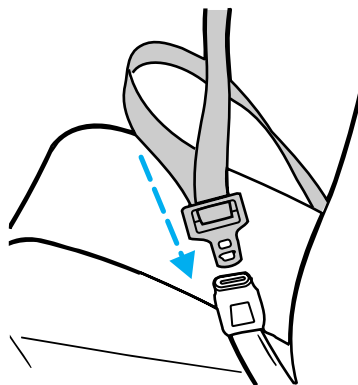
Sièges et dispositifs de retenue

- Chaque fois qu'un siège de sécurité pour enfant est posé sur un siège du véhicule. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Siège de sécurité pour enfant ou porte-bébé* plus loin dans ce chapitre.

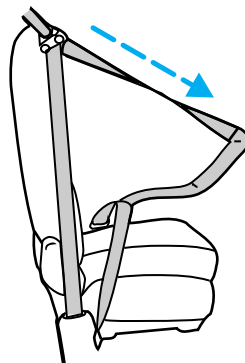
Passage en mode de blocage automatique

Le mode de blocage automatique doit être utilisé lors de la pose d'un siège de sécurité pour enfant à toute place latérale destinée à un passager.

1. Bouclez la ceinture à baudrier.



2. Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant la rétraction de la ceinture et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

Sièges et dispositifs de retenue

Annulation du mode de blocage automatique

Pour sortir du mode de blocage automatique et revenir en mode de réglage par inertie (mode d'urgence), débouclez la ceinture à baudrier et laissez la sangle se rétracter complètement.

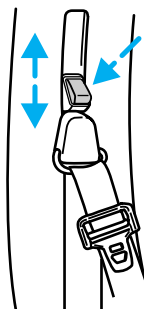
Régleur de hauteur du baudrier des places avant

Le siège du conducteur et du passager sont équipés d'un régleur de hauteur du baudrier.

Réglez la hauteur du baudrier de façon qu'il repose au milieu de l'épaule.

1. Pour descendre le baudrier, appuyez sur le bouton de déblocage du régleur et faites glisser le régleur vers le bas.
2. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton de déblocage et faites glisser le régleur vers le haut.
3. Assurez-vous que le régleur est fermement bloqué en le tirant vers le bas.

Si votre véhicule est un modèle à cabine double, le baudrier de la ceinture du passager avant ne peut être réglé.



Sièges et dispositifs de retenue

Ceintures sous-abdominales

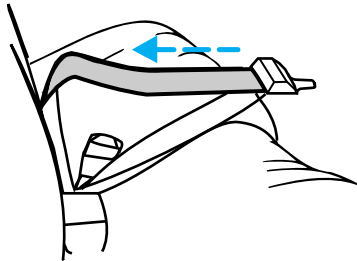
Les ceintures sous-abdominales sont situées à la place centrale de la banquette avant divisée ou non (selon l'équipement) et de la banquette arrière (cabine double seulement).

Réglage des ceintures sous-abdominales

Comme la ceinture sous-abdominale ne comporte pas d'enrouleur qui se règle automatiquement pendant la conduite, vous devez la régler manuellement avant de l'utiliser.

Pour raccourcir la ceinture :

- Bouclez la ceinture.
- Tirez sur la partie libre de la sangle pour la tendre.

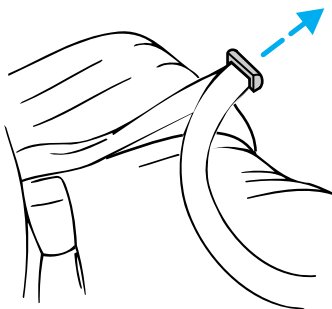


Sièges et dispositifs de retenue

Pour allonger la ceinture :

- Placez la languette à angle droit par rapport à la sangle et faites glisser la languette. Ne portez jamais la ceinture autour de la taille.

Lorsque la ceinture n'est pas utilisée, raccourcissez la sangle et bouclez la ceinture.



Témoin et carillon des ceintures de sécurité

 s'allume au tableau de bord et un carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Conditions de fonctionnement

Si...	La situation suivante se produit...
La ceinture du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin s'allume pendant 1 à 2 minutes et le carillon se fait entendre 4 à 8 secondes.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon s'arrête aussitôt.
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Ni le témoin ni le carillon ne sont activés.

Sièges et dispositifs de retenue

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles ne sont endommagées. Vérifiez qu'elles ne comportent pas d'ébréchures, de marques d'usure ou d'entailles. Après une collision, faites examiner toutes les ceintures de sécurité et les brides d'ancrage pour la fixation d'un siège pour enfant (selon l'équipement) par un technicien qualifié.



Si ces directives ne sont pas respectées, la ceinture de sécurité peut ne pas être efficace et occasionner des risques de blessure en cas de collision.

Ensemble prolongateur de ceinture de sécurité

Pour certaines personnes, la ceinture peut être trop courte, même lorsqu'elle est complètement déroulée. Une ceinture de sécurité trop courte peut être allongée d'environ 20 cm (8 pouces) avec un ensemble prolongateur (numéro de référence 611C22) que vous pouvez vous procurer gratuitement chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

N'utilisez qu'un ensemble prolongateur provenant du fabricant de la ceinture que vous voulez allonger. Le fabricant est

Sièges et dispositifs de retenue

identifié sur une étiquette située à l'extrémité de la ceinture.

N'utilisez l'ensemble prolongateur que si la ceinture est trop courte lorsqu'elle est complètement tirée. N'utilisez pas l'ensemble prolongateur pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

DISPOSITIF DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)

Renseignements importants au sujet du dispositif de retenue supplémentaire (sigle anglais SRS)

Le dispositif de retenue supplémentaire est conçu pour :

- être utilisé avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant droit
- limiter les blessures à la partie supérieure du corps



Si ces directives ne sont pas respectées, la ceinture de sécurité ne peut pas être efficace et peut occasionner des risques de blessure en cas de collision.



Les sacs gonflables ne sont pas conçus pour protéger un occupant assis à la place centrale avant du véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue



Ne placez jamais d'objets devant le logement d'un sac gonflable du volant ou de la planche de bord, ou sur la partie avant du siège, car ils pourraient entraver le gonflage du sac et accroître les risques de blessure en étant projetés par le sac en se gonflant. Si vous n'observez pas ces directives, les risques de blessure seront accrus en cas de collision.



Ne tentez jamais de réparer ou de modifier les sacs gonflables de votre véhicule, ou encore les fusibles du circuit des sacs. Pour toute intervention sur les sacs gonflables, consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

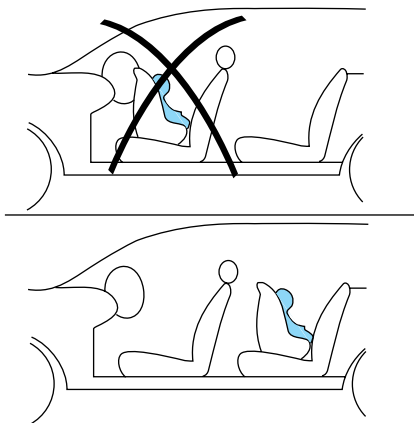
Enfants et sacs gonflables

Pour de plus amples renseignements sur la sécurité, veuillez lire en entier les rubriques relatives aux dispositifs de retenue du présent guide.

Les enfants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité. Si ces directives ne sont pas respectées, le risque de blessure sera accru en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

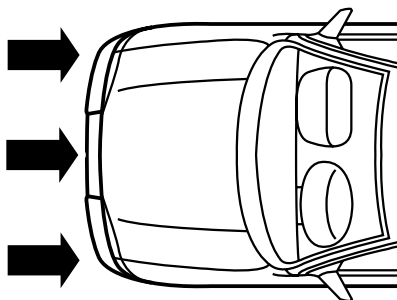
 Les sièges de sécurité pour enfant ou porte-bébé faisant face vers l'arrière ne devraient jamais être installés sur le siège avant.



Comment fonctionnent les sacs gonflables ?

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque les détecteurs décèlent une décélération équivalente à une collision avec un obstacle immobile à une vitesse de 12 à 24 km/h (8 à 14 mph).

Si les sacs gonflables ne sont pas déployés lors d'une telle collision, ce n'est pas l'indication d'une anomalie, mais simplement que le choc n'était pas assez violent pour justifier leur gonflage.



Sièges et dispositifs de retenue

Une fois activés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement.

Après le gonflage, il est possible que vous remarquiez de la fumée (produite par un résidu de poudre) et une odeur de brûlé, ce qui est normal. Cette poudre n'est autre que de l'amidon de maïs, du talc (qui sert à lubrifier le sac) ou des carbonates de soude (comme le bicarbonate de soude), qui résulte de la combustion des gaz servant au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux. Néanmoins, tous ces résidus ne sont pas toxiques.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



Après s'être déployé, **un sac gonflable ne peut pas fonctionner à nouveau et doit être remplacé immédiatement.** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessure en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Le dispositif de retenue supplémentaire comprend :

- un module pour le sac gonflable du conducteur et pour le sac gonflable du passager (y compris les sacs et les gonfleurs),
- un ou plusieurs détecteur(s) d'impact et un capteur de décélération,
- un témoin et un carillon,
- un faisceau électrique qui relie ces divers éléments.

Le module de diagnostic surveille ses propres circuits internes, le circuit électrique des sacs (y compris les détecteurs d'impact), les circuits électriques complets, le témoin, l'alimentation électrique d'appoint et les gonfleurs.

Comment vous assurer que le circuit est en bon état de fonctionnement

Le circuit des sacs gonflables comporte un témoin, situé au tableau de bord, et un carillon. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les sacs gonflables ne requièrent aucun entretien périodique.

Sièges et dispositifs de retenue

Une anomalie dans le circuit des sacs gonflables est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

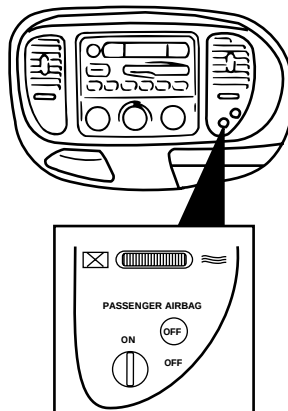
- Le témoin clignote ou reste allumé.
- Le témoin ne s'allume pas dès que le contact est établi à l'allumage.
- Une série de cinq « bips » se fait entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie et le témoin soient réparés.



Si l'une de ces situations se produit, faites immédiatement vérifier le sac gonflable par votre concessionnaire ou par un technicien compétent. Si la réparation n'est pas effectuée, les sacs gonflables peuvent ne pas fonctionner normalement en cas d'accident.

Interrupteur du sac gonflable du passager

Le sac gonflable du passager est doté d'un interrupteur qui permet de le neutraliser. Cet interrupteur DOIT être utilisé pour neutraliser le sac gonflable du passager avant la pose d'un siège de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière aux places avant droite ou centrale du véhicule.



Sièges et dispositifs de retenue

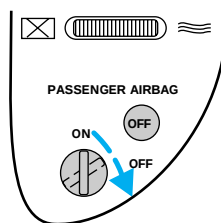


Laissez le sac gonflable du passager activé, à moins que vous ne posiez un siège de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière sur le siège avant. Une fois neutralisé, le sac gonflable ne se déploiera pas en cas de collision.

Si le sac gonflable du passager est neutralisé, le risque de blessure sera accru pour tout occupant prenant place sur le siège du passager avant.

Comment neutraliser le sac gonflable du passager

1. Insérez la clé de contact dans l'interrupteur du sac gonflable, tournez-la en position OFF et retirez la clé.
2. Le témoin OFF s'allume alors lorsque le contact est établi à l'allumage pour vous rappeler que le sac gonflable du passager a été neutralisé.



Sièges et dispositifs de retenue



Si le témoin ne s'allume pas et que l'interrupteur est en position OFF avec le contact établi au commutateur d'allumage, faites vérifier l'interrupteur du sac gonflable du passager par votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury dès que possible.

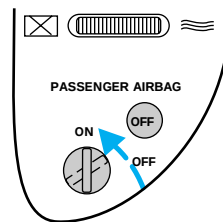


Afin d'éviter le déploiement accidentel du sac gonflable du passager, retirez toujours la clé de l'interrupteur du sac gonflable du passager.

Comment activer de nouveau le sac gonflable du passager

Le sac gonflable du passager demeure neutralisé jusqu'à ce que vous le réactiviez.

1. Insérez la clé de contact dans l'interrupteur du sac gonflable et tournez-la en position ON.
2. Lorsque l'interrupteur est en position ON, le témoin OFF s'éteint.



Sièges et dispositifs de retenue



Si le témoin s'allume et que l'interrupteur est en position ON avec le contact établi au commutateur d'allumage, faites vérifier l'interrupteur du sac gonflable du passager par votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury dès que possible.



Laissez le sac gonflable du passager activé, à moins que vous ne posiez un siège de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière sur le siège avant. Une fois neutralisé, le sac gonflable ne se déploiera pas en cas de collision.

Comment se débarrasser des sacs gonflables et des véhicules qui en sont équipés

Pour vous débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés, communiquez avec votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Cette intervention **DOIT ÊTRE** effectuée par un personnel qualifié.

Sièges et dispositifs de retenue

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT

Renseignements importants au sujet des dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour les enfants. Si des enfants de petite taille sont parmi les passagers de votre véhicule, c'est-à-dire des enfants ayant 4 ans ou moins, et pesant 18 kg (40 lbs) ou moins, vous devez les placer dans des sièges de sécurité conçus spécialement à leur intention. Consultez la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur les genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Suivez soigneusement la notice du fabricant livrée avec le siège de sécurité ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Dans la mesure du possible, placez les enfants sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.

Sièges et dispositifs de retenue

Enfants et ceintures de sécurité

Les enfants qui sont trop grands pour les sièges de sécurité (reportez-vous aux directives du siège) doivent toujours porter des ceintures de sécurité.

Respectez toutes les précautions qui s'appliquent aux adultes en ce qui a trait aux ceintures de sécurité et aux sacs gonflables.

Si le baudrier d'une ceinture peut être placé de sorte à ne pas se trouver en face du visage ou du cou de l'enfant, ce dernier doit porter la ceinture à baudrier. Il est possible de changer la position du baudrier par rapport au visage de l'enfant en asseyant ce dernier plus près du centre du véhicule.

Si le baudrier ne peut pas être placé convenablement sur l'épaule de l'enfant :

- asseyez l'enfant à une place munie d'une ceinture sous-abdominale sans baudrier (selon l'équipement)

OU

- placez l'enfant dans un siège de sécurité si sa taille et son poids le permettent.



Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

Pour améliorer la position du boudrier sur l'enfant, Ford préconise l'utilisation d'un siège d'appoint conforme aux normes fédérales en matière de sécurité automobile. Ces sièges d'appoint élèvent l'enfant et permettent d'obtenir une meilleure position sur le siège, ce qui assure une posture plus sécuritaire et une bonne position du boudrier. Un siège d'appoint doit être utilisé si le boudrier se trouve en face du visage ou du cou de l'enfant, si la ceinture sous-abdominale ne peut être bien tendue autour des hanches ou si les jambes de l'enfant ne lui permettent pas de s'asseoir convenablement sur le siège avec le dos bien appuyé contre le dossier. Votre pédiatre peut vous conseiller quant au siège le plus approprié pour votre enfant.

Siège de sécurité pour enfant ou porte-bébé



Ne manquez pas de respecter les directives du fabricant fournies avec le siège afin d'éviter tout risque de blessure à l'enfant en cas de collision ou d'arrêt brutal.

Ford préconise l'utilisation d'un siège d'enfant avec sangle de retenue. Placez le siège d'enfant de sorte à pouvoir utiliser un point d'ancrage pour la sangle. Pour tout renseignement supplémentaire à ce

Sièges et dispositifs de retenue

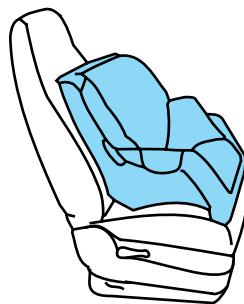
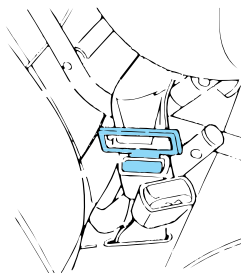
sujet, reportez-vous à la rubrique *Ancrage des sièges de sécurité au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre.

Lors de la pose d'un siège de sécurité pour enfant :

- Utilisez la boucle correspondante à la place utilisée.
- Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.
- Maintenez le bouton de déblocage tourné vers le haut et à l'écart du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton de sorte à prévenir le déblocage accidentel de la ceinture.
- Ramenez le dossier du siège à la verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Reportez-vous à la rubrique *Mode de blocage automatique* du présent chapitre.

Pose d'un siège de sécurité pour enfant aux places munies d'une ceinture à baudrier

1. Placez le siège pour enfant sur un siège muni d'une ceinture à baudrier.



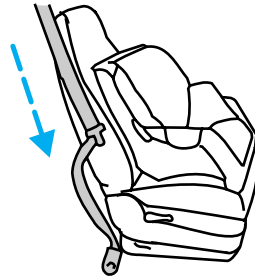
Sièges et dispositifs de retenue

Si vous décidez de poser un siège pour enfant faisant face vers l'avant sur le siège du passager avant, reculez le siège du véhicule au maximum.



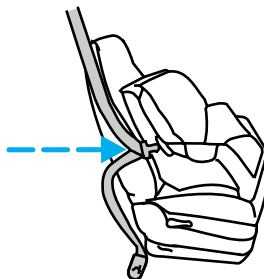
Laissez le sac gonflable du passager activé, à moins que vous ne posiez un siège de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière sur le siège avant. Une fois neutralisé, le sac gonflable ne se déploiera pas en cas de collision.

2. Tirez sur le baudrier et saisissez ensemble le baudrier et la sangle sous-abdominale.

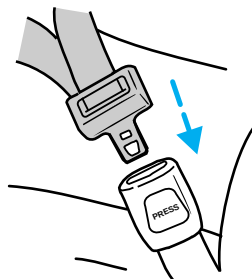


Sièges et dispositifs de retenue

3. Tout en tenant le boudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège pour enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la ceinture n'est pas torsadée.

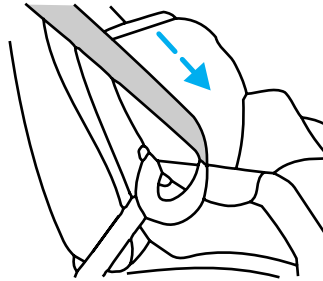


4. Engagez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à qu'un déclic se fasse entendre et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée en tirant sur la sangle.



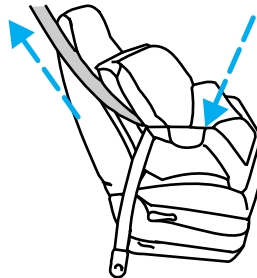
Sièges et dispositifs de retenue

5. Pour faire passer l'enrouleur en mode de blocage automatique, saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur et qu'un déclic se fasse entendre.



6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant la rétraction de la ceinture, et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

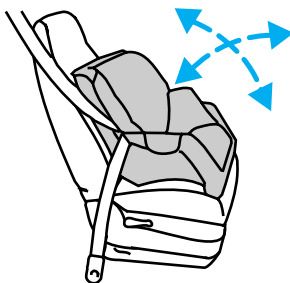
7. Faites passer la sangle sous-abdominale à travers le siège de l'enfant vers la boucle, et en appuyant sur le siège, tirez le baudrier pour tendre la sangle autant que possible.



Sièges et dispositifs de retenue

8. Laissez la ceinture se rétracter pour dissiper tout jeu de la sangle.

9. Avant d'asseoir l'enfant sur le siège, essayez de faire basculer le siège d'un côté ou de l'autre ou de le tirer vers l'avant pour déterminer s'il est bien fixé.



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les opérations de deux à neuf.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien maintenu en place.

Utilisation d'une sangle de retenue

Ford préconise l'utilisation d'un siège de sécurité pour enfant avec sangle de retenue. Si une sangle n'est pas fournie avec le siège pour enfant, consultez le fabricant du siège de sécurité. Communiquez avec votre concessionnaire Ford pour obtenir gratuitement une sangle de retenue si le fabricant du siège pour enfant ne vous en a pas fourni une. Vous pouvez fixer une bride d'ancrage à l'arrière de la

Sièges et dispositifs de retenue

banquette du véhicule (ou au panneau arrière sur les modèles à cabine double) à l'aide d'un nécessaire de boulonnerie (613D74) qui peut être obtenu gratuitement auprès de tout concessionnaire Ford. Veuillez suivre attentivement les directives fournies avec le nécessaire.

Si votre véhicule est un modèle à cabine double, Ford recommande de placer les sièges de sécurité pour enfant qui se fixent à l'aide d'une sangle de retenue aux places arrière (si possible), avec la sangle de retenue fixée au point d'ancrage correspondant, selon les directives qui accompagnent le nécessaire de boulonnerie.

Si un siège pour enfant doté d'une sangle de retenue est placé sur le siège avant, faites passer la sangle de retenue au-dessus du dossier du siège et fixez-la au rebord arrière de l'assise, comme indiqué dans les directives du nécessaire.

Démarrage

DÉMARRAGE

Renseignements importants

Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur froid, il est normal que le régime de ralenti soit accéléré. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant plus de dix minutes.



Un régime accéléré du moteur à vide peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et la tuyauterie d'échappement, et créer des risques d'incendie ou d'autres dégâts au véhicule.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Démarrage



Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ne demeurez jamais dans un véhicule immobilisé pendant longtemps avec le moteur en marche. Consultez la rubrique intitulée *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle.

Préparation au démarrage

Le démarrage du moteur est commandé par un circuit d'allumage. Ce circuit est conforme à toutes les normes canadiennes relatives aux interférences radioélectriques.

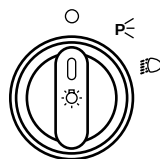
Lorsque vous faites démarrer un moteur muni d'un moteur à injection, évitez d'appuyer sur l'accélérateur avant ou pendant la mise en marche du moteur. N'utilisez l'accélérateur que si vous éprouvez de la difficulté à mettre le moteur en marche. Pour de plus amples renseignements sur le démarrage, reportez-vous à la

Démarrage

rubrique *Démarrage du moteur* du présent chapitre.

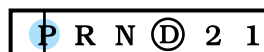
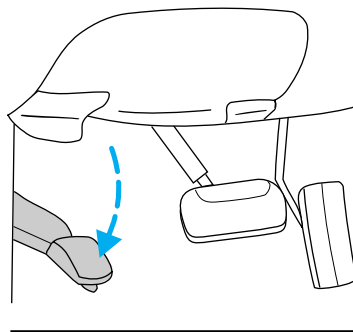
Avant le démarrage :

1. Assurez-vous que tous les occupants bouclent leur ceinture de sécurité. Consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue* pour de plus amples renseignements.
2. Assurez-vous que vos phares et tous les autres accessoires du véhicule sont à l'arrêt.



Démarrage du moteur avec boîte de vitesses automatique :

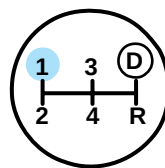
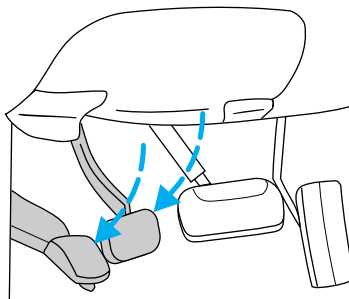
- Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.
- Assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P).



Démarrage

Démarrage du moteur avec boîte de vitesses manuelle :

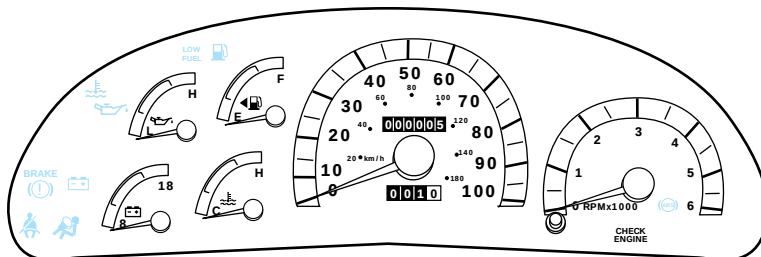
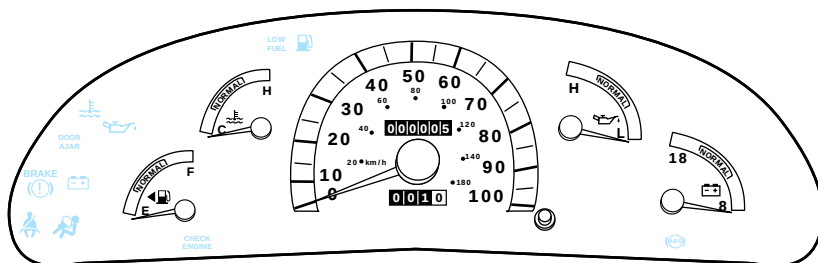
- Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.
- Appuyez à fond sur la pédale de débrayage.



3. Tournez la clé en position CONTACT (sans atteindre la position DÉMARRAGE).

Démarrage

Assurez-vous que le témoin suivant s'allume brièvement. Si un témoin ne s'allume pas, faites réparer votre véhicule.

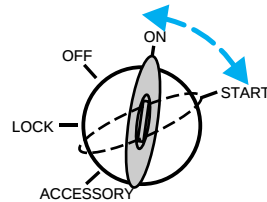


- Si la ceinture du conducteur est bouclée, le témoin  ne s'allume pas.

MÉTHODE DE DÉMARRAGE

Démarrage du moteur

1. Tournez la clé en position 5 (Démarrage) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. La clé revient ensuite en position 4 (Contact).



2. Si le moteur ne démarre pas en cinq secondes, attendez dix secondes et essayez de nouveau.

3. Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives ou si la température est inférieure à -12°C (10°F), appuyez sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la enfoncée tout en faisant démarrer le moteur. Relâchez l'accélérateur lorsque le moteur est lancé.

4. Après avoir fait tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes, appuyez sur la pédale de frein et desserrez le frein de stationnement.

Chauffe-moteur (selon l'équipement)

Un chauffe-moteur réchauffe le liquide de refroidissement du moteur, ce qui facilite le démarrage, accélère le réchauffement du moteur, le dégivrage des glaces et le chauffage de l'habitacle. L'emploi

Démarrage

d'un chauffe-moteur est fortement recommandé si vous habitez dans une région où la température atteint -23°C (-10°F) ou moins.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Si vous utilisez le chauffe-moteur pendant plus de trois heures, cela n'endommagera pas le moteur ; vous pouvez donc brancher le chauffe-moteur le soir pour faciliter le démarrage du lendemain matin.



Ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches.

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone, bien qu'il soit incolore et inodore, est présent dans les gaz d'échappement. Prenez vos précautions pour en éviter les dangers.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle. Ces vapeurs sont dangereuses, voire même mortelles.

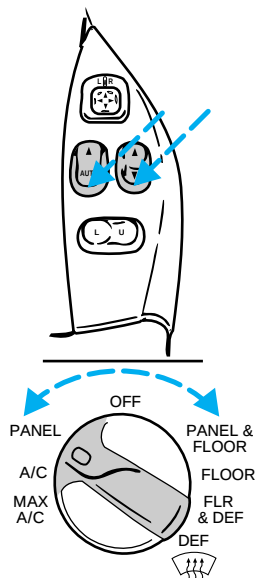
Faites vérifier l'échappement et l'aération de l'habitacle dans tous les cas suivants :

- votre véhicule est sur un élévateur pour une intervention
- vous percevez un bruit à l'échappement
- votre véhicule a été endommagé lors d'une collision.

Démarrage

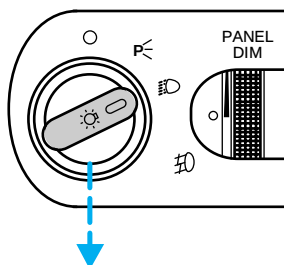
Renseignements importants relatifs à l'aération de l'habitacle

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti pendant longtemps lorsque votre véhicule est à l'arrêt à l'extérieur, descendez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 pouce).



De plus, réglez les commandes de chauffage et de climatisation (selon l'équipement) pour admettre de l'air extérieur dans l'habitacle.

Améliorez l'aération de l'habitacle en gardant toujours les prises d'air dégagées de neige, de feuilles ou d'autres débris.



FREINS

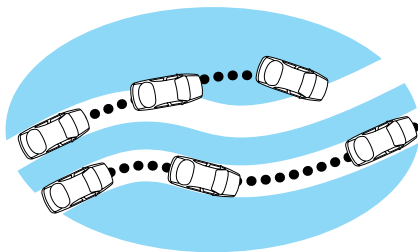
Freins arrière antiblocage (selon l'équipement)

Les freins arrière antiblocage empêchent le blocage d'au moins une et souvent des deux roues arrière, lorsque les freins sont serrés soudainement.

Même avec des freins antiblocage, les roues avant peuvent se bloquer, quel que soit le revêtement. Soyez prudent lors des freinages, particulièrement sur du gravier ou de la neige.

Freins antiblocage (ABS) (selon l'équipement)

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte une tendance des roues à se bloquer lors d'un freinage. La fonction prévient le blocage des roues avant même lorsque les freins sont fermement serrés. L'illustration ci-jointe montre le comportement d'un véhicule lors d'un freinage si celui-ci est muni de freins antiblocage (en bas) comparativement à un véhicule qui n'en est pas équipé (en haut).



Méthode de freinage avec frein antiblocage

- En cas de freinage d'urgence, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage entrera immédiatement en jeu permettant de conserver la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles, si la distance qui

Conduite

vous en sépare est suffisante, et d'amener le véhicule à l'arrêt sans heurt.

- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Toutefois, évitez de prendre des risques inutiles.

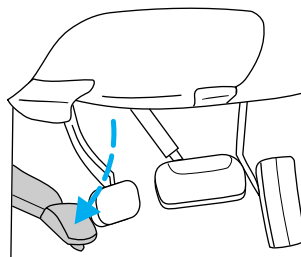
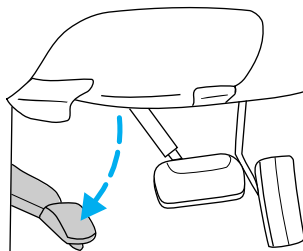
Frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement pour immobiliser votre véhicule chaque fois que vous le garez. Le frein de stationnement n'est pas conçu pour arrêter un véhicule en mouvement, mais vous pouvez l'utiliser à titre de frein de secours en situation d'urgence. Toutefois, comme le frein de stationnement n'agit qu'au frein arrière, la distance de freinage sera considérablement augmentée et le comportement du véhicule en sera affecté.

Serrage du frein de stationnement

Le témoin des freins BRAKE  demeure allumé au tableau de bord lorsque le contact est établi à l'allumage, jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.

- Boîtes de vitesses automatique et manuelle – Appuyez à fond sur la pédale de frein de stationnement.



Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P). Serrez fermement le frein de stationnement et arrêtez le moteur. Ne laissez pas votre véhicule stationné avec la boîte de vitesses au point mort (N). Si ces précautions ne sont pas prises, votre véhicule peut se déplacer inopinément et blesser quelqu'un.

Lorsque la boîte de transfert est au point mort (N), le véhicule peut se déplacer inopinément, même avec une boîte de vitesses automatique en position de stationnement (P) ou une boîte de vitesses manuelle en prise.

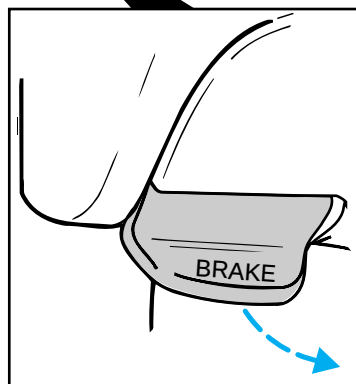
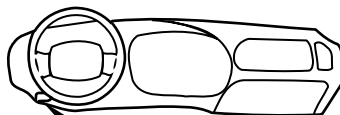
Conduite



Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert au point mort (N). Serrez toujours fermement le frein de stationnement et coupez le contact avant de quitter le véhicule.

Déserrage du frein de stationnement

Tirez sur la manette de desserrage de frein de stationnement identifiée BRAKE.



Si le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin des freins reste allumé, faites vérifier immédiatement les freins, car cela peut être l'indication d'une anomalie.

PONT ARRIÈRE AUTOBLOQUANT TRACTION LOK® (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une ou plusieurs roues patinent.

SUSPENSION PNEUMATIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La suspension pneumatique arrière de votre véhicule est conçue pour maintenir l'assiette du véhicule constante en gonflant ou en dégonflant plus ou moins les ressorts pneumatiques pour compenser la charge du véhicule.

Le fonctionnement normal de la suspension n'exige aucune intervention de la part du conducteur.

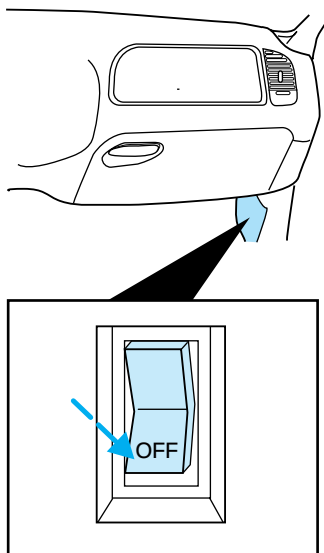
Conduite

Un interrupteur est situé derrière un panneau d'accès sous la planche de bord, côté passager.

Appuyez sur l'interrupteur de la suspension pneumatique avant le levage du véhicule à l'aide d'un cric ou d'un élévateur.



Avant tout remorquage ou levage d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis en position « OFF » afin de prévenir un mouvement inopiné du véhicule.



BOÎTE DE VITESSES

Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)



Appuyez sur la pédale de frein pour déplacer le levier sélecteur d'une position à une autre, sinon votre véhicule risque de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un.

Pour déplacer le sélecteur de la boîte de vitesses automatique, tirez le levier sélecteur vers vous et vers le bas.

P (Stationnement) – Immobilisez toujours complètement votre véhicule avant de placer la boîte de vitesses en position de stationnement ou de l'en sortir.

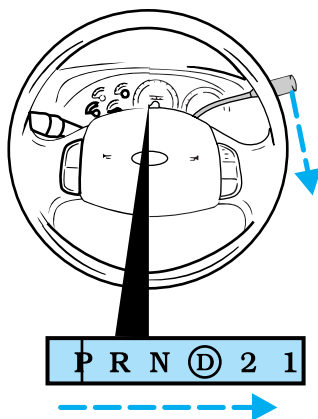


Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que le levier sélecteur est en position de stationnement (P). Serrez fermement le frein de stationnement et arrêtez le moteur. Ne laissez pas votre véhicule stationné avec la boîte de vitesses au point mort (N). Si ces précautions ne sont pas prises, votre véhicule peut se déplacer inopinément et blesser quelqu'un.

R (Marche arrière) –

Immobilisez toujours votre véhicule avant de placer le levier sélecteur en marche arrière ou de l'en sortir.

N (Point mort) – Les roues sont alors libres de tourner.



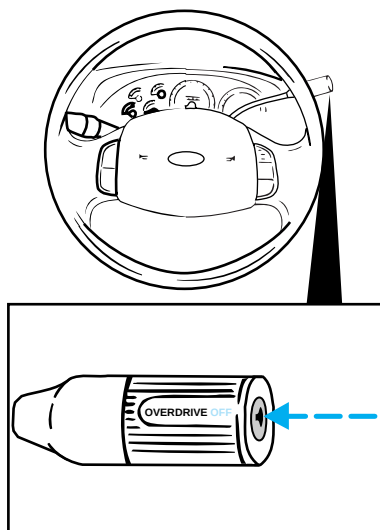
Conduite

ⓓ (**Surmultipliée**) – Position normale de conduite pour obtenir la meilleure consommation possible. La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la quatrième vitesse.

ⓓ (Surmultipliée) peut être annulée en appuyant sur le contacteur d'annulation situé à l'extrémité du levier sélecteur. En surmultipliée, le témoin d'annulation à l'extrémité du sélecteur demeure éteint.

D (Marche avant automatique) – Cette position n'apparaît pas au cadran. Pour l'obtenir, appuyez sur le contacteur d'annulation de surmultipliée situé à l'extrémité du levier sélecteur. Le témoin OFF s'allume alors au levier. La boîte de vitesses monte et descend les rapports entre la première et la troisième vitesse. Cette position offre un meilleur frein moteur que la surmultipliée ⓓ et est particulièrement utile lors de certaines conditions de conduite où la boîte de vitesses passe trop fréquemment entre la surmultipliée ⓓ et la marche avant automatique, (par exemple, conduite urbaine, route vallonnée, etc.). Neutralisez la surmultipliée ⓓ lors de :

- conduite avec lourde charge
- traction d'une remorque sur pente abrupte
- lorsqu'un frein moteur supplémentaire est requis.



Pour permettre à nouveau le passage en surmultipliée
Ⓢ appuyez sur le contacteur d'annulation. Le témoin d'annulation de surmultipliée (OFF) s'éteint.

Lors de chaque démarrage, la boîte de vitesses revient en position normale de surmultipliée.

Deuxième imposée (2) – Utilisez cette position pour démarrer sur chaussée glissante ou pour obtenir un frein moteur supplémentaire en descente. Le fonctionnement de la boîte de vitesses est alors limité au premier et au deuxième rapports.

Première imposée (1) – Utilisée la première imposée pour obtenir un frein moteur maximal lors de la descente de côtes abruptes. Vous pouvez à tout moment passer de première imposée (1) en deuxième imposée (2) ou en surmultipliée Ⓢ. Si vous sélectionnez la première imposée (1) et que vous roulez à haute vitesse, la boîte passera en deuxième imposée et sélectionnera la première imposée lorsque la vitesse du véhicule permettra ce passage.

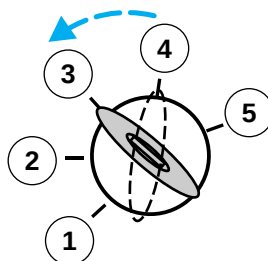
Interverrouillage frein-sélecteur de vitesse

L'interverrouillage frein-sélecteur de vitesse est un dispositif qui interdit de sortir le sélecteur de vitesse de la position de stationnement sans appuyer sur la pédale de frein (avec le commutateur d'allumage en position Contact). Si vous ne

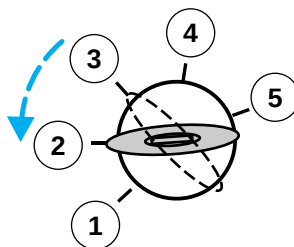
Conduite

pouvez sortir le sélecteur de vitesse de la position de stationnement avec la pédale de frein enfoncée :

1. Coupez le contact à l'allumage.
2. Serrez le frein de stationnement.



3. Tournez la clé en position antivol et retirez-la.



4. Réinsérez la clé de contact et tournez-la en position arrêt.
5. Placez la boîte de vitesses au point mort.
6. Faites démarrer le véhicule.

Si vous devez recourir à la méthode ci-dessus, il est possible que le fusible de ce circuit soit grillé et que les feux stop soient également inopérants.

Reportez-vous au chapitre *Dépannage* pour de plus amples renseignements sur le remplacement des fusibles.



Ne conduisez pas avant d'avoir confirmé le fonctionnement des feux stop.

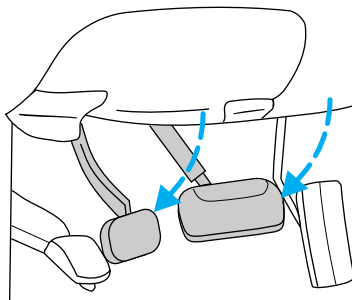
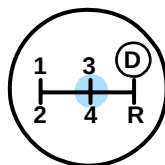
Fonctionnement de la boîte de vitesses manuelle (selon l'équipement)

Embrayage

Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle comportent un dispositif qui prévient le lancement du moteur si la pédale de débrayage n'est pas complètement enfoncée.

Lors du démarrage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle, vous devez :

1. Placer le sélecteur de vitesse en position point mort (N).
2. Appuyer à fond sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
3. Appuyer sur la pédale de débrayage.

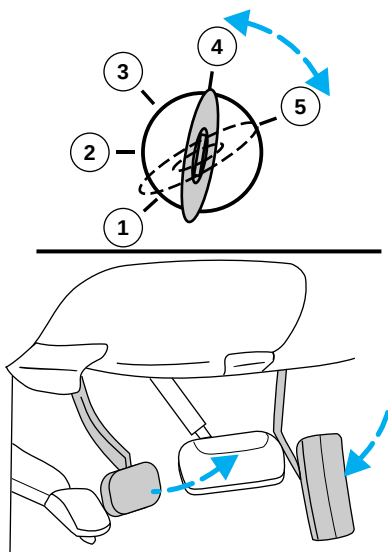


Conduite

4. Tournez la clé en position DÉMARRAGE pour lancer le moteur et laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques secondes.

5. Relâchez la pédale de frein.

6. Relâchez la pédale de débrayage lentement tout en appuyant graduellement sur la pédale d'accélérateur.



- Ne conduisez jamais en laissant le pied sur la pédale de débrayage, et ne vous servez jamais de cette pédale pour maintenir votre véhicule immobile lorsque vous êtes à l'arrêt en côte. De telles manœuvres ont pour effet d'user prématurément l'embrayage.

Seuils de passage des vitesses recommandés

Le tableau suivant indique les seuils de passage des vitesses recommandées pour le groupe motopropulseur spécifique à votre véhicule.

Conduite

Montée des vitesses en accélération (pour une meilleure consommation de carburant)		
Passer de :	Position de la boîte de transfert ¹ (selon l'équipement)	
	2H ou 4H	4L
1 - 2	14 km/h (9 mph)	5 km/h (3 mph)
2 - 3	32 km/h (20 mph)	11 km/h (7 mph)
3 - 4	50 km/h (31 mph)	19 km/h (12 mph)
4 -	71 km/h (44 mph)	27 km/h (17 mph)
Ⓓ (Surmultipliée)		

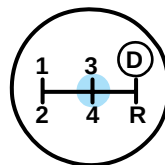
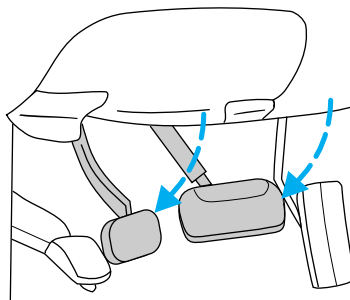
Montée des vitesses en vitesse de croisière (pour une meilleure consommation de carburant)		
Passer de :	Position de la boîte de transfert ¹ (selon l'équipement)	
	2H ou 4H	4L
1 - 2	16 km/h (10 mph)	6 km/h (4 mph)
2 - 3	26 km/h (16 mph)	10 km/h (6 mph)
3 - 4	43 km/h (27 mph)	16 km/h (10 mph)
4 -	68 km/h (42 mph)	26 km/h (16 mph)
Ⓓ (Surmultipliée)		

Vitesses de rétrogradation maximales ²		
Passer de :	Position de la boîte de transfert (selon l'équipement) ¹	
	2H ou 4H	4L
Ⓓ (Surmultipliée) - 4	88 km/h (55 mph)	34 km/h (21 mph)
4 - 3	72 km/h (45 mph)	27 km/h (17 mph)
3 - 2	56 km/h (35 mph)	21 km/h (13 mph)
2 - 1	32 km/h (20 mph)	11 km/h (7 mph)
¹ Pour véhicules équipés d'une boîte de transfert, utilisez la position 2H ou 4H. ² Rétrogradez à vitesse inférieure sur chaussée glissante.		

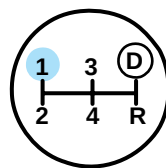
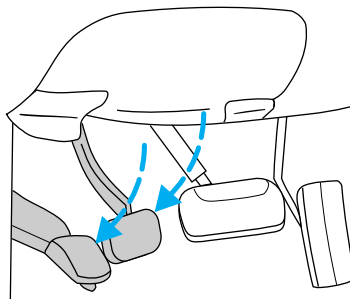
Conduite

Stationnement de votre véhicule

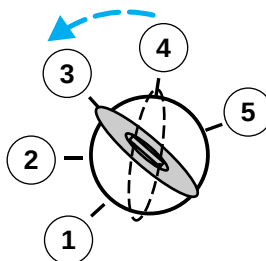
1. Appuyez sur la pédale de frein et placez la boîte de vitesses au point mort (N).



2. Serrez le frein de stationnement.
3. Placez la boîte de vitesses en première (1).



4. Coupez le contact à l'allumage.



Ne stationnez pas avec la boîte de vitesses au point mort (N), car votre véhicule risquerait de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un. Engagez la première (1) et serrez à fond le frein de stationnement.

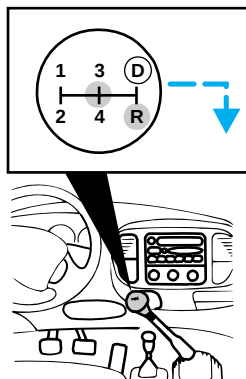
Conduite

Marche arrière

Immobilisez complètement le véhicule avant de placer le levier sélecteur en marche arrière (R). Si cette précaution n'est pas prise, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.

Placez le levier de vitesse au point mort (N) et attendez au moins trois secondes avant de passer en marche arrière.

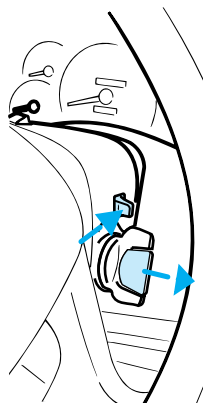
Vous ne pouvez engager la marche arrière que depuis la gauche de la position de troisième (3) et de quatrième (4) vitesse. Il s'agit d'un dispositif de blocage qui empêche le passage accidentel en marche arrière en rétrogradant de la surmultipliée **(D)**.



Retrait de la clé du commutateur d'allumage

Tournez le commutateur d'allumage à la position antivol.

Appuyez sur levier de déblocage pendant le retrait de la clé du commutateur d'allumage.



QUATRE ROUES MOTRICES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Lorsque vous choisissez le mode de conduite à quatre roues motrices, le couple moteur est transmis aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte de transfert. Le mode quatre roues motrices peut être sélectionné si une adhérence supplémentaire est requise.

Tous les véhicules utilitaires et à quatre roues motrices offrent des caractéristiques spéciales qui leur permettent d'être utilisés sur une grande variété de terrains. Leur centre de gravité est plus haut que celui des voitures de tourisme.

Conduite



Les véhicules utilitaires et à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures sport à carrosserie basse ne sont pas prévues pour être utilisées en tout terrain. Dans toute la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

La conduite quatre roues motrices sur revêtement sec n'est pas recommandée, car cela risque d'entraîner un désengagement difficile de la boîte de transfert, l'usure des pneus et une consommation d'essence accrue.

Témoins de la boîte de transfert

Les témoins de la boîte de transfert s'allument dans les cas suivants. Si ces témoins s'allument pendant la conduite normale, faites vérifier votre véhicule.

4x4 – s'allume lorsque le mode 4H (4 roues motrices gamme haute) ou 4L (4 roues motrices gamme basse) est sélectionné.

LOW RANGE – s'allume lorsque le mode 4L (4 roues motrices gamme basse) est sélectionné.

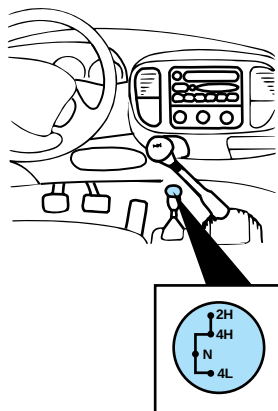
Boîte de transfert commandée par levier (selon l'équipement)

2H (2 roues motrices gamme haute) – Couple transmis au pont arrière seulement.

4H (4 roues motrices gamme haute) – Couple transmis aux ponts avant et arrière.

N (Point mort) – Aucun couple transmis.

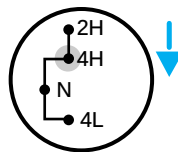
4L (4 roues motrices gamme basse) – Couple transmis aux ponts avant et arrière à vitesse réduite.



Passage du mode 2H en mode 4H

Placez le levier de la boîte de transfert en position 4H, ce qui peut être effectué à l'arrêt ou à toute vitesse inférieure à 88 km/h (55 mph).

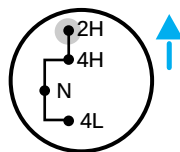
- Si la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), le passage du mode 2H en mode 4H ne devrait pas être effectué à une vitesse supérieure de 72 km/h (45 mph).
- Ne passez jamais en mode 4H si les roues arrière patinent.



Conduite

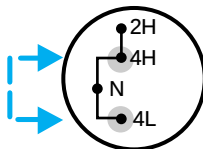
Passage du mode 4H en mode 2H

Placez le levier de la boîte de transfert en position 2H, ce qui peut être effectué à l'arrêt ou à toute vitesse inférieure à 88 km/h (55 mph).



Passage entre les modes 4H et 4L

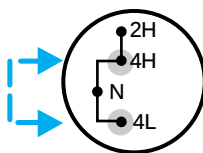
1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Placez la boîte de vitesses au point mort (boîte automatique) ou enfoncez la pédale de débrayage (boîte manuelle).
3. Faites passer le levier de la boîte de transfert directement de la position 4H en position 4L (ou vice versa), sans pause au point mort.



Passage du point mort en position 4H ou 4L

Lorsque la boîte de transfert est au point mort (N), le véhicule peut se déplacer inopinément, même avec une boîte de vitesses automatique en position de stationnement et une boîte manuelle en prise.

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Placez le levier sélecteur au point mort (boîte automatique) ou appuyez sur la pédale de débrayage (boîte manuelle).
4. Placez le levier de la boîte de transfert à la position désirée.



Point mort de la boîte de transfert

Cette position ne doit être utilisée que pour le remorquage du véhicule. Reportez-vous à la rubrique relative au *Remorquage du véhicule* du chapitre *Dépannage*.



Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert au point mort (N). Serrez toujours fermement le frein de stationnement et coupez le contact avant de quitter le véhicule.

Conduite

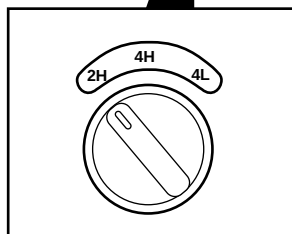
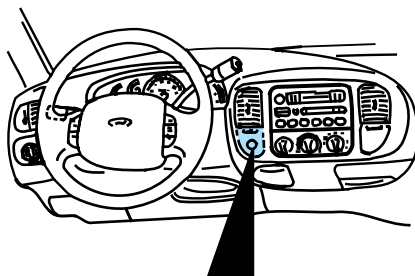
Boîte de transfert à commande électronique (selon l'équipement)

Positions de la boîte de transfert à commande électronique

2H (2 roues motrices gamme haute) – Couple transmis au pont arrière seulement.

4H (4 roues motrices gamme haute) – Couple transmis aux ponts avant et arrière.

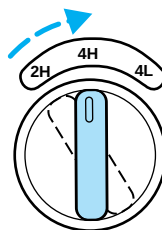
4L (4 roues motrices gamme basse) – Couple transmis aux ponts avant et arrière à vitesse réduite.



Passage du mode 2H en mode 4H

Tournez le sélecteur de la boîte de transfert en position 4H, ce qui peut être fait à l'arrêt ou jusqu'à une vitesse de 88 km/h (55 mph).

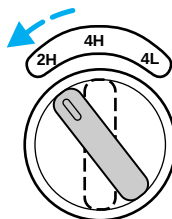
Par température inférieure à 0°C (32°F), le passage du mode 2H en mode 4H ne devrait pas être effectué à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mph).



- Ne passez jamais en mode 4H lorsque les roues arrière patinent.

Passage du mode 4H en mode 2H

Tournez le sélecteur de la boîte de transfert en position 2H, quelle que soit la vitesse du véhicule en marche.



Passage entre les modes 4H et 4L

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Placez le levier sélecteur au point mort (boîte automatique) ou appuyez sur la pédale de débrayage (boîte manuelle).
4. Tournez le sélecteur de la boîte de transfert en position 4H ou 4L.



Conduite

Conduite tout terrain en mode 4 roues motrices

Votre véhicule est spécialement équipé pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain accidenté, et comporte des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite tout terrain. Les renseignements qui suivent vous aideront à vous familiariser avec la conduite en mode 4 roues motrices.

En conduite 4 roues motrices, il est important de garder le contrôle de la direction, en particulier sur terrains accidentés. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de vives réactions de la direction, tenez toujours le volant fermement à sa périphérie, et non par ses branches.

Conduisez prudemment pour éviter tout risque de dégâts par des obstacles dissimulés, comme des pierres ou des souches.

Étudiez le terrain et les cartes de la région avant de vous y aventurer. Étudiez le trajet à suivre avant le départ. Pour de plus amples renseignements sur la conduite tout terrain, veuillez lire le supplément de votre porte-documents intitulé *Véhicules Ford à quatre roues motrices*.

Si votre véhicule est embourbé

Si votre véhicule est embourbé, passez à une rythme continu entre la marche avant et la marche arrière. Laissez suffisamment de temps à la boîte de vitesses pour s'engager dans chaque rapport et appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. ABANDONNEZ la manœuvre de va-et-vient après quelques minutes, car vous risquez d'endommager la boîte de vitesses et les pneus, et d'occasionner une surchauffe du moteur.



Ne faites jamais patiner les roues du véhicule à une vitesse supérieure à 55 km/h (35 mph) au compteur, car les pneus risqueraient d'éclater, ce qui pourrait blesser quelqu'un.

Conduite sur le sable

Pour conduire sur du sable, gardez toujours les quatre roues sur les parties les plus fermes de la piste. Ne réduisez pas la pression des pneus. Sur terrain meuble, rétrogradez plutôt la boîte de vitesses et avancez à vitesse régulière. Accélérez lentement et ne faites pas patiner les roues.

Conduite

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement car l'adhérence et le freinage peuvent être réduits.



Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez-en la profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui submergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si le circuit d'allumage est aspergé, le moteur peut caler.

Après le passage dans une nappe d'eau, faites quelques tentatives de freinage car des freins humides ne peuvent pas arrêter le véhicule aussi efficacement. Pour accélérer le séchage des freins, effectuez quelques légers freinages successifs pendant la conduite.

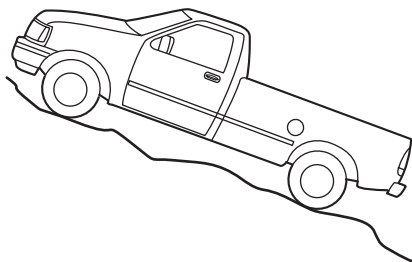
Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les pneus et les arbres de transmission, car les accumulations de boue peuvent provoquer un déséquilibre susceptible de les endommager.

Si la boîte de vitesses et la boîte de transfert sont submergées dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez-les au besoin.

Le pont arrière est rempli d'une huile synthétique qui ne requiert normalement aucune vidange pendant toute la durée utile du véhicule. Le niveau du carter du pont arrière ne requiert pas de vérification à moins qu'une fuite soit soupçonnée.

Conduite sur terrain incliné ou vallonné

Lorsque vous conduisez sur terrain vallonné, évitez de conduire perpendiculairement à la pente ou de tourner sur les terrains très inclinés, car il existe un risque de perte d'adhérence et de dérapage latéral. Conduisez toujours dans le sens de la pente, en montée ou en descente, ou évitez-la tout simplement. Ne franchissez pas le sommet d'une crête sans voir de l'autre côté.



Rétrogradez la boîte de vitesses pour attaquer une pente très inclinée, plutôt que de démarrer dans un rapport élevé de la boîte pour rétrograder ensuite. En démarrant dans un faible rapport, les contraintes imposées au moteur et les risques de calage seront réduits.

Conduite

Lors de la descente de pentes très inclinées, évitez de freiner brutalement. Une manœuvre rapide et répétée de la pédale de frein facilite le ralentissement du véhicule tout en maintenant le contrôle de la direction.

Si le programmeur de vitesse est en marche et que vous montez une pente abrupte, la vitesse de votre véhicule peut être réduite considérablement, particulièrement si vous transportez une lourde charge.

Si la vitesse du véhicule est réduite de plus de 15 à 25 km/h (8 à 14 mph), le fonctionnement du programmeur de vitesse sera automatiquement neutralisé. Rétablissez la vitesse de consigne à l'aide de l'accélérateur.

Si le programmeur est neutralisé lors de la montée d'une côte, rétablissez la vitesse de consigne en appuyant sur la touche SET ACCEL et en la maintenant enfoncée (à condition que la vitesse du véhicule soit supérieure à 50 km/h (30 mph)).

La boîte de vitesses automatique peut fréquemment changer de rapport lors de la montée d'une pente abrupte. Vous pouvez éliminer les passages fréquents de la boîte de vitesses en passant de la surmultipliée  en marche avant automatique (D).

Conduite sur la neige et la glace

Sur la neige et la glace, un véhicule à 4 roues motrices est avantageé par rapport à une voiture à 2 roues motrices. Néanmoins, un véhicule à 4 roues motrices peut dérapier comme n'importe quel autre véhicule.

Sur la neige et la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de la direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Lors des freinages, appuyez sur la pédale de frein comme vous le feriez normalement. Pour assurer un bon fonctionnement des freins antiblocage (ABS), maintenez une pression régulière sur la pédale de frein.

Prévoyez toujours une distance suffisante de freinage et conduisez plus lentement que d'habitude. Il peut être préférable de rétrograder la boîte de vitesses.

Conduite

CHARGEMENT DU VÉHICULE



Il est extrêmement dangereux pour un passager de prendre place dans la caisse du pick-up. Toute personne y prenant place court un plus grand risque de blessure grave, voire même mortelle, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.

Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants :

- **Poids en ordre de marche :**
Poids du véhicule qui comprend l'équipement de série, les huiles, graisses, etc., mais exclut les passagers, la charge à transporter et l'équipement en option.
- **Charge utile :** Le poids maximal de la charge à transporter, des occupants et de l'équipement en option. La charge utile est égale à la différence entre le poids total autorisé en charge (PTAC) et le poids en ordre de marche.
- **Poids total roulant (PTR) :**
Le poids total roulant représente la somme du poids en ordre de marche et celui des occupants, de la charge du véhicule et des

équipements en option. Notez que le poids total roulant n'est pas une limite ni une norme.

- **Poids total autorisé en charge (PTAC) :** Poids maximal du véhicule, des occupants, de l'équipement en option et de la charge qu'un modèle particulier de véhicule a été prévu pour transporter. Le PTAC figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le montant de la portière du conducteur.
- **Poids maximal autorisé à l'essieu (PMAE) :** Poids maximal autorisé pour chaque essieu (avant et arrière). Cette donnée est spécifique à chaque véhicule et celle-ci figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le montant de la portière du conducteur.
- **Poids total roulant autorisé (PTRA) :** Poids maximal du véhicule remorqueur (y compris les passagers et les bagages) et de la remorque. Cette donnée indique le poids maximal en charge qu'un véhicule est autorisé à remorquer.
- **Poids maximal autorisé de la remorque :** Poids maximal de la remorque que le véhicule chargé (avec passagers et bagages) est autorisé à tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant le poids du véhicule chargée du

Conduite

PTRA (Poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur.

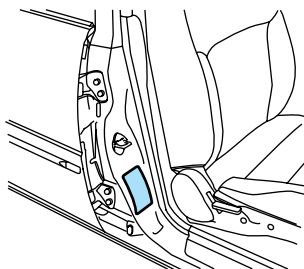
- **Plage de poids de la remorque** : Plage de poids spécifique dans laquelle la remorque chargée doit se trouver et qui va de zéro au poids maximal autorisé de la remorque.

Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids supporté par le timon de la remorque chargée.

L'emploi de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine peut réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Par contre, le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.

Calcul de la charge

1. Recherchez le code d'essieu et du moteur de votre véhicule apparaissant sur l'étiquette d'homologation du véhicule.



2. Consultez le tableau de remorquage correspondant pour déterminer le poids total roulant autorisé (PTRA) en fonction du

type de moteur et du rapport de pont arrière de votre véhicule.

3. Pesez votre véhicule tel qu'il est utilisé normalement, sans la charge. En cas de doute, faites peser votre véhicule par une société de transport ou un poste d'inspection du gouvernement.

4. Soustrayez le poids du véhicule chargé du poids total roulant autorisé (PTRA) des tableaux suivants. Vous obtenez alors le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter. Cette donnée doit être inférieure au poids apparaissant au tableau de remorquage.

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses automatique 4x2)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-150 cabine simple				
4.2 L	3.08	4 077 (9 000)	2 177 (4 800)	5.52 (60)
4.2 L	3.55	4 530 (10 000)	2 582 (5 800)	5.52 (60)
4.6 L	3.08	4 530 (10 000)	2 582 (5 700)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	5 209 (11 500)	3 261 (7 200)	5.52 (60)
5.4 L	3.08	4 983 (11 000)	2 948 (6 500)	5.52 (60)
5.4 L	3.55	5 753 (12 700)	3 268 (8 000)	5.52 (60)
F-150 cabine double				
4.2 L	3.08	4 077 (9 000)	2 086 (4 600)	5.52 (60)
4.2 L	3.08	4 530 (10 000)	2 540 (5 600)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	4 530 (10 000)	2 491 (5 500)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	5 209 (11 500)	3 171 (7 000)	5.52 (60)

Conduite

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses automatique 4x2)				
5.4 L	3.08	4 983 (11 000)	2 857 (6 300)	5.52 (60)
5.4 L	3.55	5 753 (12 700)	3 628 (8 000)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses manuelle 4x2)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-150 cabine simple				
4.2 L	3.08	2 944 (6 500)	1 041 (2 300)	5.52 (60)
4.2 L	3.55	3 533 (7 800)	1 630 (3 600)	5.52 (60)
4.6 L	3.08	2 944 (6 500)	997 (2 200)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	3 533 (7 800)	1 587 (3 500)	5.52 (60)
F-150 cabine double				
4.2 L	3.08	2 944 (6 500)	951 (2 100)	5.52 (60)
4.2 L	3.55	3 533 (7 800)	1 540 (3 400)	5.52 (60)
4.6 L	3.08	2 944 (6 500)	907 (2 000)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	3 533 (7 800)	1 496 (3 300)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses automatique 4x4)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-150 cabine simple				
4.2 L	3.08	4 077 (9 000)	1 995 (4 400)	5.52 (60)
4.2 L	3.55	4 530 (10 000)	2 449 (5 400)	5.52 (60)
4.6 L	3.08	4 530 (10 000)	2 404 (5 300)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	5 209 (11 500)	3 084 (6 800)	5.52 (60)
5.4 L	3.08	4 983 (11 000)	2 721 (6 000)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses automatique 4x4)				
5.4 L	3.55	5 753 (12 700)	3 492 (7 700)	5.52 (60)
F-150 cabine double				
4.6 L	3.08	4 530 (10 000)	2 313 (5 100)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	5 209 (11 500)	2 993 (6 600)	5.52 (60)
5.4 L	3.08	4 983 (11 000)	2 721 (6 000)	5.52 (60)
5.4 L	3.55	5 753 (12 700)	3 492 (7 700)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-150 avec boîte de vitesses manuelle 4x4)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-150 cabine simple				
4.2 L	3.08	2 944 (6 500)	861 (1 900)	5.52 (60)
4.2 L	3.55	3 533 (7 800)	1 451 (3 200)	5.52 (60)
4.6 L	3.08	2 944 (6 500)	816 (1 800)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	3 533 (7 800)	1 406 (3 100)	5.52 (60)
F-150 cabine double				
4.6 L	3.08	2 944 (6 500)	771 (1 700)	5.52 (60)
4.6 L	3.55	3 533 (7 800)	1 360 (3 000)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses automatique 4x2)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-250 cabine simple				
4.6 L	3.31	4 756 (10 500)	2 630 (5 800)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	5 436 (12 000)	3 311 (7 300)	5.52 (60)
5.4 L	3.31	5 436 (12 000)	3 265 (7 200)	5.52 (60)

Conduite

Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses automatique 4x2)				
5.4 L	3.73	6 115 (13 500)	3 946 (8 600)	5.52 (60)
F-250 cabine double				
4.6 L	3.31	4 756 (10 500)	2 585 (5 700)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	5 436 (12 000)	3 265 (7 200)	5.52 (60)
5.4 L	3.31	5 436 (12 000)	3 220 (7 100)	5.52 (60)
5.4 L	3.73	6 115 (13 500)	3 900 (8 600)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses manuelle 4x2)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-250 cabine simple				
4.6 L	3.31	3 261 (7 200)	1 179 (2 600)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	3 533 (7 800)	1 451 (3 200)	5.52 (60)
F-250 cabine double				
4.6 L	3.31	3 261 (7 200)	1 133 (2 500)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	3 533 (7 800)	1 406 (3 100)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses automatique 4x4)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-250 cabine simple				
4.6 L	3.31	4 756 (10 500)	2 449 (5 400)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	5 436 (12 000)	3 129 (6 900)	5.52 (60)

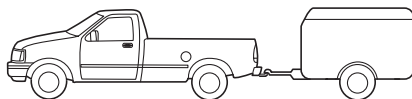
Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses automatique 4x4)				
5.4 L	3.31	5 436 (12 000)	3 084 (6 800)	5.52 (60)
5.4 L	3.73	6 115 (13 500)	3 764 (8 300)	5.52 (60)
F-250 cabine double				
4.6 L	3.31	4 756 (10 500)	2 449 (5 400)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	5 436 (12 000)	3 129 (6 900)	5.52 (60)
5.4 L	3.31	5 436 (12 000)	3 084 (6 800)	5.52 (60)
5.4 L	3.73	6 115 (13 500)	3 764 (8 300)	5.52 (60)

Tableau de remorquage (F-250 avec boîte de vitesses manuelle 4x4)				
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal kg (lb)	Poids maximal de la remorque kg (lb)	Surface frontale maximale m ² (pi ²)
F-250 cabine simple				
4.6 L	3.31	3 261 (7 200)	952 (2 100)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	3 533 (7 800)	1 224 (2 700)	5.52 (60)
F-250 cabine double				
4.6 L	3.31	3 261 (7 200)	952 (2 100)	5.52 (60)
4.6 L	3.73	3 533 (7 800)	1 224 (2 700)	5.52 (60)

Conduite

TRACTION D'UNE REMORQUE

Votre véhicule peut tracter une remorque de classe I, II ou III, à condition que le poids de la remorque soit égal ou inférieur au poids maximal de la remorque apparaissant au tableau de remorquage correspondant au type de moteur et au rapport du pont arrière de votre véhicule.



La capacité de charge de votre véhicule est basée sur le poids et non sur le volume. De ce fait, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser toute la place disponible avec des charges lourdes.

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension de votre véhicule. Il importe d'effectuer une vérification attentive de ces éléments après chaque traction d'une remorque.



N'excédez jamais le PTAC (sigle anglais GVWR) ou le PMAE (sigle anglais GAWR) spécifique à votre véhicule apparaissant sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule.



La traction de remorques dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque excède les limites du véhicule et peut entraîner des dégâts au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, au châssis, comme des risques de perte de maîtrise et de blessure.

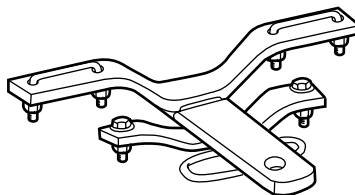
Préparatifs avant le remorquage

Assurez-vous d'utiliser le bon équipement et d'atteler la remorque convenablement. Consultez votre concessionnaire ou un détaillant de remorque reconnu au besoin.

Attelages de remorque

N'utilisez pas d'attelage qui :

- se fixe au pare-chocs à l'aide d'un ou de plusieurs crampons
- se fixe à l'essieu.



Les attelages montés sous le châssis sont acceptables s'il sont bien posés.

Entre 10 et 15% du poids de la remorque chargée doit être porté sur le timon. Fixez bien la charge de sorte qu'elle ne se déplace en conduite et change le poids porté par le dispositif d'attelage.

Conduite

Utilisation d'un attelage répartiteur

Lorsque vous attelez une remorque à l'aide d'un attelage répartiteur, suivez toujours les directives suivantes.

1. Arrêtez votre véhicule non chargé sur une surface horizontale. Avec le contact établi à l'allumage et toutes les portières fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour permettre au véhicule de se mettre de niveau.

2. Placez l'interrupteur de la suspension pneumatique en position OFF (selon l'équipement).

3. À l'aide d'un point de référence, mesurez la hauteur du centre des pare-chocs avant et arrière du véhicule.

4. Attachez la remorque au véhicule et réglez l'attelage répartiteur de façon à ce que la hauteur du pare-chocs avant ne diffère pas de plus de 0 à 3 mm (0.5 pouce). Une fois ce réglage effectué, la hauteur du pare-chocs arrière ne devrait pas être supérieure à celle de l'opération 3.

5. Remettez la suspension pneumatique en fonction à l'aide de l'interrupteur.



Le réglage d'un attelage compensateur de telle sorte que le pare-chocs arrière du véhicule soit plus bas ou plus haut qu'avant l'attelage de la remorque, neutralisera la fonction de l'attelage compensateur et peut entraîner un comportement imprévisible du véhicule.

Pare-chocs à marchepied (selon l'équipement)

Le pare-chocs à marchepied en option comprend un attelage intégré avec une rotule et une tige de 2,5 cm (1 pouce) de diamètre. Le pare-chocs à marchepied a une capacité de classe III (poids de la remorque de 2 270 kg) (5 000 lbs) et un poids au timon de 91 kg (200 lbs).

Si la rotule d'attelage doit être déplacée, un attelage de remorque qui se fixe au châssis doit être installé.

Chaînes de sécurité

Montez toujours des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner les virages. Fixez les chaînes de sécurité au châssis ou aux crochets du véhicule. Ne fixez jamais les chaînes au pare-chocs.

Conduite

Freins de remorque

La plupart des remorques pesant plus de 680 kg (1 500 lbs) exigent des freins séparés.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient accrus.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules tractés. Assurez-vous que l'éclairage de votre remorque est conforme aux prescriptions du code de la route. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement du circuit d'éclairage de la remorque, consultez un représentant local réputé ou l'entreprise à laquelle vous avez loué votre remorque.

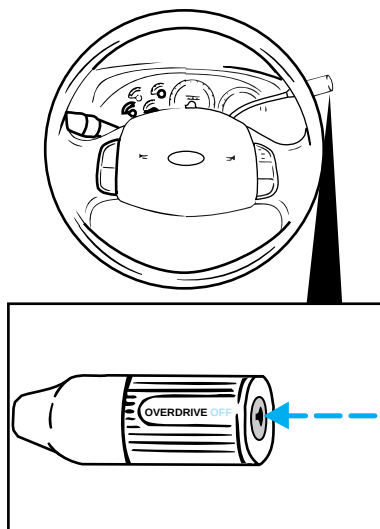
Conduite avec une remorque

N'excédez pas 88 km/h (55 mph) si vous tractez une remorque. Si vous remorquez une remorque par temps chaud ou sur route vallonnée, ne dépassez pas 72 km/h (45 mph).

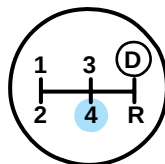
Le programmeur de vitesse peut être neutralisé lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée.

Lors de la traction d'une remorque

Avec boîte de vitesses automatique, utilisez la position D (marche avant automatique) plutôt que la surmultipliée **D** lors de la traction d'une remorque en montée ou en descente abrupte. Cela permettra d'éviter les passages excessifs de la boîte de vitesses, d'obtenir une meilleure consommation ainsi qu'un meilleur refroidissement de la boîte de vitesses.



Avec boîte de vitesses manuelle, sélectionnez la quatrième plutôt que la **D** (Surmultipliée).



- Prévoyez vos arrêts et freinez graduellement.
- Prévoyez une plus grande distance de freinage avec une remorque attelée.

Conduite

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer dans un endroit éloigné de la circulation. Apprenez à connaître les réactions du véhicule avec une remorque.
- En virage, dépassez légèrement le point normal du virage de sorte que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou tout autre obstacle.
- Si vous devez vous arrêter pendant assez longtemps, en circulation intense et par temps chaud, placez le sélecteur de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) pour augmenter le régime de ralenti du moteur. Cette pratique améliore le refroidissement du moteur et le rendement du climatiseur.
- N'arrêtez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 milles), vérifiez de nouveau l'attelage et les connexions électriques de la remorque ainsi que le serrage des écrous de roue de la remorque.

Mise à flot et hissage d'un bateau

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser,

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le niveau inférieur du pare-chocs arrière, et
- ne laissez pas les vagues atteindre une hauteur supérieure de 15 cm (6 pouces) au-dessus de la partie inférieure du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer à l'intérieur de certains composants importants du véhicule, ce qui affecterait l'agrément de conduite, les dispositifs antipollution et le bon fonctionnement du véhicule.

Entretien requis lors de la traction d'une remorque

Si vous tractez une remorque sur de longues distances, les travaux d'entretien périodiques de votre véhicule doivent être effectués plus fréquemment. Reportez-vous au « Calendrier d'entretien » pour de plus amples renseignements.

Conduite

DÉNEIGEMENT

Pour les travaux de déneigement à basse vitesse et à des fins non commerciales, Ford recommande que votre véhicule comporte les caractéristiques suivantes :

- F-150, 4 roues motrices, à empattement long ou F-250, 4 roues motrices, cabine simple
- Moteur 4.6 L ou 5.4 L
- Ensemble grand refroidissement
- Suspension avant service dur
- Boîte de vitesses automatique avec refroidisseur d'huile auxiliaire
- Pneus tout terrain

N'installez pas l'ensemble préaménagement chasse-neige sur votre véhicule et de ne procédez pas à des travaux de déneigement avec d'avoir conduit au moins 800 km (500 milles).

Pose de l'équipement chasse-neige

Lisez attentivement les directives suivantes avant la pose d'un chasse-neige :

- Le poids maximal autorisé à l'essieu avant ne doit pas dépasser 63% du poids total en charge du véhicule. Au besoin, ajoutez de la charge à l'arrière pour obtenir l'équilibre ci-dessus. Reportez-vous à l'étiquette d'homologation pour connaître le poids maximal autorisé à l'essieu.

- La réserve pour accessoires à l'essieu avant et la réserve totale pour les accessoires, qui figurent sur l'étiquette d'homologation de sécurité, vous aideront à déterminer si la pose d'un chasse-neige risque de surcharger le véhicule.
- De plus, la partie de ces poids portée par l'essieu avant ne doit pas dépasser la réserve pour les accessoires à l'essieu avant.
- Le poids du chasse-neige et de l'équipement connexe ne doit pas excéder la réserve totale pour les accessoires.
- Le poids de l'équipement posé ne doit pas entraîner le dépassement du PMAE (sigle anglais GAWR) et du PTAC (sigle anglais GVWR) qui figurent sur l'étiquette d'homologation de sécurité.
- La réglementation fédérale et locale exige la pose de feux de remorque supplémentaires pour véhicule équipé d'un chasse-neige. Consultez votre concessionnaire pour de plus amples renseignements.



N'excédez jamais le PTAC (sigle anglais GVWR) ou le PMAE (sigle anglais GAWR) spécifique à votre véhicule apparaissant sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule.

Conduite

Travaux de déneigement avec véhicule doté de sacs gonflables

Votre véhicule est doté de sacs gonflables pour le conducteur et le passager. Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer en cas d'impact avec un obstacle massif entre 13 et 23 km/h (8 à 14 mph) ou entre 25 et 45 km/h (16 à 28 mph) lors d'une collision frontale avec un véhicule arrêté.



Par conséquent, une conduite négligente ou à haute vitesse lors de travaux de déneigement peut occasionner le déploiement du sac gonflable, s'il y a une décélération importante aux vitesses indiquées ci-dessus. Une telle conduite augmente également les risques d'accident.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent boucler leur ceinture même lorsque la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable. S'ils ne bouclent pas leur ceinture, le risque de blessure grave ou même mortelle est accru en cas de collision.

Ne modifiez ou ne désactivez jamais les mécanismes de déclenchement des équipements de déneigement conçus par le fabricant. Si vous ne respectez pas ces directives, vous risquez d'endommager votre véhicule et les

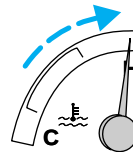
équipements de déneigement, et d'occasionner le déploiement des sacs gonflables.



Ne tentez jamais de réparer ou de modifier les sacs gonflables de votre véhicule, ou encore les fusibles du circuit des sacs. Pour toute intervention sur les sacs gonflables, consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

Température du moteur lors de travaux de déneigement

Lors de la conduite avec chasse-neige, le moteur de votre véhicule peut fonctionner à une température plus élevée que normalement, car la lame du chasse-neige limite l'arrivée d'air au radiateur.



De ce fait, si vous conduisez sur une distance supérieure à 24 km (15 milles), par température supérieure au point de gel, la lame du chasse-neige doit être orientée à fond vers la droite ou vers la gauche pour assurer l'arrivée d'air maximale au radiateur.

Des trajets de moins de 24 km (15 milles) par temps froid peuvent être effectués à des vitesses pouvant aller jusqu'à 65 km/h (40 mph) sans considération de la position de la lame du chasse-neige.

Conduite

Utilisation de la boîte de vitesses et de la boîte de transfert lors de travaux de déneigement

- Pour déneiger une surface restreinte à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mph), placez la boîte de transfert en position 4L (4 roues motrices gamme basse).
- Pour déblayer des surfaces plus grandes ou lorsque la neige est légère, vous pouvez travailler à vitesse plus élevée. Placez alors la boîte de transfert en position 4H (4 roues motrices gamme haute), mais ne dépassez pas la vitesse de 24 km/h (15 mph).
- Ne passez pas de marche avant en marche arrière tant que le moteur n'est pas revenu au ralenti et que les roues ne sont pas arrêtées.
- Si votre véhicule est embourbé, passez à un rythme continu entre la marche avant et la marche arrière. Si vous ne pouvez pas vous dégager en quelques minutes, abandonnez cette manœuvre afin d'éviter d'occasionner une surchauffe du moteur, ainsi que des dégâts à la boîte de vitesses et aux pneus.



Ne faites jamais patiner les roues du véhicule à une vitesse supérieure à 55 km/h (35 mph) au compteur, car les pneus risqueraient d'éclater, ce qui pourrait blesser quelqu'un.

CONSOMMATION DE CARBURANT

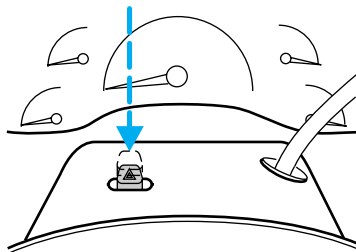
Vous pouvez réduire la consommation en évitant les habitudes suivantes :

- négligence en ce qui a trait aux interventions périodiques prescrites
- conduite à très haute vitesse
- accélération rapide.

Dépannage

COMMANDE DES FEUX DE DÉTRESSE

N'utilisez les feux de détresse que pour informer les autres automobilistes d'une panne ou d'une situation dangereuse. Appuyez sur la commande pour activer les feux de détresse. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter les feux de détresse. Les feux de détresse peuvent fonctionner que le contact soit établi ou non à l'allumage.

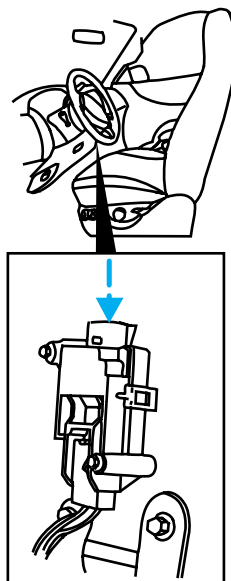


INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE LA POMPE D'ALIMENTATION

Si le moteur tourne au démarreur mais ne démarre pas après une collision, l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation peut avoir été déclenché. Cet interrupteur arrête la pompe d'alimentation en cas d'impact brutal.

Dépannage

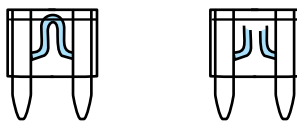
1. Tournez le commutateur d'allumage en position OFF.
2. Vérifiez s'il existe une fuite d'essence sous le véhicule.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur pour le remettre en fonction.
4. Tournez le commutateur d'allumage en position CONTACT pendant quelques secondes, puis ramenez-le à l'arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois pour vérifier toute fuite d'essence sous le véhicule.



REEMPLACEMENT D'UN FUSIBLE GRILLÉ

Si certains accessoires électriques ne fonctionnent pas, il est possible qu'un fusible ait grillé. Vous pouvez identifier un fusible grillé par un fil métallique rompu à l'intérieur du fusible. Avant de remplacer un accessoire électrique quelconque, vérifiez d'abord les fusibles des circuits correspondants.

Même après son remplacement, un fusible peut griller de nouveau si la cause de la surcharge du circuit n'est pas supprimée. Si c'est le cas, faites vérifier le circuit électrique de votre véhicule.



Dépannage

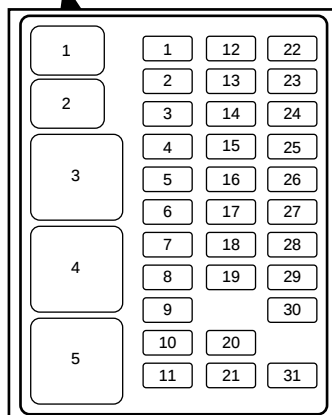
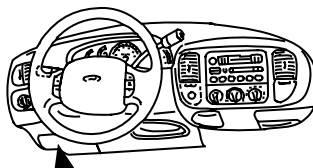
Intensités et couleurs des fusibles standard

Intensité	Couleur
7.5 A	Brun
10 A	Rouge
15 A	Bleu
20 A	Jaune
30 A	Vert pâle
30 A, connexion fusible	Rose
40 A	Vert
60 A, connexion fusible	Jaune
80 A, connexion fusible	Noir
100 A, connexion fusible	Bleu

Porte-fusibles de la planche de bord



Remplacez toujours un fusible par un autre de même valeur. Si vous remplacez un fusible par un fusible de plus forte intensité, le câblage électrique du véhicule risque d'être endommagé, ce qui pourrait occasionner un incendie.



Dépannage

Article	Intensité	Description
1	15	Feux stop/clignotants et témoins des clignotants
2	5	Tableau de bord
3	25	Allume-cigares
4	5	Rétroviseurs à commande électrique, commande automatique des phares, entrée sans clé avec télécommande et alarme antivol, relais des phares et relais des feux de stationnement
5	15	Programmateur de vitesse, feux de jour, volet de mixage de la climatisation, feux de recul, enroulement de l'embrayage du climatiseur
6	5	Interverrouillage frein-sélecteur de vitesse, module électronique générique (GEM)/module central de temporisation (CTM) et module de la suspension pneumatique
7	-	Inutilisé
8	5	Radio, entrée sans clé avec télécommande et alarme antivol, module électronique générique/module central de temporisation
9	-	Inutilisé
10	-	Inutilisé
11	30	Circuit des essuie-glace
12	5	Prise de diagnostic OBD II
13	15	Contacteur feux stop, module des freins antiblocage arrière, manocontact des freins
14	15	Éclairage intérieur et relais de temporisation des accessoires
15	5	Module électronique générique/module central de temporisation
16	20	Feux de route des phares
17	-	Inutilisé
18	5	Éclairage indirect du tableau de bord

Dépannage

Article	Intensité	Description
19	10	Module de diagnostic des sacs gonflables, tableau de bord
20	5	Module électronique générique/module central de temporisation et commande électronique du moteur (PCM)
21	15	Relais du démarreur
22	10	Module de diagnostic des sacs gonflables et interrupteur du sac gonflable du passager
23	10	Relais d'embrayage 4 roues motrices, centrale clignotante, électrovannes de dépression 4 roues motrices/2 roues motrices et relais de charge de batterie de remorque
24	10	Relais du ventilateur d'habitacle
25	5	Module et relais des freins antiblocage aux quatre roues
26	10	Feu de croisement droit et module des feux de jour
27	5	Relais des phares antibrouillard
28	10	Feu de croisement gauche
29	5	Commande automatique des phares, tableau de bord, témoin et contacteur d'annulation de surmultipliée de la boîte de vitesses
30	30	Bobines d'allumage et relais du processeur du moteur
31	-	Inutilisé

Relais	
Article	Description
1	Relais des lampes intérieures
2	Relais de la protection antidécharge de la batterie
3	Inutilisé
4	Relais de la commande à impulsion du lève-glace
5	Relais de temporisation des accessoires

Boîtier de distribution électrique

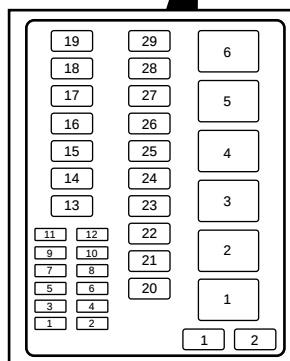
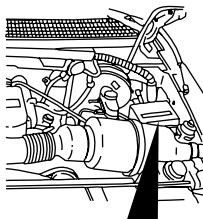
Pour accéder au boîtier de distribution électrique, tirez son couvercle vers la gauche du véhicule.



Débranchez toujours la batterie avant toute intervention sur les fusibles haute intensité.



Reposez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.



Fusibles		
Article	Intensité	Description
1	20	Feux de recul et feux arrière de remorque
2	10	Module de diagnostic des sacs gonflables
3	15	Serrures électriques
4	15	Suspension pneumatique
5	20	Avertisseur sonore
6	15	Chaîne audio
7	15	Feux arrière et feux de stationnement
8	30	Phares
9	15	Feux de jour et phares antibrouillard
10	25	Prise d'alimentation auxiliaire
11	-	Inutilisé
12	-	Inutilisé
13	-	Inutilisé

Dépannage

Fusibles		
Article	Intensité	Description
14	60/20	Freins ABS aux quatre roues/freins antiblocage arrière
15	50	Compresseur de suspension pneumatique
16	40	Feux stop/clignotants et circuit de charge de la batterie de remorque
17	30	Moteur et embrayage de la boîte de transfert
18	30	Siège du conducteur à réglage électrique
19	20	Pompe d'alimentation
20	50	Alimentation du commutateur d'allumage au porte-fusibles de la planche de bord
21	50	Alimentation du commutateur d'allumage au porte-fusibles de la planche de bord
22	50	Alimentation de la batterie au porte-fusibles de la planche de bord
23	40	Ventilateur d'habitacle
24	30	Alimentation du processeur du moteur
25	30	Lève-glaces électriques
26	-	Inutilisé
27	-	Inutilisé
28	30	Frein électronique de remorque
29	-	Inutilisé

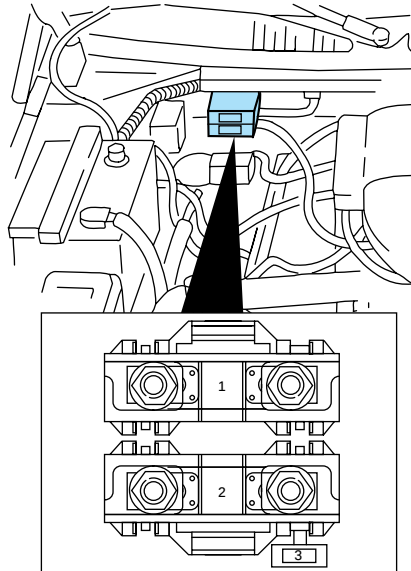
Diodes	
Article	Description
1	Diode des freins antiblocage arrière
2	Diode du processeur du moteur

Relais	
Article	Description
1	Relais haute/basse vitesse des essuie-glace
2	Relais marche/arrêt des essuie-glace
3	Relais de pompe du lave-glace
4	Relais de la pompe d'alimentation
5	Relais de l'avertisseur sonore
6	Relais d'alimentation du processeur du moteur

Fusibles principaux de la batterie (fusibles haute intensité)

Les fusibles principaux de la batterie sont situés sous un couvercle identifié PRIMARY BATTERY FUSE, situé près du relais du démarreur.

Ford recommande que toute intervention aux fusibles haute intensité soit effectuée par un technicien qualifié.

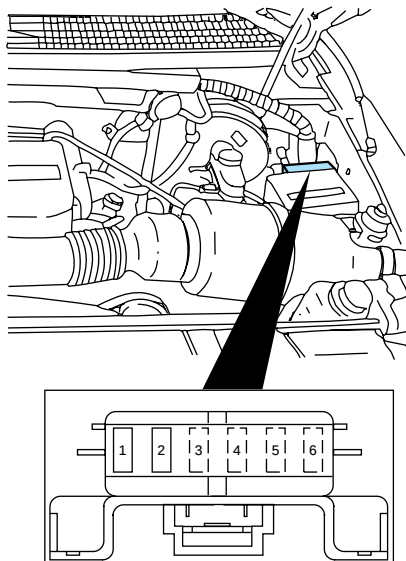


Article	Intensité	Description
1	175	Fusible haute intensité du boîtier de distribution électrique
2	175	Fusible haute intensité de l'alternateur
3	20	Minifusible de l'inducteur de l'alternateur

Dépannage

Porte-fusibles du compartiment moteur

Le porte-fusibles du compartiment moteur est situé derrière le boîtier de distribution électrique.



Article	Intensité	Description
1	5	Processeur du moteur (PCM)
2	20	Clignotants et feux stop de la remorque
3	-	Inutilisé
4	-	Inutilisé
5	-	Inutilisé
6	-	Inutilisé

CREVAISON

Si une crevaison ou le dégonflement d'un pneu survient quand vous roulez, ne freinez pas brusquement. Ralentissez plutôt graduellement tout en maintenant fermement le volant et en dirigeant lentement le véhicule vers un endroit sûr à l'écart de la circulation.

Méthode de changement d'une roue

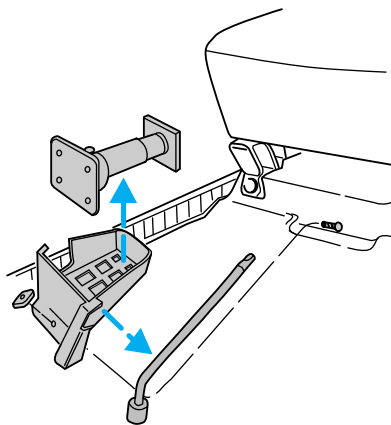
1. Stationnez le véhicule sur un terrain horizontal.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Engagez la boîte de vitesses en position de stationnement (P) (boîte automatique) ou en marche arrière (R) (boîte manuelle). Sur les véhicules à quatre roues motrices équipés d'une boîte de transfert commandée par levier, assurez-vous que le levier n'est pas en position point mort (N).
5. Calez la roue diagonalement opposée à celle que vous voulez remplacer.

Dépannage

6. Retirez le cric et la clé rangés sous le siège du passager.

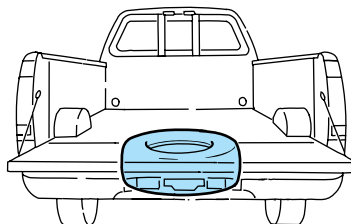
 Avant tout remorquage ou levage d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis en position « OFF » afin de prévenir un mouvement inopiné du véhicule.

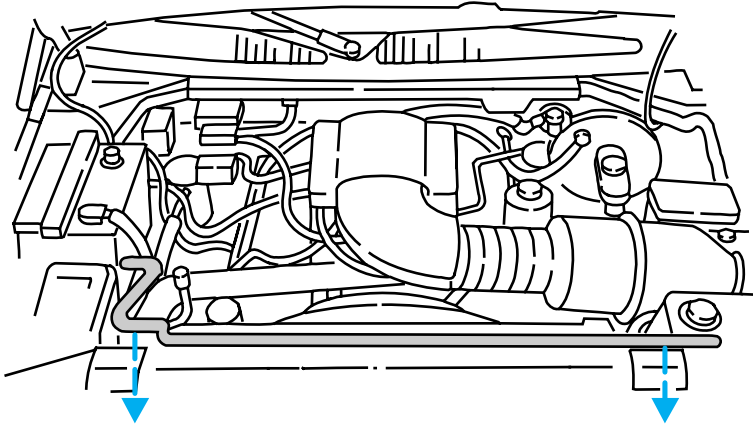
 Pour éviter les risques de blessure, ne faites jamais tourner le moteur avec une roue motrice soulevée, par exemple lors du changement d'une roue.



Comment retirer la roue de secours de son support

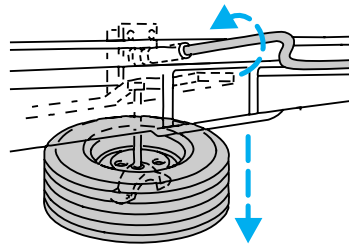
Votre véhicule est équipé d'une roue de secours classique de dimension normale. Pour retirer la roue de secours de son support :





1. Dégagez soigneusement la manivelle du cric de ses clips de fixation (au-dessus du radiateur, à l'intérieur du compartiment moteur).

2. Pour abaisser la roue de secours, engagez la manivelle dans le trou situé au pare-chocs arrière et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Comment retirer un pneu à plat et poser un pneu de secours

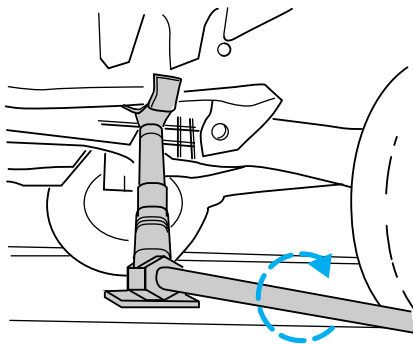
1. À l'aide de l'extrémité plate de la clé, soulevez l'enjoliveur en prenant appui dans l'encoche prévue.

Dépannage

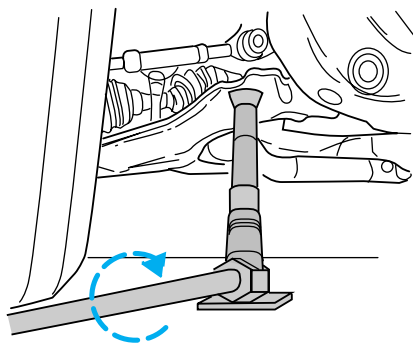
2. Desserrez les écrous de roue à l'aide de la clé. Ne retirez pas les écrous de roue.

3. Placez le cric comme indiqué selon que votre véhicule est à 4 roues motrices ou à 2 roues motrices. À l'aide de la molette, levez le cric à la hauteur nécessaire.

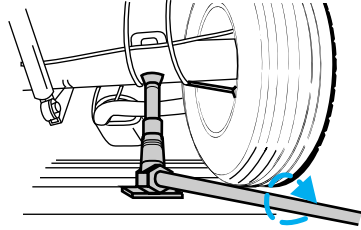
- Avant (4x2)



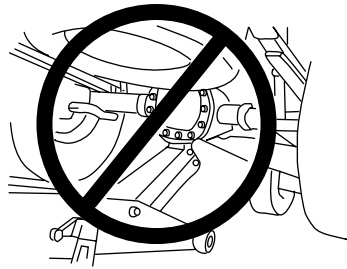
- Avant (4x4)



- Arrière



N'utilisez jamais le différentiel comme point de levage.



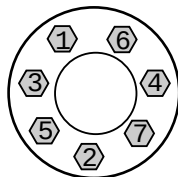
4. Levez le véhicule de sorte que la roue ne touche pas au sol.
5. Déposez les écrous de roue.
6. Remplacez la roue du véhicule par la roue de secours.
7. Vissez les écrous sur les goujons jusqu'à ce qu'ils prennent appui sur la jante.



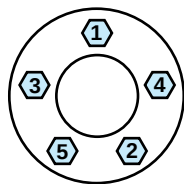
Si vous installez une roue sans un bon contact métallique des surfaces entre elles, la roue risque de se détacher en conduite.

Dépannage

Si votre véhicule est équipé de moyeux à sept goujons, suivez l'ordre de serrage des écrous de roue suivant :



Si votre véhicule est équipé de moyeux à cinq goujons, suivez l'ordre de serrage des écrous de roue suivant :



8. Remettez l'enjoliveur en vous assurant de le fixer solidement en place.

9. Rangez la roue déposée.
Reportez-vous à la rubrique *Comment retirer la roue de secours de son support* dans ce chapitre.

10. Retirez les cales de la roue.

11. Rangez le cric et la clé sous le siège du passager, et la manivelle du cric dans le compartiment moteur.

12. À la première occasion, resserrez les écrous au couple prescrit de 115 à 165 N.m (85 à 115 pi-lb).

DÉMARRAGE-SECOURS



N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.



Ne mettez pas votre véhicule en marche en le poussant, car vous risqueriez d'endommager le réacteur catalytique. Pour de plus amples détails, consultez les directives de démarrage à l'aide des câbles volants.



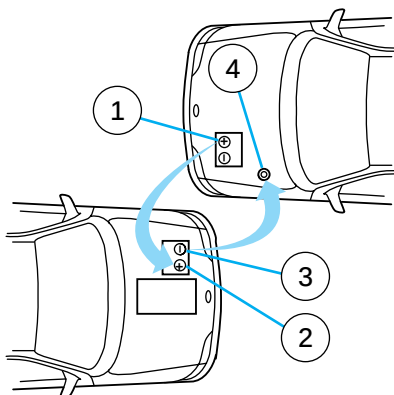
Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements.

BRANCHEMENT DES CÂBLES VOLANTS

1. Placez les véhicules de sorte qu'ils ne se touchent pas.
2. Arrêtez le moteur. Coupez tous les autres circuits électriques non nécessaires.

Dépannage

3. Brancher la borne positive (+) de la batterie déchargée (1) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint (2).
4. Branchez une extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie d'appoint (3) et l'autre extrémité à une bonne surface métallique du moteur du véhicule en panne (4), et non pas à la borne négative (-) de la batterie déchargée.



5. Assurez-vous que les câbles volants sont bien à l'écart de toute pièce mobile du moteur.



Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble volant à la borne négative ([-]) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui provoqueraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

DÉMARRAGE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS

1. Faites démarrer le véhicule qui comporte la batterie d'appoint et faites tourner le moteur à régime modéré.
2. Faites démarrer le véhicule en panne.

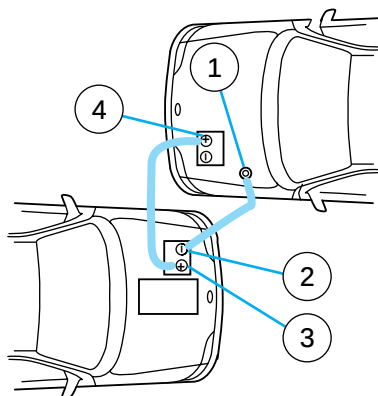
3. Lorsque les deux véhicules sont en marche, laissez-les tourner au ralenti pendant quelques minutes avant de débrancher les câbles volants.

DÉBRANCHEMENT DES CÂBLES VOLANTS

1. Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse. Débranchez d'abord le câble de la surface métallique (1), et débranchez ensuite l'autre extrémité de la borne négative (-) de la batterie d'appoint (2).

2. Débranchez le câble de la borne positive (+) de la batterie d'appoint (3), et ensuite de la batterie déchargée (4).

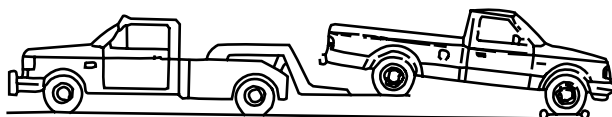
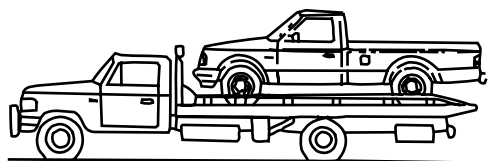
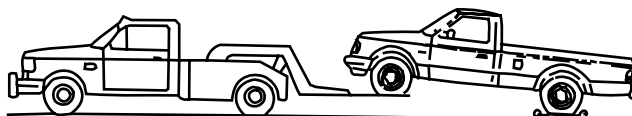
3. Une fois que le moteur est en marche, laissez-le tourner au ralenti pendant quelques temps pour lui permettre de « réapprendre » ses paramètres de fonctionnement au ralenti.



REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE

Il est recommandé de remorquer votre véhicule à l'aide d'un lève-roues et de chariots porte-roues, ou encore à l'aide du plateau d'une dépanneuse. N'utilisez pas une sangle de levage. Ford n'a pas encore développé ou approuvé une méthode de remorquage avec sangle de levage ou crochet en T.

Dépannage



Ford recommande d'utiliser l'une des méthodes de remorquage illustrées ci-dessus.

Remorquage derrière un véhicule de loisir (toutes les roues au sol)

Pour remorquer votre véhicule derrière un véhicule de loisir avec toutes les roues au sol, suivez les directives ci-dessous en fonction des éléments du groupe motopropulseur spécifique à votre véhicule.

Ces directives visent à assurer que votre boîte de vitesses ne sera pas endommagée par un graissage insuffisant.

Véhicules à 2 roues motrices (boîte de vitesses automatique ou manuelle)

1. Placez la boîte de vitesses au point mort (N).
2. Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mph).
3. N'excédez pas une distance de 80 km (50 milles).

Si vous devez conduire sur une distance de 80 km (50 milles) ou à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mph), vous devez détacher l'arbre de transmission arrière. Avec l'arbre de transmission arrière détaché, la vitesse maximale est de 88 km/h (55 mph) et les distances de remorquage sont illimitées.

Pour connaître la méthode pour détacher l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

Véhicules à 4 roues motrices avec boîte de transfert commandée par levier (boîtes de vitesses automatique ou manuelle)

1. Placez la boîte de vitesses en position de stationnement (P).
2. Placez la boîte de transfert au point mort (N).
3. Neutralisez le coupleur central en détachant et en bouchant l'un des flexibles de la capsule à dépression du pont avant. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire Ford.

Dépannage

4. La vitesse du véhicule ne doit pas excéder 88 km/h (55 mph) mais il n'y a pas de restriction quant à la distance.

Véhicules à 4 roues motrices – Boîte de transfert à commande électronique

1. Placez la boîte de vitesses au point mort (N).
2. Placez la boîte de transfert en position 2H (2 roues motrices gamme haute).
3. Neutralisez le coupleur central en détachant et en bouchant l'un des flexibles de la capsule à dépression du pont avant. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire Ford.
4. Ne roulez pas à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mph).
5. N'excédez pas une distance de 80 km (50 milles).

Si vous devez conduire sur une distance de 80 km (50 milles) ou à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mph), vous devez détacher l'arbre de transmission arrière. Avec l'arbre de transmission arrière détaché, la vitesse maximale est de 88 km/h (55 mph) et les distances de remorquage sont illimitées.

Pour connaître la méthode pour détacher l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

INTERVENTIONS USUELLES

Recommandations d'entretien

Afin de faciliter les interventions :

- Dans le compartiment moteur, nous avons peint en jaune les points d'intervention pour que vous puissiez les repérer facilement.
- Dans toute la mesure du possible, les pièces de nos véhicules peuvent être remplacées sans outil.
- Dans un livret séparé intitulé « Calendrier et carnet d'entretien » vous trouverez des calendriers d'entretien périodiques qui vous permettront de trouver facilement des travaux d'entretien à effectuer.

Si vous avez besoin de faire réparer votre véhicule par un professionnel, votre concessionnaire peut vous fournir les pièces et le service dont vous avez besoin. Consultez votre « Livret de garantie » pour déterminer quelles pièces sont couvertes.

N'utilisez que les carburants, liquides, lubrifiants et pièces de rechange conformes aux normes Ford. Les produits et les pièces Motorcraft sont prévues pour garder votre véhicule à son meilleur rendement.

Entretien et soins

Précautions à prendre lors d'une intervention

Soyez particulièrement prudent lors d'une vérification et d'une réparation sur votre véhicule. Voici quelques conseils généraux à suivre pour votre sécurité :

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Si vous devez travailler près du moteur en marche, évitez de porter des vêtements ou des bijoux qui peuvent être pris par des pièces en mouvement. Prenez les précautions qui s'imposent avec les cheveux longs.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dans un local fermé avec le moteur en marche, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de cigarettes ou de tabac allumé près de la batterie ou de tout élément du circuit d'alimentation.

Si la batterie est débranchée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti avant qu'il puisse pleinement jouer son rôle, comme expliqué à la rubrique *Batterie* du présent chapitre.

Si vous devez travailler quand le moteur est arrêté

- Boîte de vitesses automatique :
 1. Serrez fermement le frein de stationnement et assurez-vous que

le levier sélecteur de la boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

2. Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage.

3. Calez les roues pour éviter le déplacement inopiné de votre véhicule.

- Boîte de vitesses manuelle :

1. Serrez fermement le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de débrayage et placez le levier sélecteur en première (1).

2. Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage.

3. Calez les roues pour éviter le déplacement inopiné de votre véhicule.

Si vous devez travailler quand le moteur est en marche

- Boîte de vitesses automatique

1. Serrez fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur de la boîte de vitesses est en position de stationnement (P).

2. Calez les roues pour éviter le déplacement inopiné de votre véhicule.



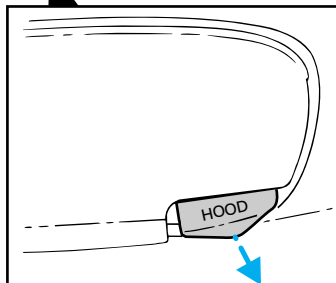
Ne mettez jamais le moteur en marche avec le filtre à air déposé et ne déposez jamais le filtre quand le moteur tourne.

Entretien et soins

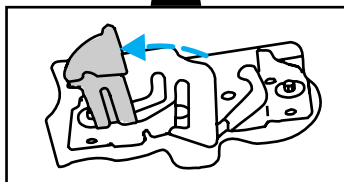
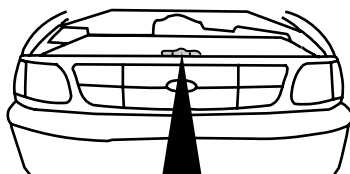
- Boîte de vitesses manuelle :
 1. Serrez fermement le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de débrayage et placez le levier sélecteur en première (1).
 2. Calez les roues pour éviter le déplacement inopiné de votre véhicule.

Ouverture du capot

1. À l'intérieur de l'habitacle, tirez sur la poignée d'ouverture du capot située à la partie inférieure gauche de la planche de bord.



2. Tout en appuyant sur le capot, poussez la poignée du loquet du capot située derrière la calandre, à gauche du centre du véhicule.
3. Relevez complètement le capot.



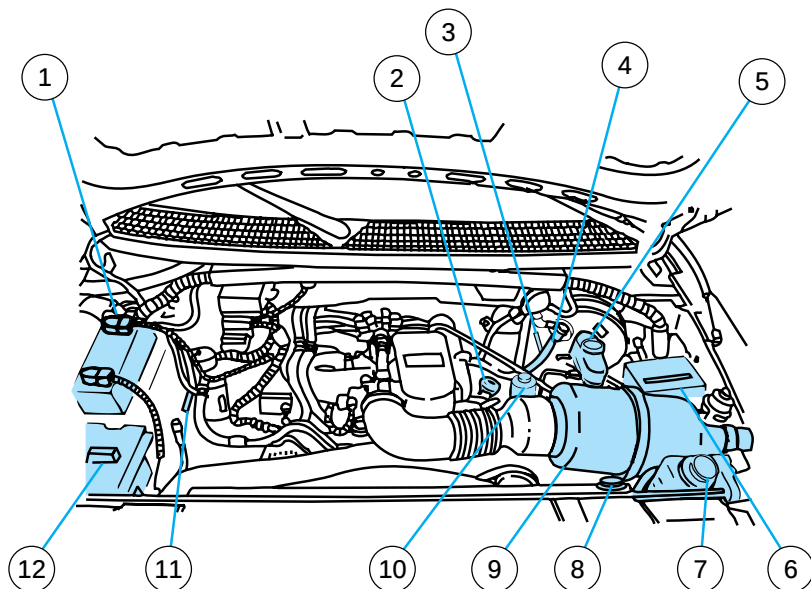
Entretien et soins

Essayez de soulever le capot après l'avoir fermé pour vous assurez qu'il est bien verrouillé.

Ne manquez pas de graisser le loquet du capot tous les six mois pour en assurer le bon fonctionnement.

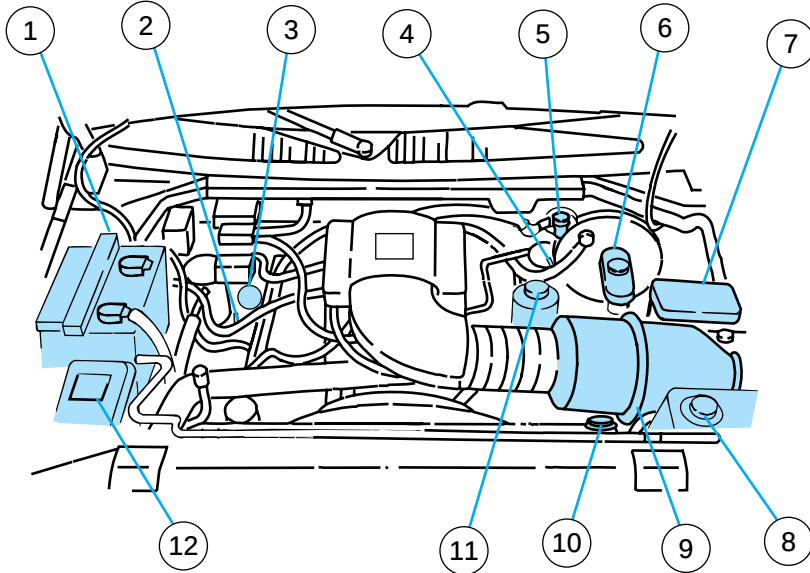
Entretien et soins

Moteur 4.2 L



1. Batterie
2. Goulot de remplissage d'huile moteur
3. Jauge d'huile moteur
4. Réservoir de liquide d'embrayage (selon l'équipement)
5. Maître-cylindre de freins
6. Boîtier de distribution électrique
7. Vase d'expansion du liquide de refroidissement
8. Bouchon du radiateur
9. Filtre à air
10. Réservoir de liquide de direction assistée
11. Jauge d'huile de boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)
12. Réservoir du liquide de lave-glace

Moteur 4.6/5.4 L



1. Batterie
2. Jauge de boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)
3. Goulot de remplissage d'huile moteur
4. Jauge d'huile moteur
5. Réservoir de liquide d'embrayage (selon l'équipement)
6. Maître-cylindre de freins
7. Boîtier de distribution électrique
8. Vase d'expansion du liquide de refroidissement
9. Filtre à air
10. Bouchon du radiateur
11. Réservoir de liquide de direction assistée
12. Réservoir de liquide de lave-glace

Entretien et soins

HUILE MOTEUR

Huiles moteur recommandées

Utilisez une huile moteur WSS-M2C153-F HOMOLOGUÉE PAR L'API (American Petroleum Institute) POUR MOTEURS À ESSENCE.

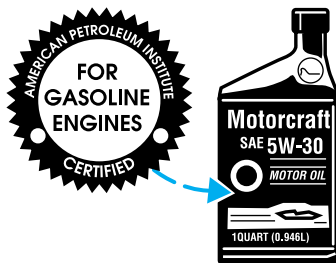
Les huiles moteur SAE 5W-30 sont recommandées pour votre véhicule. Ces huiles améliorent le rendement du moteur, réduisent la consommation de carburant et assurent un bon graissage du moteur à température allant jusqu'à -25°C (-15°F).

N'utilisez jamais :

- des huiles non détergentes
- des huiles dont la classification API est SA, SB, SC, SD, SE, SF ou SG
- les additifs supplémentaires ou les produits de traitement d'huile ou du moteur.

L'emploi d'additifs supplémentaires, de produits de traitement d'huile ou du moteur ne sont jamais requis. Dans certains cas, ces produits peuvent endommager le moteur et la garantie du véhicule risquerait de ne pas s'appliquer.

Les huiles moteur synthétiques qui sont HOMOLOGUÉES et qui ont la viscosité préconisée peuvent être utilisées dans votre moteur. Cependant, les intervalles de vidange et de remplacement du filtre restent les mêmes.



Filtres à huile

Les filtres à huile de fabrication Ford et de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer une protection supplémentaire et une durée de vie optimale de votre moteur. Si vous remplacez le filtre à huile par un filtre non conforme aux normes Ford, un cognement ou des bruits au démarrage peuvent se produire. Ford recommande d'utiliser le filtre à huile Motorcraft approprié ou tout autre marque conforme à la norme Ford pour votre moteur.

Vérification du niveau d'huile moteur

Vérifiez le niveau d'huile du moteur chaque fois que vous arrêtez dans une station-service.

Vérifiez le niveau d'huile plus souvent si votre véhicule transporte de lourdes charges, tracte une remorque, fonctionne pendant des périodes prolongées au ralenti (véhicules de police, taxi ou véhicules utilitaires) ou est conduit à haute vitesse pendant des périodes prolongées.

Pour vérifier le niveau d'huile moteur :

1. Assurez vous que le véhicule se trouve sur une surface horizontale. Si le moteur est chaud, coupez le contact et attendez quelques secondes pour que l'huile se dépose dans le carter inférieur.

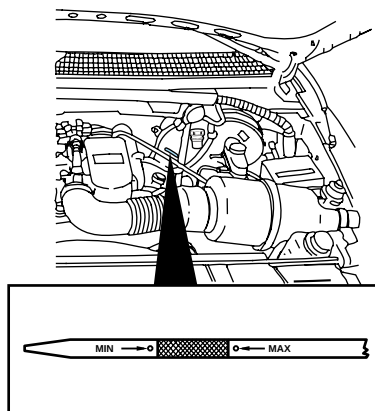
Entretien et soins

2. Serrez fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le sélecteur de vitesse est fermement bloqué en position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique) ou en première (1) (boîte de vitesses manuelle).

3. Ouvrez le capot. Protégez-vous contre la chaleur du moteur.

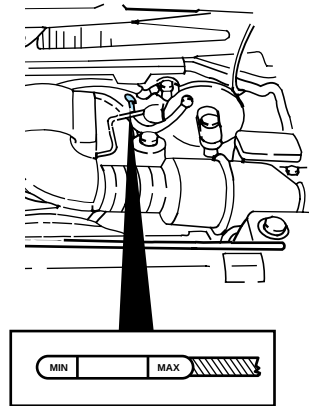
4. Repérez la jauge d'huile moteur et sortez-la soigneusement de son tube (moteur 4.2 L et 4.6 L/5.4L illustrés).

- Moteur 4.2 L



Entretien et soins

- Moteur 4.6 L/5.4 L



5. Essuyez complètement la jauge. Remettez-la bien à fond dans le tube et retirez-la de nouveau. Le niveau devrait se situer dans la plage illustrée de la jauge.

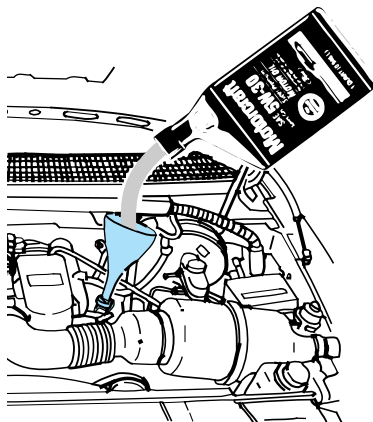
6. Si le niveau d'huile est inférieur au repère MIN, ajoutez l'huile nécessaire. Si le niveau dépasse le niveau MAX, le niveau est excessif et risque d'entraîner des dégâts au moteur ou une consommation d'huile trop élevée. L'excès d'huile doit être vidangé par un technicien.

7. Remplacez la jauge à fond dans son tube.

Entretien et soins

Appoint d'huile moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile.
2. Si son niveau est inférieur au repère MIN, faites l'appoint.
3. Déposez le bouchon jaune du goulot de remplissage.
4. À l'aide d'un entonnoir faites l'appoint.



Assurez-vous d'utiliser une huile moteur homologuée de viscosité préconisée.

5. Refaites la vérification du niveau. Assurez-vous que le niveau n'excède pas le repère MAX de la jauge.



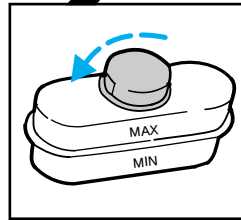
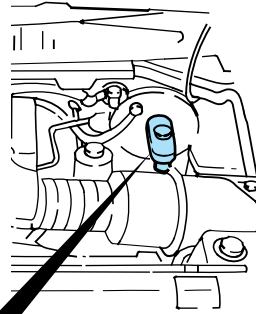
L'exposition à long terme aux huiles **de vidange** a provoqué le cancer chez des animaux de laboratoire.

LIQUIDE DE FREIN

VÉRIFICATION ET APPOINT DU LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau du maître-cylindre au moins une fois par an :

- Avant de retirer le bouchon, nettoyez-le pour éliminer toute saleté ou eau qui pourrait s'infiltrer dans le réservoir.
- Vérifiez le niveau visuellement.
- Faites l'appoint au besoin jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. NE remplissez pas excessivement.
- N'utilisez qu'un liquide de frein DOT 3 conforme aux normes Ford. Reportez-vous à la rubrique *Lubrifiants prescrits* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.



Le liquide de frein est toxique.



Si vous utilisez un liquide de frein qui n'est pas conforme à la norme DOT 3, vous causerez des dégâts permanents au circuit de freins.

Entretien et soins



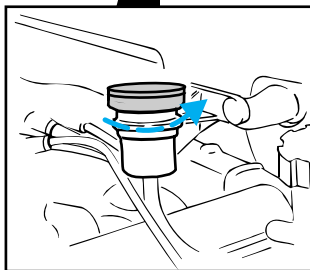
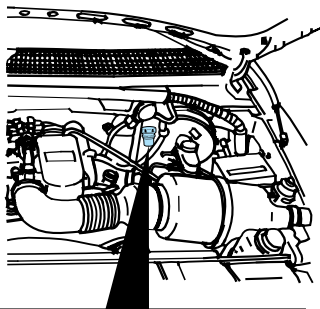
Ne laissez jamais le niveau de liquide baisser jusqu'à ce que le réservoir du maître-cylindre soit à sec, car cela pourrait entraîner une panne des freins.

VÉRIFICATION ET APPPOINT DU LIQUIDE D'EMBRAYAGE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

En fonctionnement normal, le niveau du liquide d'embrayage augmentera lentement. Si le niveau du liquide baisse, maintenez-le au repère du réservoir.

N'utilisez qu'un liquide de frein DOT 3 conforme aux normes Ford. Reportez-vous à la rubrique *Caractérisitques et contenances*.

1. Avant de retirer le bouchon, nettoyez-le pour éliminer toute saleté ou eau qui pourrait s'infiltrer dans le réservoir.
2. Retirez le bouchon.
3. Faites l'appoint jusqu'au repère FULL.



VÉRIFICATION ET APPOINT DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE

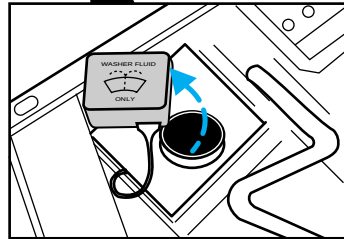
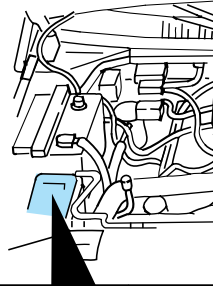
1. Soulevez le couvercle du réservoir de lave-glace.
2. Faites l'appoint jusqu'au repère FULL du réservoir.

Utilisez un liquide conforme aux normes Ford. Reportez-vous à la rubrique *Caractéristiques et contenances*.

L'ajout d'un pare-insectes à l'avant du véhicule peut nuire au fonctionnement du circuit du lave-glace. La pose de tels accessoires n'est pas recommandée.



Le liquide de lave-glace contient du méthanol qui est un produit toxique. Ne manquez pas de respecter les précautions figurant sur l'étiquette du produit.



Ce que vous devriez savoir concernant le liquide de lave-glace

En région où le climat atteint des températures en-deça de 0°C (32°F), il est recommandé d'utiliser un liquide de lave-glace contenant un antigel approprié, comme le méthanol. Toutefois, il se peut que la loi en ce qui a trait aux composés organiques volatiles applicable dans votre région restreigne l'usage d'un antigel couramment employé, soit le méthanol.

Entretien et soins

Les liquides de lave-glace composés d'un agent antigel autre que le méthanol ne doivent être utilisés que s'ils assurent une protection antigel sous de basses températures sans endommager la peinture, les lames d'essuie-glace ou le circuit du lave-glace.

VÉRIFICATION ET APOINT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

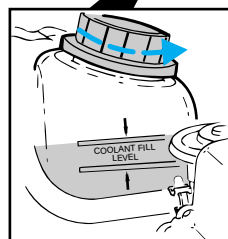
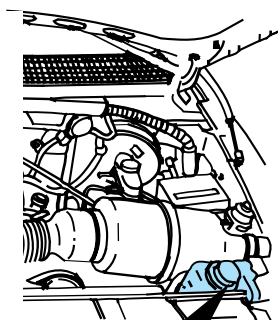
Appoint du liquide de refroidissement



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace.

Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, cela risque de réduire grandement la visibilité.

Une fois le moteur refroidi, ajoutez un mélange à parts égales d'eau et de liquide de refroidissement par le vase d'expansion. **NE FAITES JAMAIS L'APPOINT DIRECTEMENT PAR LE RADIATEUR.** En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet, mais remplacez l'eau dès que possible par un mélange approprié de liquide de refroidissement et d'eau distillée.



Vérifiez de nouveau le niveau du vase d'expansion lors des prochaines utilisations de votre véhicule. Si le niveau est insuffisant, ajoutez un mélange à parts égales d'eau et de liquide de refroidissement pour amener le niveau au repère FILL du réservoir.



Ne déposez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Si vous devez déposer le bouchon du vase d'expansion, suivez les directives suivantes pour éviter les risques de blessure :

1. Avant de déposer le bouchon, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, enveloppez le bouchon dans un chiffon épais et dévissez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à sa première butée.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.
4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, utilisez le chiffon pour tourner le bouchon et le déposer.

N'utilisez que le concentré de liquide de refroidissement Ford E2FZ-19549-AA (au Canada, liquide de refroidissement Motorcraft CXC-8-B) ou un produit équivalent conforme à la

Entretien et soins

norme Ford ESE-M97B44-A. Le concentré de liquide de refroidissement Ford (ou Motorcraft) est spécialement conçu pour protéger les pièces métalliques et en caoutchouc synthétique ou naturel des moteurs Ford, pendant 4 ans ou 80 000 km (50 000 milles).

N'utilisez pas d'antigel à base d'alcool ou de méthanol, ou tout liquide de refroidissement mélangé à de tels produits. Il est inutile et déconseillé d'ajouter des additifs au liquide de refroidissement, car ces produits pourraient endommager le circuit du liquide de refroidissement. L'utilisation d'un liquide de refroidissement inapproprié peut annuler la garantie du circuit de refroidissement du moteur.

Liquide de refroidissement recyclé

Ford encourage ses concessionnaires Ford et Lincoln-Mercury à utiliser les liquides de refroidissement recyclés par les procédés approuvés par Ford. Tous les procédés de recyclage ne permettent pas d'obtenir un liquide conforme à la norme Ford ESE-M97B44-A, et de tels liquides risqueraient d'endommager le moteur et les éléments du circuit de refroidissement.



Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de jeter les liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance du circuit de refroidissement de votre véhicule, reportez-vous à la rubrique *Contenances* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

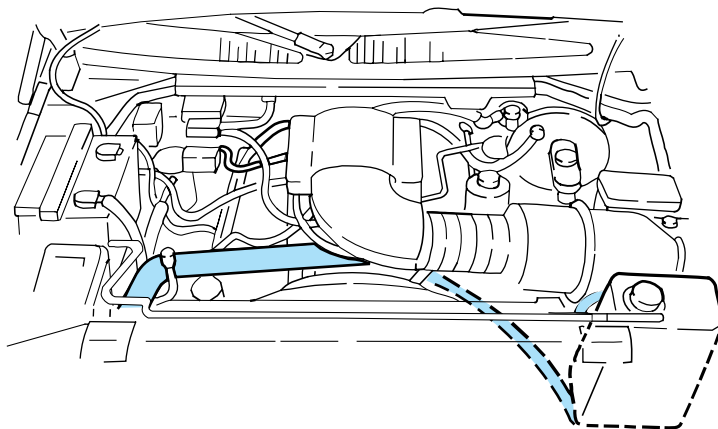
Demandez à votre concessionnaire de rechercher les fuites du circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus d'un litre (1 quart) de liquide de refroidissement par mois.

Hiver rigoureux

Si vous demeurez dans une région où le climat en hiver atteint des températures inférieures à -36°C (-34°F), il peut être nécessaire d'augmenter la concentration du liquide de refroidissement au-dessus de 50%. Reportez-vous au tableau figurant sur le contenant pour vous assurer d'une concentration adéquate. Toutefois, il est important de ne jamais dépasser une concentration de 60%. Si le climat de votre région est relativement doux à longueur d'année, maintenez une concentration à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau.

Entretien et soins

Vérification des durites et flexibles



Vérifiez toutes les durites et tous les flexibles pour déceler :

- des traces de dégâts
- des fuites
- le desserrage des colliers.

Ce que vous devriez savoir concernant le circuit de refroidissement à protection totale (selon l'équipement)

Les véhicules équipés d'un moteur 4.6 L ou 5.4 L comportent un circuit de refroidissement à protection totale. Si le niveau du liquide de refroidissement baisse, ce dispositif permet de conduire (avec une puissance limitée) sur une courte distance, de façon à vous rendre à un atelier de réparation. Pour éviter tout dégât

au moteur, rendez-vous à l'atelier le plus proche.

La distance réelle sur laquelle vous pourrez conduire votre véhicule varie en fonction de la charge, des conditions routières et de la température extérieure.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

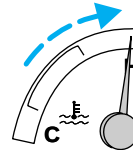
Si une surchauffe du moteur survient, le moteur passe automatiquement d'un fonctionnement à huit cylindres à un fonctionnement alterné sur quatre cylindres. Chaque cylindre inopérant agit comme pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le thermomètre du liquide de refroidissement passe dans la plage rouge et le témoin  s'allume.

De même, le témoin d'anomalie du moteur **CHECK ENGINE** s'allume au tableau de bord, ce qui vous alerte qu'une intervention s'impose.

Vous pouvez alors conduire votre véhicule, mais la puissance du moteur sera réduite et le climatiseur sera neutralisé.

Toutefois, le fonctionnement continu du moteur augmentera la température du liquide de refroidissement jusqu'à la coupure du moteur. Le véhicule ralentira jusqu'à l'arrêt complet.



Entretien et soins

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer et conduire jusqu'à un atelier de réparation dès que possible afin de minimiser les dégâts au moteur.

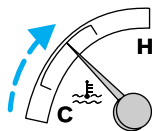
Lorsque le mode de protection totale est activé

- Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire.
- Arrêtez le moteur immédiatement pour éviter de l'endommager irrémédiablement.
- Laissez le moteur refroidir.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.

VÉRIFICATION ET APPOINT DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

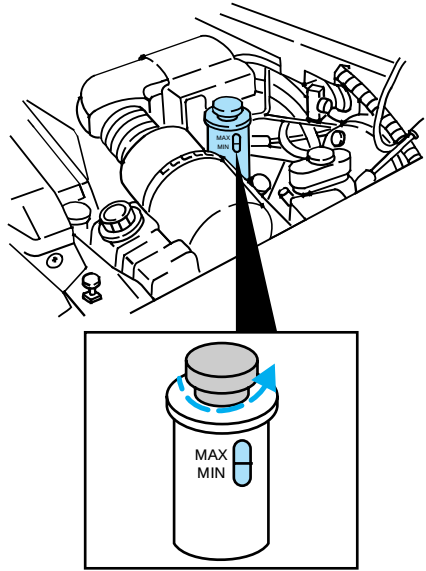
Vérifiez au moins deux fois par an le niveau du liquide de direction assistée.

1. Mettez le moteur en marche.
2. Lorsque le liquide de refroidissement a atteint sa température stabilisée, coupez le contact.



Entretien et soins

3. Vérifiez visuellement le niveau du liquide de direction assistée dans le réservoir.
4. Faites l'appoint au besoin jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX.



Utilisez du liquide de direction assistée conforme à la norme Ford. Reportez-vous au chapitre *Caractéristiques et contenances*.

VÉRIFICATION ET APPOINT D'HUILE DE BOÎTE DE VITESSES

Vérification et appoint d'huile de boîte de vitesses automatique (selon l'équipement)

Vérifiez le niveau d'huile de boîte de vitesses conformément aux intervalles prescrits dans le "Guide d'entretien".

Avant de faire l'appoint, assurez-vous d'utiliser une huile

Entretien et soins

appropriée. Ces renseignements figurent sur la jauge.

Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau se trouve en-dessous du trou inférieur de la jauge en forme de lame (boîte de vitesses 4R70W) ou en-dessous de la plage COLD de la jauge en forme de tige (boîte de vitesses E4OD) lorsque la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F).

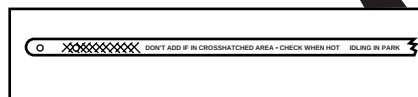
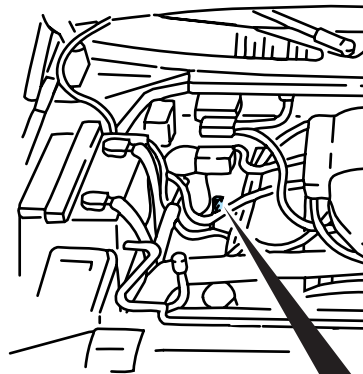
Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Néanmoins, il est recommandé d'en vérifier le niveau au moins deux fois l'an. De même, si la boîte de vitesses ne fonctionne pas convenablement (par exemple, si le passage des rapports est lent ou patine) ou si vous remarquez des fuites, le niveau d'huile doit être vérifié.

Il est préférable de vérifier le niveau d'huile de boîte de vitesses à température normale de fonctionnement, soit après environ 32 km (20 milles) de conduite. Cependant, si la température extérieure est supérieure à 10°C (50°F), vous pouvez vérifier le niveau sans conduire sur cette distance.

Si votre véhicule a été utilisé pendant longtemps à haute vitesse ou en cycle urbain par temps chaud, ou encore à la traction d'une remorque, arrêtez le véhicule pendant environ 30 minutes pour permettre à l'huile de se refroidir avant d'en vérifier le niveau.

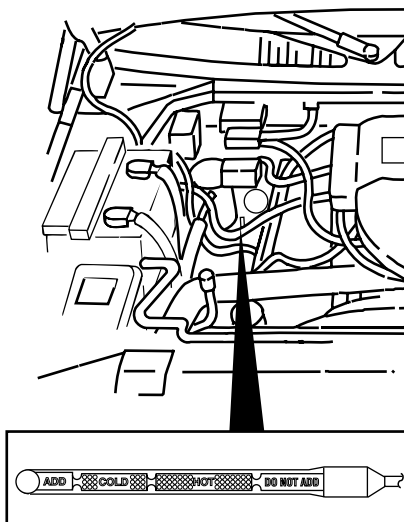
Entretien et soins

1. Arrêtez le véhicule sur une surface horizontale.
 2. Mettez le levier en marche et déplacez le levier sélecteur dans tous les rapports de la boîte en laissant suffisamment de temps à la boîte de s'engager dans chacun.
 3. Placez ensuite le sélecteur en position de stationnement (P), serrez fermement le frein de stationnement et laissez le moteur en marche.
 4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre et sec.
 5. Remettez la jauge à fond dans son tube.
 6. Retirez-la de nouveau pour noter le niveau.
- Pour les boîtes de vitesses 4R70W, le niveau devrait se situer à l'intérieur de la plage hachurée, ou entre les trous, à l'extrémité de la jauge, si la vérification est faite à froid.



Entretien et soins

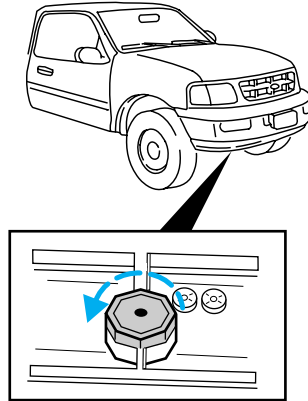
- Pour les boîtes de vitesses E4OD, le niveau devrait se situer dans la plage HOT ou dans la plage COLD si la vérification est faite à froid.



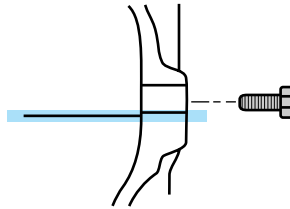
7. Au besoin, versez l'huile par quarts de litre dans le tube de remplissage jusqu'au niveau approprié sur la jauge. Ne remplissez pas excessivement. Si le niveau dépasse le trou supérieur, l'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.

Vérification et appoint d'huile de boîte de vitesses manuelle (selon l'équipement)

1. Nettoyez le bouchon de remplissage.
2. Déposez le bouchon et vérifiez le niveau.



3. L'huile doit arriver au bas du trou de remplissage.
4. Ajoutez suffisamment d'huile par le trou de remplissage pour amener le niveau à environ 6 mm (3/8 pouce) du bas du trou de remplissage.

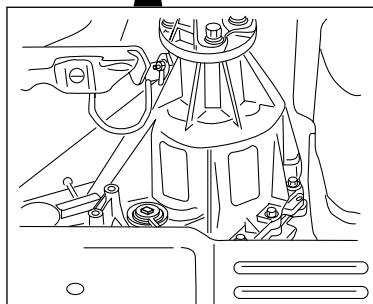
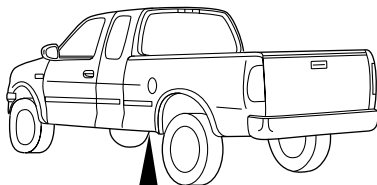


Utilisez une huile conforme aux normes Ford. Reportez-vous au chapitre *Caractéristiques et contenances*.

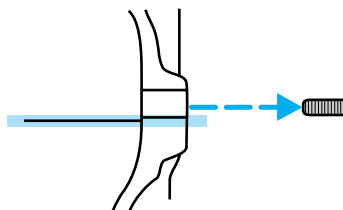
Entretien et soins

Vérification et apport d'huile de la boîte de transfert

1. Nettoyez le bouchon de remplissage.
2. Déposez le bouchon et vérifiez le niveau.



3. Ajoutez suffisamment d'huile par le trou pour amener le niveau au bas du trou de remplissage.



Utilisez une huile conforme aux normes Ford. Reportez-vous au chapitre *Caractéristiques et contenances*.

BATTERIE

Si votre batterie d'origine sans entretien doit être remplacé, il est possible qu'une batterie à faible entretien Motorcraft soit montée. Pour de plus amples renseignements sur les batteries de rechange, reportez-vous à la rubrique *Pièces de rechange Motorcraft* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.



N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.



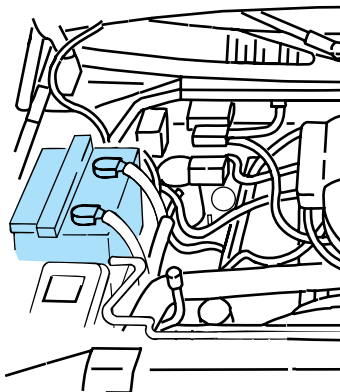
Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements.

Entretien et soins

Intervention sur la batterie

Une batterie faible entretien comporte deux bouchons amovibles qui permettent de vérifier le niveau de l'électrolyte et d'ajouter de l'eau au besoin.

Vérifiez le niveau de l'électrolyte une fois tous les deux ans ou tous les 40 000 km (24 000 milles) si la température moyenne est de 32°C (90°F).



Maintenez l'électrolyte de chaque élément au niveau de l'indicateur. Ne remplissez pas excessivement.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau distillée. Si le niveau doit être complété fréquemment, faites vérifier le circuit de charge du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'une protection antidécharge de la batterie qui prévient sa décharge accidentelle si une portière est laissée ouverte. Pour de plus amples renseignements sur ces dispositifs, reportez-vous au chapitre *Commandes et équipements*.

Réapprentissage des paramètres de fonctionnement au ralenti du moteur

Comme le moteur de votre véhicule est commandé électroniquement, certains paramètres de fonctionnement sont maintenus grâce à l'alimentation de la batterie. Si vous déposez la batterie ou en posez une neuve, vous devez permettre à l'ordinateur de bord de « réapprendre » les conditions particulières au ralenti de votre moteur avant que celui-ci puisse tourner au ralenti correctement. Pour permettre cet apprentissage :

1. Placez le levier sélecteur en position de stationnement (P) (boîte automatique) ou au point mort (N) (boîte manuelle).
2. Coupez le contact à tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
3. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.

4. Ce réapprentissage se poursuivra de lui-même pendant la conduite du véhicule.

- Si vous ne permettez pas ce réapprentissage autoadaptatif du ralenti, le comportement du moteur ne sera pas idéal jusqu'à ce que ce réapprentissage soit complété.

Entretien et soins

- Si la batterie du véhicule est débranchée ou remplacée, vous devrez refaire le réglage de la montre et des stations programmées de la radio.
- Prenez toujours toutes les précautions nécessaires et réglementaires avant de jeter les vieilles batteries. Consultez les centres locaux de recyclage pour tous les renseignements sur le recyclage des batteries.

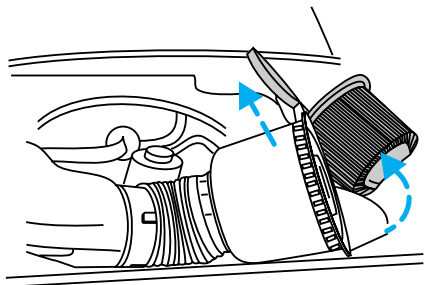
REEMPLACEMENT DU FILTRE À AIR

1. Dégagez le fermoir qui maintient le boîtier du filtre en place.
2. Séparez les deux moitiés du boîtier.
3. Déposez le filtre par l'ouverture du boîtier et remplacez-le par un filtre neuf. Assurez-vous de ne pas coincer les bords du filtre entre les deux moitiés du boîtier, car il risquerait de ne pas être bien en place et d'être endommagé.
4. Refermez les deux moitiés du boîtier et fixez le fermoir.

Pour de plus amples renseignements sur le filtre à air, reportez-vous au chapitre *Caractéristiques et contenances*.

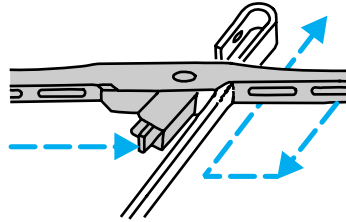
REEMPLACEMENT DES ESSUIE-GLACE

Si les essuie-glace ne fonctionnent pas bien après les avoir nettoyés, il peut être nécessaire de remplacer le balai ou l'ensemble au complet.



Pour remplacer les essuie-glace, procédez comme suit :

1. Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise et bloquez-le en position d'intervention.
2. Faites pivoter le balai de sorte qu'il soit à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace. Appuyez sur la languette de blocage et dégagez l'essuie-glace du support du bras d'essuie-glace.
3. Fixez le nouvel essuie-glace en engageant le support du bras d'essuie-glace sur le pivot du balai jusqu'à ce que la languette de blocage soit bien engagée.

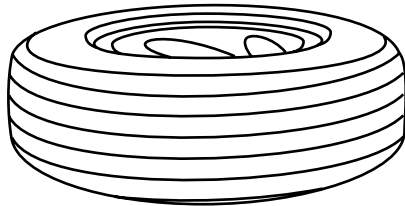


PNEUS

Renseignements sur les indices de qualité des pneus

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels on trouve en lettres moulées, sur le flanc, un indice de qualité (décrit ci-dessous). Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le ministère des transports des États-Unis.

Les indices de qualité ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculpture profonde, les pneus d'hiver, les pneus de roue de secours provisoire, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 10 à 12 pouces ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.



Entretien et soins

Indices de qualité établis par le ministère des transport des États-Unis :

Le ministère des transport des États-Unis exige des constructeurs automobiles qu'ils fournissent aux acheteurs les données suivantes que nous reproduisons ici textuellement.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais en laboratoire, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice d'usure est 150 dure 1 fois et demie (1,5) plus longtemps qu'un pneu d'indice 100 lors d'essais effectués sur des pistes contrôlées par l'Administration fédérale américaine. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation qui peuvent s'écarter des conditions fixées par la norme, compte tenu des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Indices d'adhérence A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont A, B et C, et ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur chaussée mouillée, lors d'essai en conditions contrôlées sur des pistes revêtues de bitume ou de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence. Avertissement : L'indice d'adhérence d'un pneu est

basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence dans les virages.

Indices de température A, B et C

Les indices de températures sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous divers contrôles en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du matériau du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement auquel tous les pneus automobiles doivent se conformer en vertu de la norme fédérale américaines n° 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A indiquent qu'un pneu a donné un meilleur rendement lors d'essai en laboratoire que le minimum exigé par la loi.

Entretien et soins



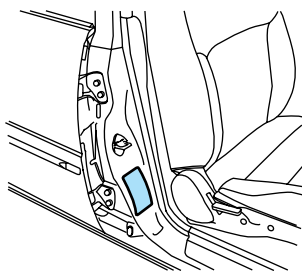
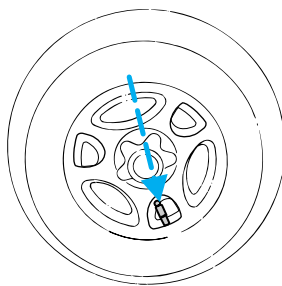
La plage de température de ce pneu est établie en fonction d'un pneu suffisamment gonflé et dont la charge n'est pas excessive. La conduite à haute vitesse, le gonflage insuffisant des pneus ou une charge excessive, tous ces facteurs pris ensemble ou individuellement peuvent entraîner un échauffement excessif et l'éclatement du pneu.

Intervention sur les pneus

Contrôle de la pression de gonflage

Vérifiez la pression de tous les pneus du véhicule au moins une fois par mois ou après chaque permutation et gonflez-les au besoin. Vérifiez la pression de gonflage lorsque les pneus sont à froid, c'est-à-dire lorsque le véhicule a été arrêté pendant au moins une heure, ou n'a pas été conduit plus de 5 km (3 milles).

Les pressions de gonflage à froid sont données sur l'autocollant des pneus, apposé sur le montant de la portière du conducteur.





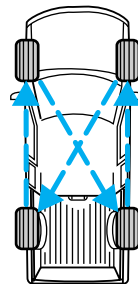
Un gonflage excessif ou insuffisant des pneus peut affecter la tenue de route du véhicule et provoquer des dégâts aux pneus et une perte de maîtrise du véhicule.

Permutation des pneus

Pour assurer l'usure uniforme des pneus et les faire durer plus longtemps, permutez-les comme indiqué dans le schéma qui suit. Les intervalles de permutation prescrits sont indiqués dans le "Guide d'entretien"

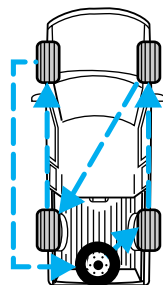
Pour obtenir le meilleur comportement routier de votre véhicule, les roues et les jantes sont agencées. Avant de démonter un pneu pour le réparer, faites une marque sur le pneu et la jante, afin d'assurer un bon alignement du pneu et de la jante lorsque vous remonterez le pneu sur sa jante.

- Permutation à quatre pneus.



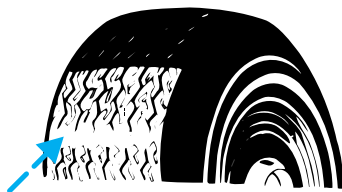
Entretien et soins

- Permutation à cinq pneus.



Remplacement des pneus

Remplacez tout pneu sur lequel apparaît le témoin d'usure.





Ne montez pas sur un même véhicule des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale. N'utilisez que des pneus dont les dimensions sont indiquées sur l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule. Veillez à ce que les pneus de rechange aient les mêmes dimensions, cote de vitesse et le même indice de charge. Ne montez que les combinaisons de pneus indiquées sur l'étiquette. Si ces précautions ne sont pas prises, votre véhicule peut ne pas se comporter normalement et provoquer des risques d'accident.



Veillez à ce que les pneus de rechange aient les mêmes dimensions, le même type, le même indice de charge et la même bande de roulement (par exemple, les pneus tout terrain) que les pneus d'origine de votre véhicule.



Ne remplacez pas vos pneus par des pneus dits « hautes performances » ou des pneus plus gros.

Entretien et soins



Si ces précautions ne sont pas prises, la tenue de route de votre véhicule risque d'être affectée et vous risquez une perte de maîtrise, voire même un renversement du véhicule.

Identification des pneus

Reportez-vous à l'étiquette d'homologation de sécurité pour connaître les dimensions spécifiques des pneus et des jantes que Ford recommande pour votre véhicule.

Pneus d'hiver et chaînes antidérapantes



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toute saison qui donne une bonne adhérence qu'il pleuve ou qu'il neige.

Cependant, dans certaines régions en hiver, vous pourriez avoir besoin de pneus d'hiver et même à l'occasion de chaînes antidérapantes.

Si vous devez monter des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes, respectez les consignes suivantes.

- N'utilisez que des chaînes antidérapantes de classification « SAE ».
- Montez les chaînes de façon qu'elles soient maintenues en toute sécurité en vous assurant que les chaînes ne touchent aucun fil électrique, canalisation de frein ou de carburant.
- 4x2 : Ne montez des chaînes qu'aux pneus arrière seulement (quelle que soit la dimension du pneu).
- 4x4 : Montez des chaînes aux pneus arrière (quelle que soit la dimension du pneu), et aux pneus avant de dimension P235/70R16 seulement.
- Roulez lentement. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez les chaînes. Si elles continuent de frotter ou de cogner, déposez les chaînes pour prévenir tout dégât au véhicule.
- Évitez de charger votre véhicule au maximum si possible.
- Déposez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas les chaînes antidérapantes sur des revêtements secs.
- Assurez-vous que les isolants et les butées de suspension sont

Entretien et soins

toujours en place et en bon état pour éviter tout dégât au véhicule. Ne déposez jamais ces éléments lorsque des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sont montés sur votre véhicule.

CARBURANT

Les carburants et la sécurité



Ne remplissez pas le réservoir excessivement, car la pression risquerait d'entraîner une fuite et des risques d'incendie.



Si vous n'utilisez pas le bon bouchon pour le réservoir de carburant, la pression à l'intérieur du réservoir risque d'endommager le circuit d'alimentation ou de l'empêcher de fonctionner convenablement en cas de collision.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si des vapeurs se dégagent ou si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, attendez avant de l'ouvrir complètement.

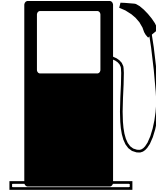


Les carburants destinés aux véhicules automobiles peuvent présenter des risques de blessure grave, voire même mortelle, si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

Entretien et soins

Respectez les consignes ci-dessous lorsque vous êtes en contact avec du carburant automobile :

- Éteignez toute flamme ou cigarette avant de faire le plein.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves voire même mortels. En cas d'ingestion, consultez immédiatement le médecin même si les effets ne sont pas apparents. Les effets toxiques des carburants peuvent demander plusieurs heures avant de se manifester.
- Les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures, enlevez les vêtements souillés et lavez immédiatement la peau à l'eau et au savon.
- En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos lentilles cornéennes si vous en portez, rincez à grande eau pendant 15 minutes et appelez un médecin.
- Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autre médicament similaire, doivent être particulièrement prudentes. Il est possible que le contact de l'essence avec la peau ou la respiration des vapeurs puissent provoquer des effets



Entretien et soins

secondaires. Consultez un médecin immédiatement dans un tel cas.

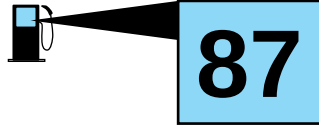
Choix de l'essence appropriée

N'employez qu'une ESSENCE SANS PLOMB. L'emploi d'une essence au plomb est une infraction à la loi fédérale et risque d'endommager votre véhicule. De plus, l'emploi d'une essence au plomb peut annuler la garantie de votre véhicule.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer de l'essence contenant des additifs à base de manganèse, comme le MMT. De plus, les véhicules homologués pour les normes de Californie (indiquées sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule sous le capot) sont destinés à consommer des carburants reformulés de Californie. Si la station où vous faites le plein n'offre pas de tels carburants, vous pouvez utiliser d'autres carburants. Toutefois, bien que votre véhicule fonctionnera correctement avec d'autres carburants, le rendement des dispositifs antipollution et le circuit d'échappement peuvent en être affecté. Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie de votre véhicule.

Indice d'octane

Votre véhicule est prévu pour consommer de l'essence ordinaire sans plomb ayant un indice d'octane de 87. Dans certaines régions de haute altitude, l'essence ordinaire peut avoir un indice d'octane de 86 ou moins. Ford déconseille l'emploi de tels carburants.



Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel. Voyez votre concessionnaire ou un technicien compétent si vous employez l'essence avec l'indice d'octane préconisé et que le moteur cogne sans cesse, quelles que soient les conditions de conduite.

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire ou un technicien compétent.

L'Association américaine des constructeurs automobile (AAMA) publie une norme relative au carburant, afin d'informer les consommateurs sur les carburants de haute qualité qui permettront d'obtenir une performance optimale de votre véhicule. Ford recommande l'emploi de carburants conformes à la norme de l'Association

Entretien et soins

américaine, si ceux-ci sont disponibles dans votre région.

Si vous utilisez un carburant de qualité, vous ne devriez pas avoir à ajouter d'additifs pour carburant vendus sur le marché.

Pour un air plus propre

Ford approuve l'emploi de carburant visant à améliorer la qualité de l'air, tels que les carburants reformulés qui contiennent des composés oxygénés, comme l'éthanol (pas plus de 10%) ou le méthyltertiobutyléther, parfois désigné par son sigle MTBE (pas plus de 15%). Si le méthanol est utilisé comme composé, sa teneur ne doit pas être de plus de 5%, avec tous les additifs requis.

Calcul de la consommation

Pour calculer avec précision la consommation de votre véhicule :

1. Remplissez complètement le réservoir et notez le kilométrage enregistré au compteur.
2. Notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir chaque fois que vous vous arrêtez dans une station-service (en litres ou en gallons).
3. Après avoir consommé de trois à cinq réservoirs de carburant, faites le plein et notez le kilométrage au compteur.
4. Calculez votre consommation à l'aide des équations suivantes.

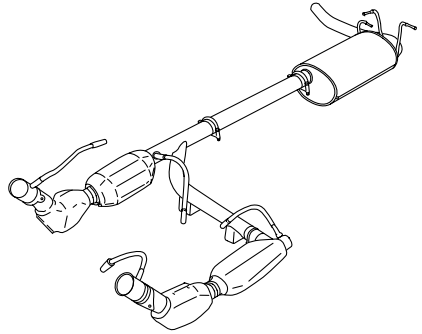
$\text{Litres consommés} \times 100 \div \text{total des kilomètres parcourus} = \text{km/li}$

$\text{Total des milles parcourus} \div \text{total des gallons consommés} = \text{mi/gal}$

5. Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats pendant au moins un mois. Cela vous permettra d'obtenir une estimation plus précise.

CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR CONCERNANT LES DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé d'un réacteur catalytique qui permet le fonctionnement des dispositifs antipollution de votre véhicule conformément aux normes en vigueur. Pour de plus amples renseignements sur les dispositifs antipollution, reportez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée à l'intérieur du compartiment moteur, côté gauche.



Entretien et soins

Pour assurer le bon fonctionnement des dispositifs antipollution, respectez les consignes suivantes :

- N'utilisez que de l'essence sans plomb.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact quand le véhicule est en marche.
- Faites effectuer les interventions indiquées dans le "Guide d'entretien" conformément aux intervalles prescrits.

Lors d'une intervention d'entretien sur votre véhicule, ne montez jamais un collecteur métallique sur le tuyau d'échappement. Si ce tube métallique venait à appuyer sur le pare-chocs, la chaleur du tube pourrait entraîner la fusion et la déformation du plastique du pare-chocs.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Entretien et soins



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle.



Avec les véhicules qui sont livrés d'origine sans revêtement ni isolant de plancher, ne transportez aucun passager qui risque de rester longtemps en contact avec le plancher métallique.

Les symptômes suivants peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution. Faites alors vérifier votre véhicule à la première occasion.

- Fuites
- Les témoins  ou **CHECK ENGINE** s'allument au tableau de bord et demeurent allumés
- Odeurs insolites
- Le moteur continue de tourner plus de cinq secondes après la coupure du contact, a des ratés, des baisses de régime, des retours de flammes ou cale
- Chute de pression d'huile

Entretien et soins

Renseignements importants concernant les dispositifs antipollution

La loi interdit à quiconque fabrique, répare, entretient, vend, loue ou échange des véhicules, ou exploite un parc automobile, d'enlever sciemment tout dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner.

N'apportez pas de modifications non autorisées à votre véhicule ou à votre moteur.

Toute modification qui entraîne une augmentation du carburant imbrûlé dans l'échappement accroît la température du moteur et de la tuyauterie d'échappement.

Préparation aux contrôles OBD II

Dans certaines régions, les normes peuvent exiger un contrôle du circuit de diagnostic embarqué (OBD II). Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie du véhicule, le circuit de commande électronique n'est pas immédiatement en état de jouer son rôle. Pour le remettre en service, la loi commande de conduire le véhicule pendant un certain temps sur route et en cycle urbain.

La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions de la commande électronique est d'environ 30 minutes (cycle urbain et conduite routière) comme indiqué ci-dessous :

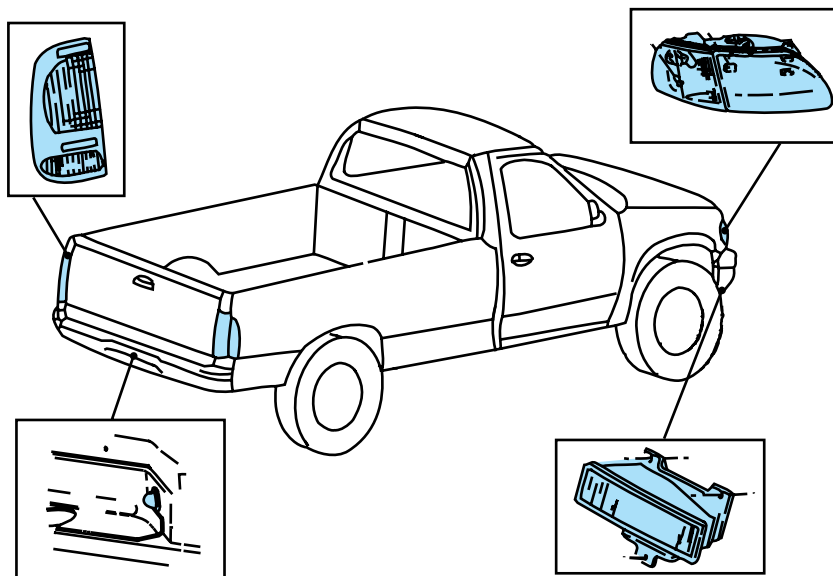
- 20 minutes en cycle urbain au cours desquels vous inclurez quatre périodes de fonctionnement au ralenti du moteur.
- 10 minutes de conduite à vitesse de croisière sur autoroute.

Avant d'effectuer le cycle de conduite ci-dessus, le moteur doit avoir atteint sa température stabilisée de fonctionnement. De plus, ces opérations doivent être effectuées dans l'ordre indiqué sans interruption.

Entretien et soins

REPLACEMENT DES AMPOULES

Remplacement des ampoules extérieures



Vérifiez fréquemment le fonctionnement des lampes suivantes :

- Phares
- Feux arrière
- Feux stop
- Troisième feu stop
- Feux de recul
- Feux de détresse
- Clignotants
- Éclairage de plaque d'immatriculation

- Phares antibrouillard
- Lampes intérieures du pavillon

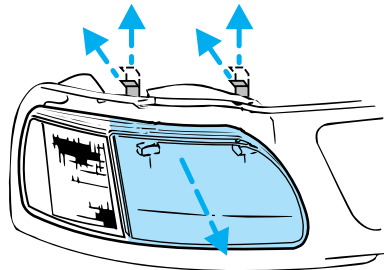
Ne retirez pas l'ampoule grillée d'un phare si vous ne pouvez pas la remplacer immédiatement. Un bloc optique sans ampoule n'est plus étanche et des corps étrangers pourraient y pénétrer et nuire à son fonctionnement.

Remplacement des ampoules de phares



L'ampoule à halogène doit être gardée hors de portée des enfants et doit être maniée avec précaution. Ne saisissez l'ampoule que par sa base en plastique et ne touchez pas à l'enveloppe de verre. Les empreintes de doigts sur le verre pourraient provoquer le bris de l'ampoule au moment où elle est allumée.

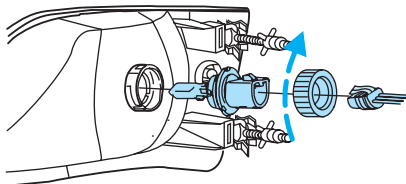
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est en position arrêt .
2. Ouvrez le capot.
3. À l'arrière du phare, tirez les clips vers l'arrière et vers le haut d'environ 2 cm (3/4 pouce) afin de dégager le bloc optique.
4. Faites glisser le bloc optique vers l'avant et dégagez-le de ses encoches de façon à exposer l'arrière de l'ampoule et son connecteur.



Entretien et soins

5. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule en tirant sur le fil.

6. Retirez la bague de retenue de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ 1/4 de tour, et faites-la glisser de la base en plastique.



7. Retirez délicatement l'ampoule sans la tourner.

8. Insérez l'extrémité en verre de la nouvelle ampoule dans la douille du bloc optique. Une fois que les encoches de la base en plastique sont bien alignées, enfoncez l'ampoule dans la douille jusqu'à ce que la base prenne appui avec l'arrière de la douille.

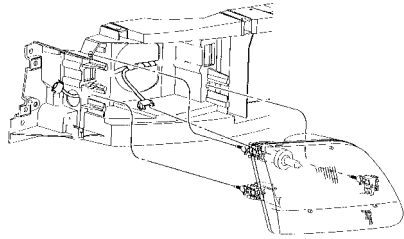
9. Faites glisser la bague de retenue sur la base en plastique et fixez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

10. Insérez le connecteur électrique à l'arrière de la base en plastique jusqu'à ce qu'il soit bien engagé.

Entretien et soins

11. Insérez délicatement le bloc optique dans son logement à l'intérieur du véhicule, en vous assurant que les languettes d'alignement sont bien engagées dans les encoches correspondantes.

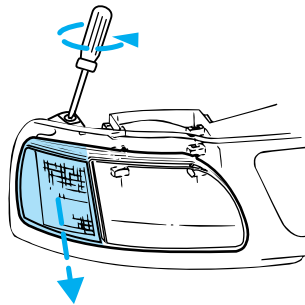
12. Appuyez le bloc optique fermement contre le véhicule et refermez les clips pour bloquer le boîtier en place.



Remplacement des ampoules des feux de stationnement et des clignotants

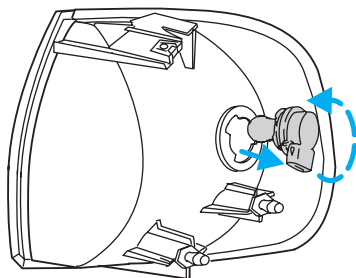
1. Déposez la vis au-dessus du feu.

2. Dégagez le bloc optique (il est maintenu en place grâce à un assemblage à pression).



Entretien et soins

3. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule en saisissant le fil et en le tirant.
4. Retirez la bague de retenue de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ 1/4 de tour et faites-la glisser de la base en plastique.
5. Retirez délicatement l'ampoule sans la tourner.
6. Insérez la partie en verre de la nouvelle ampoule dans la douille du bloc optique. Une fois que les encoches de la base en plastique sont bien alignées, enfoncez l'ampoule dans la douille jusqu'à ce que la base prenne appui avec l'arrière de la douille.
7. Faites glisser la bague de retenue sur la base en plastique et fixez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
8. Insérez le connecteur électrique à l'arrière de la base en plastique jusqu'à ce qu'il soit bien engagé.

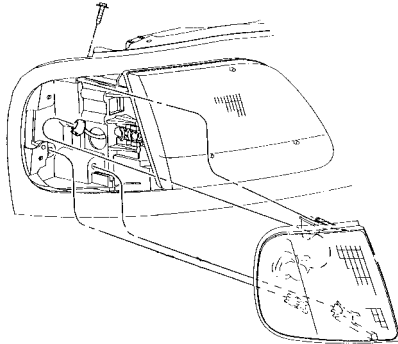


Entretien et soins

9. Alignez les encoches supérieures et inférieures du boîtier avec les fentes correspondantes à l'avant du véhicule.

10. Poussez délicatement le boîtier dans son logement (jusqu'à qu'un déclic se fasse entendre).

11. Remettez la vis déposée à l'opération 1 en place.



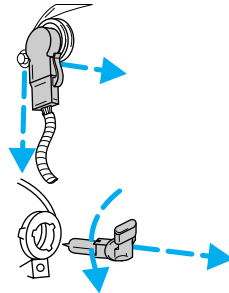
Remplacement des ampoules des phares antibrouillard

1. Débranchez le connecteur électrique à l'arrière du boîtier.

2. Tournez l'ampoule et tirez-la du boîtier.

3. Posez l'ampoule neuve.

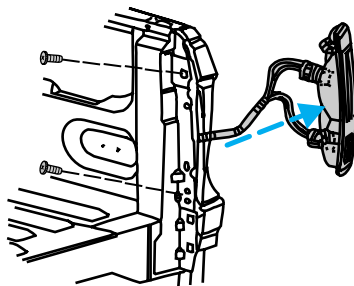
4. Branchez le connecteur électrique à l'arrière du boîtier du phare antibrouillard.



Entretien et soins

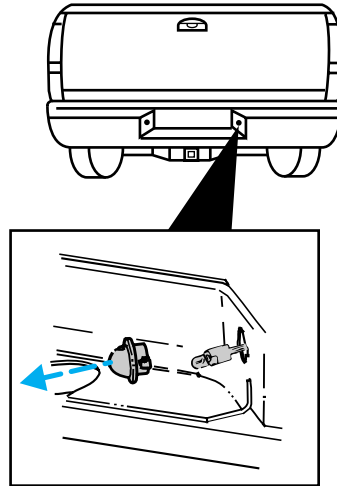
Remplacement des ampoules des feux arrière/feux de recul

1. Retirez les deux vis de l'intérieur du hayon.
2. Tirez délicatement l'ensemble feu arrière et feu stop du montant du hayon en dégageant les deux languettes de retenue.
3. Débranchez le connecteur de l'ampoule.
4. Retirez l'ampoule à remplacer.
5. Posez l'ampoule neuve.
6. Insérez délicatement l'ensemble feu arrière et feu de recul, jusqu'à ce que les deux languettes de retenue s'enclenchent.
7. Posez les deux vis.



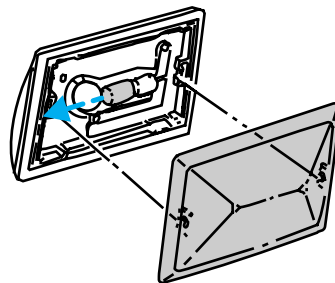
Remplacement des ampoules d'éclairage de plaque d'immatriculation

1. Retirez délicatement le verre de la lampe de plaque d'immatriculation du pare-chocs arrière.
2. Retirez l'ampoule à remplacer et posez l'ampoule neuve.
3. Reposez le verre de la lampe.



Remplacement de l'ampoule de plafonnier (selon l'équipement)

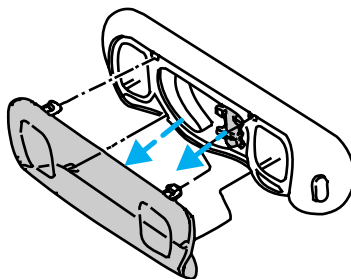
1. Tirez le verre du boîtier avec précaution.
2. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule neuve.
3. Remettez le verre sur le boîtier du plafonnier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



Entretien et soins

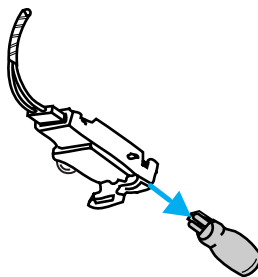
Remplacement de l'ampoule de l'ensemble plafonnier/lampe de lecture (selon l'équipement)

1. Retirez avec précaution le verre de l'ensemble plafonnier/lampe de lecture.
2. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule neuve.
3. Reposez le verre avec précaution jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



Remplacement de l'ampoule du compartiment moteur (selon l'équipement)

1. Ouvrez le capot.
2. Tirez l'ampoule de sa douille avec précaution et remplacez-la par une ampoule neuve.



Caractéristiques des ampoules extérieures

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro de commerce
Clignotants/feux de stationnement avant	2	3157NAK
Phares antibrouillard	2	9006
Phares	2	9007
Clignotants arrière/feux de position	2	3157NAK

RÉGLAGE DES PHARES

Le réglage de vos phares devrait être vérifié si :

- Les automobilistes qui vous croisent vous signalent fréquemment d'éteindre vos feux de route lorsque ceux-ci ne sont pas allumés.
- Les phares ne semblent pas éclairer suffisamment la chaussée la nuit.
- Les phares ne semblent pas être orientés vers leur trajectoire normale, soit légèrement vers le bas et la droite.

Pour de plus amples renseignements sur le réglage des phares, consultez votre concessionnaire Ford.

Nettoyage et soins à apporter à votre véhicule

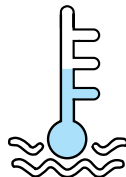
Reportez-vous au « Guide d'assistance à la clientèle » pour connaître les produits de

Entretien et soins

nettoyage, les produits lustrants et cires approuvés par Ford.

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez régulièrement l'extérieur de votre véhicule à l'eau froide ou tiède. N'utilisez jamais de détergent ou de savon puissant. Si votre véhicule est particulièrement sale, utilisez un produit lave-auto de qualité. Pour de meilleurs résultats, utilisez toujours une éponge propre, des gants de lavage ou accessoires similaires et beaucoup d'eau. Pour prévenir l'apparition de taches, évitez de laver votre véhicule lorsque le capot est encore chaud, ou immédiatement après ou pendant que le véhicule est exposé aux rayons de soleil.



Pendant les mois d'hiver, il est particulièrement important de laver la carrosserie de votre véhicule régulièrement, car il est difficile d'enlever une grande quantité de saleté ou de sel, et ces dépôts peuvent de plus endommager la carrosserie. Avant de pénétrer dans un poste de lavage automatique, déposez tout accessoire extérieur, comme les antennes.

- Après le lavage, quelques freinages successifs accéléreront le séchage des freins.

Lustrage de la carrosserie

La meilleure façon de déterminer à quel moment un lustrage s'impose

est si vous notez que les gouttes d'eau cessent de perler sur la surface de la carrosserie. Cela peut prendre entre 3 à 4 mois, selon les conditions de fonctionnement de votre véhicule.

N'utilisez qu'une cire au carnauba ou une cire à base synthétique. Avant le lustrage de la carrosserie, éliminez toute matière organique (comme les insectes écrasés) ou goudron. Enlevez-les à l'aide d'un nettoyant liquide ou d'alcool et d'un chiffon propre. Pour éliminer le goudron, utilisez un dégoudronnant.

Réparation des écailles de peinture

Les rayures mineures et les dégâts à la peinture occasionnés par le débris de la route peuvent être camouflés avec une peinture de retouche ou par une peinture en aérosol offerte dans la gamme d'accessoires Ford. Suivez le mode d'emploi du produit.

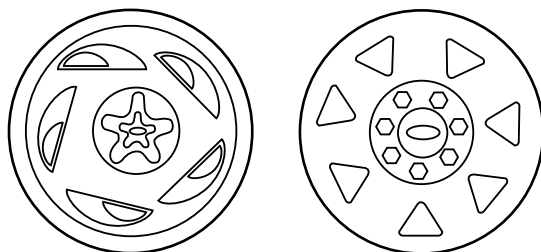
Lavez toute particule corrosive tels que les excréments d'oiseaux, la sève des arbres, les insectes écrasés, les taches de goudron et les dépôts de sel, car ces dépôts risquent d'endommager la peinture.

Nettoyage des roues

Lavez les roues avec le même détergent que vous employez pour nettoyer la carrosserie. N'employez pas de produits à base d'acide,

Entretien et soins

d'essence, de détergent fort ou encore de produit abrasif ou de laine d'acier. Toute matière abrasive pourrait endommager le fini des jantes. Utilisez un dégoudronnant et un dégraissant pour carrosserie pour éliminer la graisse et le goudron.



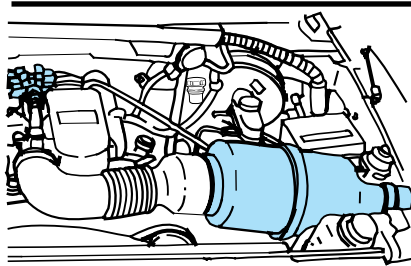
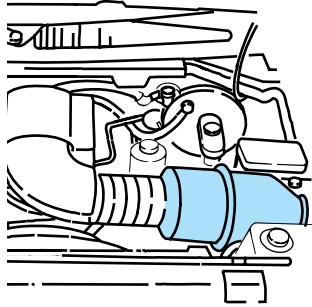
Nettoyage du moteur

Un moteur propre permet d'augmenter son rendement, car il peut se refroidir plus facilement. Les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Respectez les consignes suivantes lors du nettoyage du moteur :

- Faites preuve de beaucoup de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à haute pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer certains joints et entraîner des dégâts.
- Pour éviter tout risque de fêlures du bloc-cylindres ou de la pompe d'injection, ne pulvérisez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.

Entretien et soins

- Pour éviter les dégâts par l'eau, couvrez les éléments illustrés.



- Ne lavez et ne rincez jamais un moteur en marche. La pénétration d'eau dans le moteur pourrait entraîner des dégâts internes.

Nettoyage des éléments en plastique

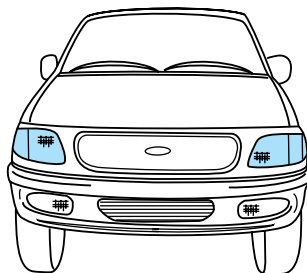
Pour un nettoyage de routine, utilisez un nettoyant pour vinyle. Utilisez un dégoudronnant et un dégraissant au besoin. Ne nettoyez jamais les pièces en plastique à l'aide de diluant à peinture, de solvant, ou autres produits à base de pétrole.

Entretien et soins

Nettoyage des phares extérieurs

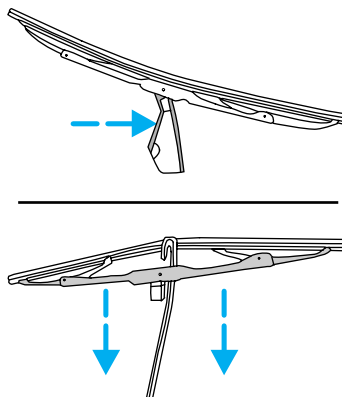
Nettoyez les phares extérieurs avec le même détergent utilisé pour le lavage de la carrosserie. Utilisez un nettoie-vitre ou un dégoudronnant au besoin.

N'essuyez pas les phares à sec avec des serviettes en papier et n'utilisez pas de solvant chimique ou de nettoyant abrasif pour nettoyer les lampes, car ces produits peuvent entraîner des égratignures.

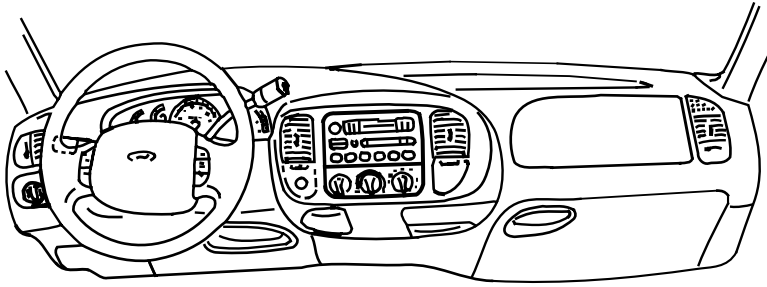


Nettoyage des essuie-glace

Si les essuie-glace essuient mal le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace à l'aide d'un liquide de lave-glace non dilué ou d'un détergent doux. Rincez à l'eau abondamment. N'utilisez jamais de carburant, de kérosène, de diluant à peinture ou d'autres solvants, car ces produits endommageraient les balais d'essuie-glace.



Nettoyage de la planche de bord



Nettoyez la planche de bord avec un linge humide et séchez-la avec un linge sec.

Évitez d'utiliser tout produit qui ferait briller la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mâât est destiné à protéger le conducteur des réflexions gênantes du pare-brise.

Nettoyage des tissus

À l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur, éliminez la poussière et les saletés. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Suivez les directives du produit.

Nettoyage des sièges (selon l'équipement)

Pour un nettoyage de routine, essuyez la surface avec un linge doux et humide. Pour un nettoyage en profondeur, essuyez la surface avec un nettoyant pour cuir et vinyle ou un savon doux.

Entretien et soins

Nettoyage et entretien des ceintures de sécurité

Nettoyez les ceintures de sécurité avec une solution d'eau et de savon doux recommandée pour le nettoyage de la sellerie ou des tapis. N'utilisez jamais de produits javellisants ni de teinture sur les ceintures de sécurité car vous risqueriez d'affaiblir les sangles.

Vérifiez régulièrement les ceintures du siège d'enfant pour vous assurer qu'elles fonctionnent convenablement et qu'elles ne sont pas endommagées. Si les sangles montrent tout indice d'usure, d'entaille ou de déchirure, faites-les examiner par un technicien qualifié afin de déterminer si leur remplacement est requis. Après une collision, ne manquez pas de faire examiner les ceintures de sécurité par un technicien qualifié. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Entretien des ceintures de sécurité* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Caractéristiques et contenances

RÉFÉRENCES MOTORCRAFT

Élément	Moteur		
	4.2 L	4.6 L	5.4 L
Bougie à électrode en platine ¹	AWSF-42EE	AWSF-32PP	AWSF-22F
Filtre à air	FA-1632	FA-1632	FA-1632
Filtre à carburant	FG-872	FG-872	FG-872
Filtre à huile	FL-400-S	FL-820-S	FL-820-S
Clapet RGC	EV-152	EV-98	EV-233
Batterie	BXT-59 (manuelle) BXT-65-750 (automatique)	BXT-59 (manuelle) BXT-65-750 (automatique)	BXT-59 (manuelle) BXT-65-750 (automatique)
¹ Les bougies de remplacement à électrodes en platine « EE » peuvent remplacer les bougies « EE » et « EG », et les bougies « P » peuvent remplacer les bougies dont le suffixe est « P » et « PG ». Reportez-vous au tableau des caractéristiques du moteur pour connaître la cote d'écartement des électrodes.			

CONTENANCES

Liquide	Désignation Ford	Type de véhicule	Contenance
Pont avant	Ford, couronne de 22.35 cm (8.8 po)	À transmission intégrale (4WD)	1.65 L (3.5 chop.)

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford	Type de véhicule	Contenance
Pont arrière	Ford standard et différentiel Traction-Lok (1), couronne de 22.35 cm (8.8 po) et 24.76 cm (9.75 po)	F-150	2.6 L (5.5 chop.)
Pont arrière	Ford, couronne de 26.03 cm (10.25 po) standard et différentiel Traction-Lok (2)	F-250	3.3 L (7 chop.)
Liquide de refroidissement	Liquide pour circuit de refroidissement de qualité	4.2 L sans climatiseur 4.2 L avec climatiseur 4.6 L sans climatiseur 4.6 L avec climatiseur 5.4 L sans climatiseur 5.4 L avec climatiseur	14.9 L (15.7 pte) 16.4 L (17.3 pte) 16.9 L (17.9 pte) 18.4 L (19.4 pte) 16.9 L (17.9 pte) 18.3 L (19.4 pte)
Huile moteur ¹	Huile moteur Super Premium Motorcraft 5W-30	4.2 L 4.6 L 5.4 L	5.7 L (6 pte) 5.7 L (6 pte) 5.7 L (6 pte)

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford	Type de véhicule	Contenance
Carburant	Essence sans plomb avec indice d'octane de 87	4x2 cabine simple 4x2 cabine double 4x4 cabine simple 4x4 cabine simple (à empattement long)	94.6 L (25 gal.) 94.6 L (25 gal.) 92.7 L (24.5 gal.) 113.6 L (30 gal.)
Liquide pour direction assistée	Huile Motorcraft MERCON® tout usage ATF	Tous véhicules	2.3 L (2.4 chop)
Liquide de boîte de transfert ³ (selon l'équipement)	Huile Motorcraft MERCON® tout usage ATF	Véhicule avec boîte de transfert	1.9 L (2 pte)
Huile de boîte de vitesses automatique	Huile Motorcraft MERCON® tout usage ATF	4R70W E4OD (4x2) E4OD (4x4)	13.1 L (13.9 pte) 15.04 L (15.9 pte) 15.51 L (16.4 pte)
Huile de boîte de vitesses manuelle ²	Huile Motorcraft MERCON® tout usage ATF	Boîte manuelle à 5 rapports	3.5 L (3.75 pte)
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace « Ultra-clear »	Tous véhicules	4 L (4.25 pte)

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford	Type de véhicule	Contenance
(1) Ajouter 118 ml (4 once) d'additif modificateur de friction C8AZ-19B546-A, conforme à la norme Ford EST-M2C118-A, pour le remplissage complet des ponts Traction-Lok à couronne de 22.35 cm (8.8 po) et 24.76 cm (9.75 po). (2) Ajouter 236 ml (8 onces) d'additif modificateur de friction C8AZ-19B546-A, conforme à la norme Ford EST-M2C118-A, pour le remplissage complet des ponts Traction-Lok à couronne de 26.03 cm (10.25 po).			

¹Avec remplacement du filtre.

²Remplir jusqu'à 6 mm (3/8 po.) du bas du trou de remplissage.

³Remplir jusqu'au bas du trou de remplissage.

LUBRIFIANTS PRESCRITS

Liquide	Désignation Ford ou l'équivalent	Référence Ford	Norme Ford
Huile de pont avant	SAE 75W90	XY-75W90-QL (Thermostable)	WSP-M2C201-A
Huile de pont arrière	Huile de pont arrière haute performance	F1TZ-19580-B	WSL-M2C192-A
Liquide de frein et d'embrayage	Liquide de frein haute performance DOT 3	C6AZ-19542-AB	ESA-M6C25-A et DOT 3
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement de qualité	E2FZ-19549-AA ou B	ESE-M97B44-A

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford ou l'équivalent	Référence Ford	Norme Ford
Huile moteur	Huile moteur Motorcraft Super Premium 5W30	XO-5W30-BSP ou QSP	WSS-M2C153-F
Graisse pour charnières, loquets et glissières de sièges.	Graisse tout usage	D0AZ-19584-AA ou D7AZ-19584-AA	ESB-M1C93-A ou ESB-M1C106-B
Graisse pour tringlerie de direction, de frein de stationnement et de boîte de vitesses. Axes des pédales de freins et de débrayage.	Graisse longue durée de haute qualité	XG-1-C	ESA-M1C75-B
Câble de frein de stationnement	Graisse pour câble de l'indicateur de vitesse	E6TZ-19581-A	ESF-M1C60-A
Huile de direction assistée, de boîte de transfert et de boîtes de vitesses (manuelle et automatique)	Huile multi-usage Motorcraft MERCON® ATF	XT-2-BDX ou QDX	MERCON®

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford ou l'équivalent	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace « Ultra-clear »	C9AZ-19550-AC ou BC	ESR-M17P5-A

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Caractéristiques générales	Moteur		
	Moteur V6 4.2 L à soupapes en tête	Moteur V8 4.6 L à simple arbre à cames en tête	Moteur V8 5.4 L à simple arbre à cames en tête
Cylindrée	4.2 L (256.2 po ³)	4.6 L (280.6 po ³)	5.4 L (329.4 po ³)
Alésage et course	96.8 mm x 95.0 mm	90.2 mm x 90 mm	90.2 mm x 105.8 mm
Puissance nette SAE	205 à 4 750 tr/min	210 à 4 400 tr/min	Néant*
Couple	260 pi-lb à 3 000 tr/min	290 pi-lb à 3 250 tr/min	Néant*
Carburant recommandé	Sans plomb avec indice d'octane de 87	Sans plomb avec indice d'octane de 87	Sans plomb avec indice d'octane de 87
Admission	Admission à résonance variable	Tubulure et collecteur de longueur variable	Tubulure et collecteur de longueur variable
Ordre d'allumage	1-4-2-5-3-6	1-3-7-2-6-5-4-8	1-3-7-2-6-5-4-8

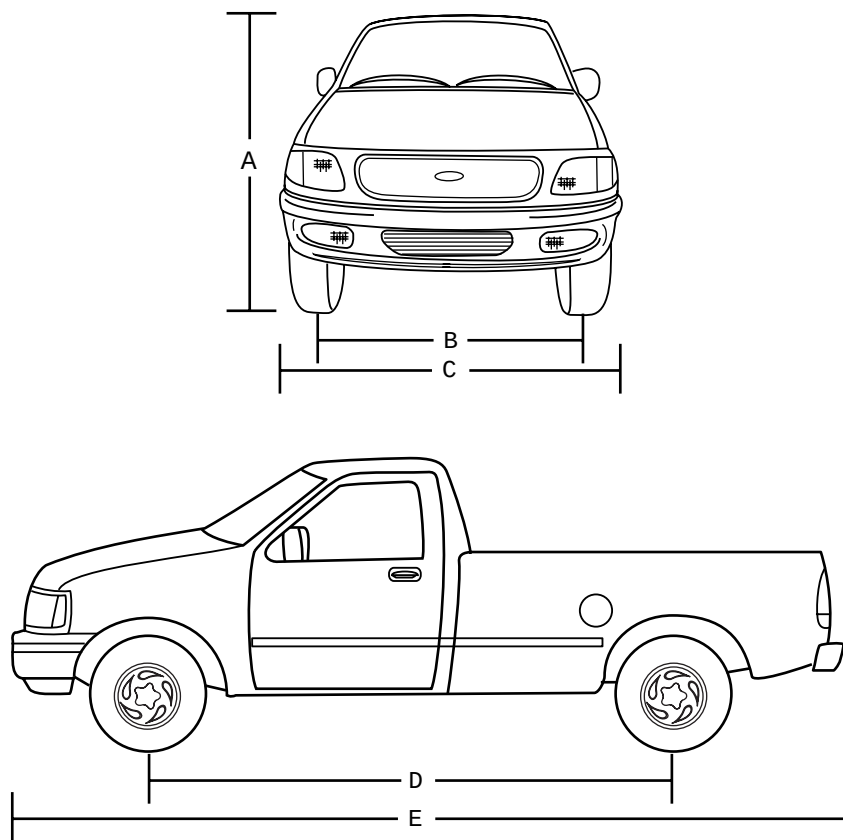
Caractéristiques et contenances

Écartement des électrodes des bougies	0.137 cm (0.054 po)	0.137 cm (0.054 po)	0.137 cm (0.054 po)
Allumage	Allumage électronique	Allumage électronique	Une bobine par bougie
Rapport volumétrique	9.2 à 1	9.0 à 1	9.0 à 1

*Donnée non disponible au moment de mettre sous presse.

Caractéristiques et contenances

DIMENSIONS DU VÉHICULE



Caractéristiques et contenances

MODÈLE À AILES CONTINUES (STYLESIDE)

Dimension	Type de carrosserie			
	4x2 cabine simple	4x4 cabine simple	4x2 cabine double	4x4 cabine double
A= Hauteur totale	1.84 m (72.7 po) (à empattement court) 1.83 m (72.4 po) (à empattement long)	1.91 m (75.5 po) (à empattement court) 1.90 m (75.1 po) (à empattement long)	1.84 m (72.7 po) (à empattement court) 1.83 m (72.4 po) (à empattement long)	1.91 m (75.5 po) (à empattement court) 1.90 m (75.1 po) (à empattement long)
B=Voie avant/arrière	1.66 m (65.4 po)/1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)/1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)/1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)/1.66 m (65.4 po)
C=Largeur totale	1.99 m (78.4 po)	1.99 m (78.4 po)	1.99 m (78.4 po)	2.01 m (79.5 po)
D= Empattement	3.04 m (119.9 po) (à empattement court) 3.51 m (138.5 po) (à empattement long)	3.04 m (119.9 po) (à empattement court) 3.51 m (138.5 po) (à empattement long)	3.51 m (138.5 po) (à empattement court) 3.99 m (157.1 po) (à empattement long)	3.51 m (138.5 po) (à empattement court) 3.99 m (157.1 po) (à empattement long)

Caractéristiques et contenances

Dimension	Type de carrosserie			
	4x2 cabine simple	4x4 cabine simple	4x2 cabine double	4x4 cabine double
E=Longueur totale	5.13 m (202.2 po) (à empattement court) 5.60 m (220.8 po) (à empattement long)	5.13 m (202.2 po) (à empattement court) 5.60 m (220.8 po) (à empattement long)	5.6 m (220.8 po) (à empattement court) 6.11 m (240.9 po) (à empattement long)	5.6 m (220.8 po) (à empattement court) 6.11 m (240.9 po) (à empattement long)

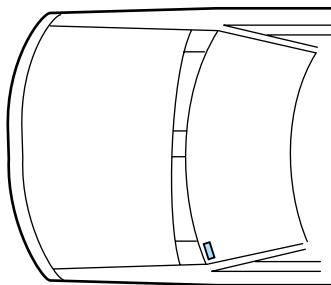
MODÈLE À AILES SAILLANTES (FLARESIDE)

Dimension	Type de carrosserie			
	4x2 cabine simple	4x4 cabine simple	4x2 cabine double	4x4 cabine double
A=Hauteur totale	1.84 m (72.7 po)	1.91 m (75.5 po)	1.84 m (72.7 po)	1.91 m (75.5 po)
B=Voie avant/arrière	1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)	1.66 m (65.4 po)
C=Largeur totale	2 m (79.1 po)	2 m (79.1 po)	2 m (79.1 po)	2 m (79.1 po)
D=Empattement	3.04 m (119.9 po)	3.05 m (120.2 po)	3.51 m (138.5 po)	3.52 m (138.8 po)
E=Longueur totale	5.22 m (205.9 po)	5.26 m (207.4 po)	5.7 m (224.5 po)	5.74 m (226.0 po)

Caractéristiques et contenances

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, côté conducteur (la plaquette est visible de l'extérieur par le pare-brise).



Index

- Accessoires électriques
 - glaces46,47
 - serrures à commande électrique48
- Aération de votre véhicule98
- Ampoules, remplacement222
 - caractéristiques231
 - feux arrière228,229,230
 - phares223
- Antigel (voir Liquide de refroidissement)
 - thermomètre17
- Antivol, alarme52,56
 - mise en veille d'alarme56
 - mise hors fonction après déclenchement de l'alarme58
 - mise hors fonction sans déclenchement de l'alarme57
- Attelage137
- Avertisseurs (voir Témoins et indicateurs)8
- Avis spécial
 - véhicules utilitaires3
- Batterie199
 - entretien200
 - protection antidécharge45
- Boîte de transfert
 - vérification d'huile198
- Boîte de vitesses104,193
 - fonctionnement automatique104
 - huile, vérification et appoint du niveau (automatique)193
- Boîte de vitesses manuelle109
 - seuils de changement de vitesses110,112,114
- Boîte-pont
 - huile, vérification et appoint du niveau (manuelle)197
- Capot174
- Carburant212
 - Indice d'octane215
 - calcul de la consommation216
 - comment améliorer la consommation149
 - les carburants et la sécurité ..212
 - qualité215
- Carillons d'avertissement
 - ceinture de sécurité15
 - oubli de la clé dans le commutateur d'allumage15
 - phares allumés14
- Changement d'un pneu159,160,161
- Chasse-neige4,144
- Chauffage et climatisation27
 - chauffage32
 - climatisation31,32,33
- Chauffe-moteur95
- Circuit de diagnostic embarqué (OBD II)220
- Circuit de refroidissement à protection totale190,191,192
- Clignotants40
 - témoins13
- Commande automatique des phares (voir Phares)22
- Commutateur d'allumage
 - positions du commutateur34
 - retrait de la clé115
- Compte-tours
 - tableau de bord analogique17
- Compteur journalier19
- Compteur kilométrique19
- Conduite en conditions particulières123
 - chaussées glissantes125,127
 - lourde charge128
 - nappe d'eau profonde124
- Conduite tout terrain, quatre roues motrices122
- Console au pavillon
 - lampes de lecture44

Contacteur d'annulation de la surmultipliée	11	Embrayage	
Contacteur d'annulation de surmultipliée	42	liquide	184
Crevaisson	159	Ensemble préaménagement	
Dégivrage		ambulance	4
pare-brise	33	Entrée sans clé à	
Démarrage	90	télécommande	52
démarrage d'un moteur		alarme de détresse	
chaud	95	personnelle	54
préparation au démarrage de		remplacement des piles	55
votre véhicule	91	Essuie-glace et liquide de	
Démarrage-secours	165,166	lave-glace	
branchement des câbles		fonctionnement	39
volants	165	vérification et remplacement	
débranchement des câbles		des balais d'essuie-glace	202
volants	167	Feux de détresse	43,150
Direction assistée		Feux de jour	21
liquide, vérification et appoint		Feux de route	40
du niveau	192	Filtre à air	202
Dispositif de retenue		Filtre à huile	179
supplémentaire (SRS)	72	Frein de stationnement	
Dispositif d'entrée		fonctionnement	100,102
éclairage	44	Freins	99
Dispositifs antipollution	217	antiblocage	99
garantie	220	frein de stationnement	100
Dispositifs de retenue	64	vérification et appoint du	
ceinture sous-abdominale		niveau	183
avant centrale	69	Freins antiblocage arrière	99
ceintures à baudrier	65	Fusibles	151
enrouleurs bifonction	66	maxi	157
ensemble prolongateur	71	mini	158
entretien	71	tableaux	152
mode de blocage automatique		Gaz d'échappement	96
(enrouleur)	66,68	Glaces	
pour enfants	81	alimentation prolongée des	
réglage des ceintures de		accessoires	47
sécurité	68,69	Hayon	51
témoin et carillon	70	dépose	52
utilisation appropriée	64,65	Huile moteur	
Dispositifs de retenue pour		manomètre d'huile moteur	18
enfant	81	vérification et appoint du	
		niveau	178,179
		Huile (voir Huile moteur)	178

Index

Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation	25,150
Interrupteur du sac gonflable du passager	24
Intervention	171
précautions à prendre	172
Interverrouillage du levier sélecteur	107
Jauge de carburant	18
Lampes	
feux de stationnement	225
Limite de charge	
traction d'une remorque	130
Liquide de refroidissement	186
contenances	189
élimination	188
vérification des durites	190
vérification et appoint du niveau	186
Liquide lave-glace	
pare-brise	185
Lubrifiants prescrit	239,242
Moteur	244
température, avertisseur de l'afficheur multimessage	176,177
Motoventilateur	
fonctionnement	28
Nettoyage de votre véhicule	231
ceintures de sécurité	238
cirage	232
compartiment moteur	234
feux arrière	236
lavage	232
pièces en plastique	235
planche de bord	237
roues	233
tissus	237
Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)	249
Phares	20
réglage	231
Phares antibrouillard	21,227
Pièces Motorcraft	239
Planche de bord	20
bouches d'air	27
éclairage intérieur et du tableau de bord	22
Pneus	203
agencement des roues et des pneus	210
Indices de qualité des pneus	203
permutation	207
remplacement	208
témoin d'usure	204
vérification de la pression	206
Pneus d'hiver et chaînes	210
Pont arrière autobloquant (Traction Lok)	103
Porte-fusibles	
boîtier de distribution électrique	155
planche de bord	152
Prise électrique	24
Programmateurs de vitesse	
accélération	37
arrêt du programmeur de vitesse	35
changement de la vitesse de consigne	37
rappel d'une vitesse de consigne	38
Ralenti	
réapprentissage	201
Remorquage de loisir, toutes les roues au sol	168
Remorquage par une dépanneuse	167
Entrée sans clé à télécommande	
mise en veille et désarmement de l'alarme antivol	54

verrouillage et déverrouillage des portes	53	Tableau de bord analogique	16
télécommandes de rechange et supplémentaires	55	Indicateur de vitesse	16
Rétroviseurs		Indicateur du circuit de charge	18
à commande électrique à distance	48,49	Témoins, contrôle	14
Rodage	2	Témoins et indicateurs	
Sac gonflable		alarme antivol	13
comment s'en débarrasser	80	anomalie du moteur	9,11
description	72	Interrupteur de la pompe d'alimentation	8,12
et sièges de sécurité pour enfants	73	ceinture de sécurité	10
passager	74,77,78,79	circuit de charge	10
temoin	76	feux de route	13
Sélecteur de température (voir Chauffage et climatisation)	27	freins	10
Sièges	59	freins antiblocage (ABS)	12
banquette	59	liquide de refroidissement	9
banquette arrière repliable	63	porte entrouverte	10
banquette divisée (60-40)	59,60	quatre roues motrices	12
réglage du siège, électrique	61	sac gonflable	11
réglage du siège, manuel	61	Traction d'une remorque	136
support lombaire	63	chaînes de sécurité	139
Sièges de sécurité pour enfant		conseils pratiques	141
ancrage au moyen d'une sangle de retenue	88	feux de remorque	140
mode de blocage automatique (enrouleur)	66,67,83,84	freins de remorque	140
Surmultipliée	41	Véhicules à quatre roues	
Suspension pneumatique	26	motrices	115
description	103	Control trac	23,120
Système audio		embrayage commandé par levier	117
(voir Chaîne audio)	24	témoin	12,116
		Volant	34
		Volant réglable	43

Mémento station service

MÉMENTO STATION SERVICE

Carburant	Carburant sans plomb seulement - indice d'octane de 87
Contenance du réservoir de carburant	4x2 cabine simple : 94.6 L (25 gal.) 4x2 cabine double : 94.6 L (25 gal.) 4x4 cabine simple : 94.6 L (25 gal.) 4x4 cabine double : 94.6 L (25 gal.) À empattement long : 113.6 L (30 gal.)
Caractéristiques de l'huile moteur	N'utiliser qu'une huile moteur SAE 5W-30 portant le label de qualité de l'American Petroleum Institute
Dimension des pneus et pression de gonflage	Se reporter à l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule apposée sur la portière du conducteur
Tirette d'ouverture du capot	Tirette d'ouverture sur le côté gauche inférieur de la planche de bord
Emplacement du bouchon du réservoir de carburant	Côté arrière gauche du véhicule